Limburgs Dagblad

Gladiaal banden

Dinsdag 4 oktober 1983. 65e jaargang nr. 234

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Terwijl Post raast op Raas en Raas op Post valt het bijna tienjarige wielerimperium van Peter de Grote, die als een wielertsaar heeft geregeerd binnen en buiten de Europese Gemeenschap uit elkaar. De splitsing der vedetten, die van Nederland een fietsnatie hebben gemaakt voltrekt zich nu snel. Joop Zoetemelk, jarenlang rijdend voor een Franse stal, komt terug op honk om voor de Kwantum Hallen uit te komen met Jan Raas als kopman. Knetemann koos Europdecor als ploeg. De sponsor is een Belgisch bedrijf, geleid door een man afkomstig uit de Limburgse contreien, n.l. Gronsveld. Van der Velde gaat op de Italiaanse toer en zijn rivaal in het klimmen, Peter Winnen blijft onder de hoede van Post voor Panasonic rijden met Raleigh als co-sponsor. De revolutie in de wielerwereld is niets nieuws want ook Bernard Hinault kreeg het in Frankrijk aan dé stok met zijn ploegleider omdat vedetten en ploegleiders, die meestal vedetten zijn geweest nu niet bepaald de makste schapen in een wielerstal zijn. Nu zijn de profrenners in dit najaarseizoen nog allemaal voor hun huidige werkgever bezig. De grote krachtmeting in de nieuwe opzet komt pas aan de orde als straks na de winter, vlak voor het intreden van de lente het nieuwe wielerseizoen op de weg van start gaat. Er staan nog wat koersen op het programma maar het grote textiel van de zo bekende truien, die de winnaars aantrekken is toch wel verdeeld. Insiders beweren dat een zo absolute hegemonie als die van de ploeg van Peter Post ook zijn nadelen heeft op het sportieve vlak. De daverende verrassing van een zegetocht van een outsider is niet zo groot. Met een krachtenverdeling zal de strijd in het nieuwe seizoen meer open kunnen zijn. Dat zal de belangstelling nog meer ten goede komen, zo vinden deze fietsdeskundigen. Goede Morgen, verdeel en fiets is nu het grote parool.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt en later af en toe wat regen. Middagtemperatuur van 18 tot 21 graden. Matige zuidwestenwind.

Vooruitzichten t/m zaterdag: Wisselvallig weer. Daling van temperatuur

VANDAAG:

zon op:	**06.44**	**onder: 18.13**
maan op:	**03.26**	**onder: 17.58**

MORGEN:

zon op:	**06.46**	**onder: 18.10**
maan op:	**04.54**	**onder: 18.17**

Afval

Omdat hij in november van het vorig jaar op de Kohlbergsgracht in Kerkrade vuilniszakken op hun inventaris had onderzocht is Ron E. veroordeeld tot een geldboete van 35 gulden. Keurig in het pak stond E. voor de Heerlense kantonrechter. „Je weet nooit of er nog iets bruikbaars tussenzit", sprak hij op enigszins bedremmelde toon. „En of het nou op het stort of bij mij terechtkomt, dat maakt toch geen verschil? Ik kan veel gebruiken". Officier van Justitie mr. Te Strake eiste een boete van 45 gulden omdat zij het gepleegde feit in strijd achtte met de afvalstoffenverordening van de gemeente Kerkrade. Meer een geval van afvalverwerking, dus.

Dierendag

● Prof. Zijderveld over humor pag 2

● Drie Fortunezen in Olympisch elftal pag 15

● Zoetemelk onder de pannen pag 15

Sittardse politie na onderzoek:

Toestand banden om te janken

door rob peters

SITTARD – De toestand van veel autobanden is bedroevend, en zelfs levensgevaarlijk. Steeds meer autobezitters proberen de aanschaf van nieuwe, veilige banden zolang mogelijk uit te stellen. Bij autosloperijen groeit de vraag naar nog bruikbare banden, die veelal het tiende kosten van een nieuwe autoband. De erkende bandenhandelaren ontdekken steeds meer autoś met ongelijksoortige banden.

Dat zijn de voornaamste conclusies die de Sittardse politie heeft getrokken na een eigen onderzoek, waarbij de banden van rond 3000 voertuigen werden bekeken. Bij bijna 10 procent van de gecontroleerde wagens (283) vond de politie gladde banden. In elf gevallen lagen de koordlagen van de banden bloot.

● Zie verder pag. 11

Jac. Hermans gaat 5 cent onder de minimumprijs

Melkoorlog in Nederland

SOEST/SITTARD – Vandaag ontbrandt in Nederland een (verse) melkoorlog. De Jac. Hermansgroep met ongeveer honderd vestigingen, waaronder een handvol in Zuid-Limburg, doorbreekt vandaag de wettelijk vastgestelde minimumprijs voor melk. Het bedrijf gaat zowel volle als halfvolle melk, gepasteuriseerd, vijf cent onder de geldende minimumprijs van respectievelijk 1,24 en 1,03 gulden per liter verkopen. Het gaat om Nederlandse melk die Hermans van Nederlandse bedrijven betrekt, aldus het bedrijf gisteren.

Een woordvoerder van Campina zei gisteravond de stap van Hermans ernstig te betreuren. „Uiteraard wordt binnen het bedrijf vandaag nog beraad gevoerd over de nieuwe situatie, maar vaststaat dat deze eerste doorbraak van de minimumprijs van verse melk ernstige consequenties kan krijgen. De ordening die aan de minimumprijs ten grondslag ligt, wordt in de war gebracht. Te denken valt met name aan de gevolgen voor de veehouders. Wij wachten met spanning de reactie van de overheid oftewel het productschap voor zuivel af", aldus de woordvoerder van de grootste melkleverancier in Zuid-Nederland.

Uit België

Sinds kort woedt in de omgeving van Den Haag een mini-melkoorlog, omdat een dochteronderneming van V. en D. Belgische verse melk tien cent onder de minimumprijs voor Nederlandse melk verkoopt.

De minimumprijs voor Nederlandse melk werkt hierdoor volgens de Hermansgroep concurrentievervalsend. Met het doorbreken van de minimumprijs hoopt het een discussie over afschaffing van de regeling op gang te brengen. Bij het produktschap voor zuivel heerste maandagmiddag verbazing over de aangekondigde actie van Jac. Hermans.

● Vandaag is het Werelddierendag. Op vele plaatsen in Nederland acties, demonstraties als protest tegen de behandeling van dieren. In het kasteelpark in Born „demonstreerde" dit jongetje op zijn eigen manier. Een uiting van echte dierenliefde.

Foto: PETER ROOZEN



Mogelijk shirtreclame voor Roda JC

door fred sochacki

KERKRADE – De mogelijkheid dat Roda JC op zeer korte termijn beschikt over shirtreclame is na het afgelopen weekeinde bijzonder groot geworden. Tijdens de wedstrijd Roda JC-Helmond Sport bevond ex-minister drs T.E. Westerterp zich onder de toeschouwers. De vroegere bewindsman is directeur van de Amsterdamse Optiebeurs, een maatschappij die handelt in opties op aandelen. Voor zijn komst naar Kerkrade liet hij manager Coerver weten zeer geïnteresseerd te zijn in het uitdragen van de firmanaam Optiebeurs, middels shirtreclame.

Na afloop van de ontmoeting toonde de heer Westerterp zich bijzonder ingenomen met hetgeen hij had waargenomen en had hij aansluitend een onderhoud met de Roda-manager. De onderhandelingen werden gisteren voortgezet, maar over de stand van zaken werden geen mededelingen verstrekt.

Optiebeurs zou na Clark-Jeans de tweede sponsor worden na de invoering van shirtreclame in Nederland. De Kerkraadse eredivisieclub kwam na afloop van de éénjarige Clark-verbintenis zonder sponsor te zitten. Doordat de meeste ere-divisieclubs een meerjarig shirtreclame-contract tekenden, startte Roda JC als enige de nieuwe competitie zonder een naamreclame.

Vandaag nieuwe raketvoorstellen president Reagan

WASHINGTON – Leden van het Amerikaanse Congres hebben gisteren meegedeeld dat president Reagan vandaag nieuwe voorstellen zal doen ter reducering van het aantal kernwapens voor de lange afstand.

Senator Charles Percy, voorzitter van de Senaatscommissie voor buitenlandse zaken, zei dat de nieuwe voorstellen een zogenoemd „build down"-concept zouden omvatten, dat van de Verenigde Staten en de Sovjetunie eist dat zij een vast te stellen aantal oudere wapens vernietigen voor elk nieuw gebouwd wapen.

Wet Geluidhinder wordt ramp

GELEEN MUURVAST

door rené van zandvoort

GELEEN/STEIN/BEEK – Als de nieuwe Wet Geluidhinder consequent wordt toegepast zal in zeventig procent van de gemeente Geleen, de helft van Neerbeek en een groot deel van Stein in de toekomst geen enkele woning meer mogen worden gebouwd. Drie Geleense bouwplannen zijn door G.S. al in de ijskast gestopt vooruitlopend op de dingen die komen gaan.

Volgens de nieuwe wet komen de betreffende woningen (35 stuks) te dicht bij het chemisch bedrijf DSM te liggen. Een gevoelige klap voor de voor 1983 geplande woningcontingentering in Geleen.

Burgemeester Elsenburg liet gisteren, bij de presentatie van een met pittige teksten gekruide nota over deze materie, weten dat via de administratieve rechtspraak bij de Raad van State de unieke situatie van Geleen op haar merites zal moeten worden beoordeeld.

Rechter in Aken: „Klachten uit Nederland terecht"

Veel meer Duitse geheimagenten in Zuid-Limburg

door jan a. c. de klerk

HEERLEN – De Duitse politie heeft op grotere schaal dan tot nu toe bekend is geworden geheime undercoveragenten in Zuid-Limburg ingezet om de handel in verdovende middelen te bestrijden.

Rechter-voorzitter Norbert Henseler van de vierde strafkamer van de rechtbank in Aken vindt dat de Nederlandse autoriteiten terecht te klagen hebben gehad over Duitse opsporingsambtenaren die in Nederland als bezem willen opereren en de in Duitse ogen te milde Nederlandse wetgeving willen aanscherpen door de dealers naar eigen land te lokken. Daar verdwijnen ze als regel voor langere tijd achter tralies dan in ons land.

De operatie van de Duitse geheimagenten 'Dieter' en 'Jerry' van het Hessische centrale recherche-instituut in Wiesbaden loopt als een rode draad door een aantal strafzaken van rechtbanken in Maastricht en Aken.

● Zie verder pag. 11

Humor een ongrijpbaar verschijnsel en toch...

MAASTRICHT – Humor is een ongrijpbaar fenomeen. Eén wezenlijk aspect daarvan is het spelen met betekenissen. Ook wat mensen belangrijk en waardevol vinden, wordt tot object van dit spel. De humorist schudt de vanzelfsprekende waarden en betekenissen zorgeloos door elkaar en stoort zich nauwelijks aan de regels van goed fatsoen, de normen. De humorist laat zien dat één en ander helemaal niet zo vanzelfsprekend is, dat onze wereld en ons leven net zo goed geheel anders uit hadden kunnen zien.

De humorist is niet alleen een relativist, hij is als het om de waarden en normen gaat vooral ook een oppertunist. De humor creëert een eigen werkelijkheid die vaak schimachtig is en waar de waarden en normen van alle dag niet meer gelden. De werkelijkheid van de humor is een gespiegelde werkelijkheid, waarin alles wordt omgekeerd en waarin alles tegendraads is. De mensen en dingen zijn in deze spiegelwerkelijkheid niet meer te grijpen.

Humor is in vele gevallen een jongleren met tegenstellingen, vaak tot in het absurde toe, Het lijkt een onschuldig tijdverdrijf en dat is het vaak ook. Zoals kinderen met hun speelgoed spelen, spelen volwassenen in hun grappen en moppen met waarden, normen en betekenissen. Toch kunnen er achter deze moppen en grappen ernstige bedoelingen steken. Het volwassen spel met waarden, normen en betekenissen staat in dienst van het sociale leven. Freud heeft er op gewezen dat in onze grappen agressieve emoties uit het onbewuste opwellen. Volgens hem is dan ook alle humor in wezen agressief van aard, terwijl bijna iedere lach in wezen een uitlachen is. Ik deel deze wat grimmige kijk op mensen niet maar het kan moeilijk worden ontkend dat onze grappen en grollen niet altijd even onschuldig zijn als zij lijken. Het vervelende is alleen dat het geen enkele zin heeft er verontwaardigd over te doen.

Sociale funktie

Eén van de belangrijkste sociale funkties van humor is het feit, dat zij mensen samenbindt, dat zij solidariteit creëert of bestendigt. Tegelijkertijd markeert humor de grenzen van een groep en werkt zij in die zin integrerend. Deze dubbele funktie is vooral van belang als een groep wordt bedreigd. Humor kan zelfs angst sublimeren tot een gevoel van superioriteit en onoverwinnelijkheid. De grappen tijdens de oorlog warren daarvan een sprekend voorbeeld.

Vaak fungeren grappen ook als de taal voor het onuitsprekelijke: wat niet in ernst kan worden gezegd, wordt in een grap vertelt. Dit kan zelfs een techniek worden. Grappen kunnen een zekere opluchting en loutering tot stand brengen. Het is wellicht te vergelijken met de humor en het lachen na de begrafenis van een dierbare.

Joodse humor

Een Joodse dame loopt armzwaaiend over het strand van Miami Beach en roept vertwijfeld: „Help, help, mijn schoonzoon, de arts die op Park Avenue in New York City woont, verdrinkt!" Het is een typisch Joodse grap, waarin de identiteitsproblematiek van vele gemoderniseerde en geseculariseerde Joden in Amerika treffend wordt weergegeven. Twee Joodse sociologen schreven eens naar aanleiding van dergelijke identiteitsgrappen: „Terwijl wij onszelf vroeger haatten omdat we Joods waren, haten wij onszelf nu omdat we niet meer Joods zijn." De zelfkritiek die uit dit soort grappen spreekt, komt voort uit het feit dat de desbetreffende groep een dubbelzinnige positie in de samenleving inneemt. Vele Joden in Amerika worden heen en weer geslingerd tussen de assimilatie aan de moderne, geseculariseerde en matrialistische maatschappij enerzijds en trouw aan de traditie van het Jodendom anderzijds. Deze dubbelzinnigheid duikt in de Joodse humor steeds op.

Toch zijn dit soort zelf-denigrerende grappen niet altijd tot onzekerheid en maatschappelijke dubbelzinnigheid te herleiden. Wanneer namenlijk een culturele minderheid in een samenleving een zekere mate van zelfbewustheid heeft verworven, kunnen deze grappen de aanwezige identiteit en zekerheid accentueren en de solidariteit binnen de groep versterken. In de VS bijvoorbeeld treft men sedert de jaren zestig steeds meer zwarte humoristen aan, die in hun grappen allerlei racistisceh stereotypen welke op kille manier hun identiteit aantasten, overnemen en vrijelijk gebruiken. Dit is geen "Selbsthass", maar in tegendeel het gevolg van een superioriteitsgevoel, of in ieder geval een duidelijke zekerheid t.a.v. van eigen identiteit. Het is een soort van galgehumor, die onoverwinnelijkheid suggereert. Dit alles toont aan dat humor een belangrijke variabele zou moeten zijn in de bestudering van culturele minderheden. In Nederland moet daar nog een begin mee worden gemaakt.

Minderheidshumor

Overigens staat ook hier weer de dubbelzinnigheid centraal. Wanneer dit soort minderheidshumor in conflictsituaties plaatsvindt, komt het dikwijls voor dat beide partijen erom lachen in de veronderstelling dat de andere partij de dupe is.

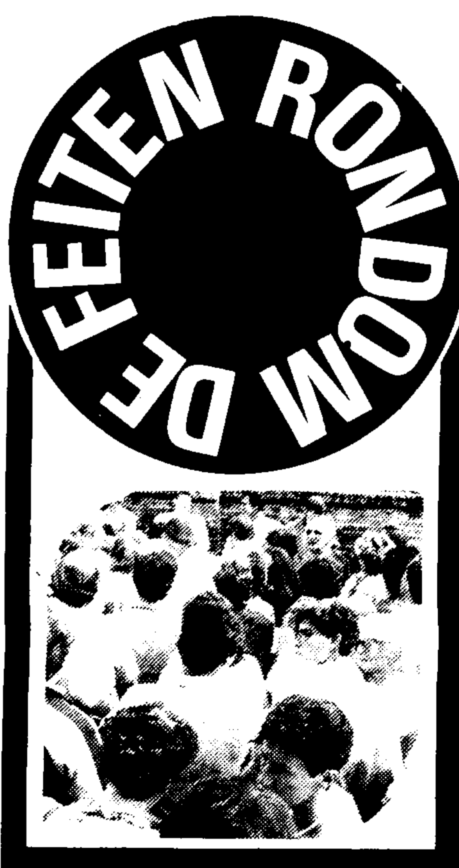
Als een samenleving complex wordt, als de anonieme markt en de formalistische buraucratie gaan overheersen, als de mensen niet meer duidelijk weten wat de grenzen van goed en kwaad, van mooi en lelijk zijn, kortom: als het leven zelf grillig en dubbelzinnig wordt, dan komt ook de humor te hulp. Ondanks eigen dubbelzinnigheid is de humor toch in staat een aantal lijnen te trekken, een aantal grenzen ter stellen – hoe grof en ongenuanceerd deze ook zijn. Sociaal-psychologisch gezien is het begrijpelijk dat deze humor zich dan vooral op de maatschappelijke randgroepen richt, hoe stuitend dit vaak ook mag zijn. De culturele minderheden of de naburige natie worden het doelwit van allerlei grappen en grollen. De humor werkt in deze soort grappen altijd met zwart-wit tegenstellingen. Dat moet wel, want het is juist haar funktie om lijnen te trekken en grenzen te stellen Ook kent zij allerlei variaties rond een uiterst beperkt aantal thema's. Centraal staan steeds weer kennis, moraal en sexualiteit. Opvallend is dat dit soort moppen met slechts weinig inhoudelijke variatie over de gehele wereld voorkomen: Nederland blinkt uit in Belgenmoppen en Engeland in Schottenmoppen. Ze zijn vaak letterlijk hetzelfde. Ze trekken lijnen, ze zetten grenzen voor degenen, die ze vertellen en het lachen dat ze oproepen schept solidariteit. Natuurlijk is het een geheel andere vraag of ze ook echt leuk zijn.

•

Ten onrechte worden humor en lachen doorgaans vereenzelvigd. Maar er is veel humor zonder lachen en er is ook heel wat lachen zonder humor. Het eerste tref je vaak aan in Engeland, het tweede wordt fraai geïllustreerd door de slappe lach bij oververmoeidheid. Lachen is veel meer dan een reactie op iets humoristisch. In zekere zin is het lachen de taal van de humor. Als iemand een mop vertelt is het voor de humor dodelijk wanneer de toehoorder verbaal en zonder een spier te vertrekken, zegt: „dat is leuk". De humor sterft dan letterlijk. Onze taal is niet zomaar een gevolg van ons denken en voelen, maar geeft aan onze emoties en gedachten richting en zelfs inhoud. Hetzelfde gebeurt in de humor met het lachen: het is de taal van de humor en geeft aan de humor inhoud en richting.



● *Pierre Knoops tijdens zijn lezing bij „Humor au sérieux".*



Prof Zijderveld over humor

MAASTRICHT – Humor is een bij uitstek sociaal verschijnsel. Grappen maken en lachen gebeuren immers steeds in groepsverband en in maatschappelijke situaties, die daarvoor geschikt worden geacht. Humor lijkt een onschuldig tijdverdrijf en dat is ook vaak het geval. Toch steken er achter moppen en grappen ernstige bedoelingen.

LD-verslaggever Bèr Dohmen was op het symposium "Humor au sérieux" tijdens de nationale conventie in Maastricht van de Federatie van Junior Kamers in Maastricht. Prof. Zijderveld, wetenschappelijk specialist op het gebied van de humor, was één van de inleiders met als thema: „Humor en lachen sociologisch bezien".

in gesprek

• Vluchtelingen

Ik hoop dat u het mij zult willen to staan om te reageren (in uw kran op twee reacties die op mijn bri "Vluchtelingen-1" gekomen zijn. In mijn brief (LD 22/9) heb in ko kreet aangegeven wat er eigenli fout zit in Nederland. Over Indisc Nederlanders heb ik met geen enk woord gerept, want dat zijn Nede landers. Cas Paes heeft niet goed g lezen, en – wat méér is – hij probee mij zwart te maken. De cijfers d hij noemt zijn verzonnen, want d zijn geheel anders volgens de off ciële bronnen. Wat mij bij alles n het méést stoort van Cas Paes is d hij onverdroten door blijft gaan m zijn handtekening te zetten onde brieven die door een ander perso (een aan mij bekend zijnde lera van de PPR, aan een school te Si tard) geschreven zijn, waarvoor a dank op geregelde tijd een fl "schnaps" volgt! Waar H.G. Triepe over spreekt zijn foutieve en misle dende cijfers. Hij zegt dat die cijfe bij hem op papier staan, maar wist niet dat hij minister is. De off ciële cijfers van het minderhede beleid luiden anders dan Triepels noemt. En van terugbetalen is he maal geen sprake. Voor die (arm vluchtelingen is hier óók geen wer en als ze al hun lening van 90.0 gulden totaal moeten terugbetale dan kunnen ze dat enkel doen va de bijstandsuitkering (gemee schapsgeld, heren Triepels e Paes!) die ze krijgen toegeschove Iemand (als die vluchtelingen) h pen is punt één, maar het is vo strekt dwaas en onlogisch nóg mé mensen hier naartoe te halen als w zelf het steeds minder breed kri gen. Triepels en Paes sluiten d ogen voor de realiteit; Nederla gaat naar het miljoen werkloze kent een enorme woningnood en a brokkelende sociale zekerheid. Vo gens hen beiden zouden wij mi schien beter kunnen gaan emigre ren, om dan ons land aan de buite landers te laten?! Ik kan geen kan en-klare oplossing aandragen, maa ik kan wel aangeven wáár de kne punten van dit moment liggen; dá waar Triepels en Paes de realiteit ui het oog verliezen.

SITTARD **Bèr Willem**

• Binnenstad

De gemeente Heerlen geeft door d bouw van een nieuwe bibliothee een parkeergarage etc. weer ee stukje prijs van het authentiek Heerlen. Alhoewel het geld on breekt gaan deze plannen zonde meer door. Heerlen is een proefsta geworden met een meer dan bitte nasmaak. Identificatie met beto wallen is onmogelijk, maar houd vol en over enkele jaren hebben w hier ook een Bijlmermeer in he Zuiden, een uniek gebied waari het natuurlijk reliëf zal onderdoe voor het onze, pardon het hunne.

HEERLEN **M. Savelsberg**

de zoon van asterix



puzzel van de dag

Omschrijvingen: onuitstaanbare vrouw; eiwitpreparaat; vlaktemaat; sterke drank; watervogel; lijkverbranding; maand; neon; plaats in Gelderl.; kweker; uniek; strelen; totus tuus; eikeschors; plechtige gelofte; niets uitvoeren; bazige vrouw; Fr. telwoord; vet; lust; eiland bij Nieuw-Guinea

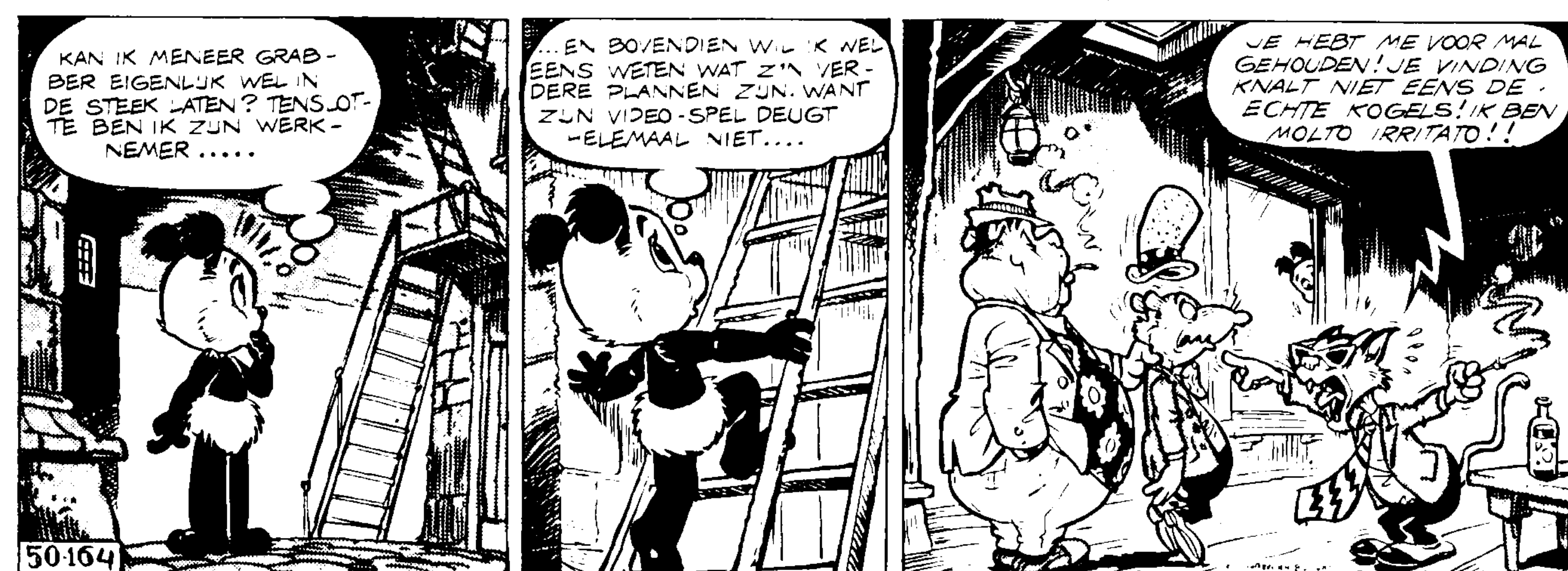
Oplossing van gisteren

- r - - a - l -
r e v o l v e r
- v o r k - e -
- e r e - o m a
- i s l a m - d
a l t - d - p r
- l - m e l e e
r e s o n a n s

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Kwee lapies

500 gram boter, 500 gram suiker, 200 gram bloem, een nootmuskaat, 65 kruidnagelen, 15 eieren, een stokje vanille of cardamon en een beetje ketoembar.

Bereid het deeg op de normale wijze, door boter tot 'room' te roeren enz. De kruiden moeten zeer fijn gehakt worden. De taart wordt in lagen gebakken. Wrijf de eerste laag zodra zij gaar en lichtbruin is dik met boter in en plaats daarop de tweede laag en wrijf ook deze als ze gaar is met boter en ga zo door tot het deeg verbruikt is.

Kwark drie-in-de-pan

250 gr kwark, 80 gr havermout, ½ dl melk, 2 eieren, 50 gr basterdsuiker, 1 citroen, zout, boter.

Vermeng de kwark met de havermout en de melk. Splitst de eieren en roer de eierdooiers met de suiker en het citroensap schuimig. Meng dit door het kwarkmengsel. Sla de eiwitten zeer stijf en spatel deze voorzichtig door het kwark-eimengsel. Bak er in de hete boter in de koekepan drie-in-de-pannetjes van.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Inzake neerstorten Zuidkoreaanse Boeing

Hoofdredacteur Pravda herroept verklaringen

MOSKOU – De hoofdredacteur van de Pravda is gisteren teruggekomen van uitspraken die hij in het Westen gedaan heeft, waarin hij gewag maakte van onbevredigende verklaringen van de Sovjet-militairen over het neerstorten van de Zuidkoreaanse Boeing op 1 september, waarbij 269 mensen omkwamen.

Viktor Afanasiev schreef in zijn krant dat de westerse pers een verklaring „verdraaid" heeft die hij op 18 september in het Schotse Edinburgh, waar hij een conferentie bijwoonde, heeft afgelegd.

Tijdens die bijeenkomst van Russische, Amerikaanse en Britse deskundigen in strategische aangelegenheden had Afanasiev in een vraaggesprek met de BBC verklaard dat naar zijn mening de eerste verklaringen die in de Sovjetunie na de ramp met de Boeing waren uitgegeven, niet bevredigend waren. „Wat dit betreft", aldus Afanasiev volgens de BBC „denk ik dat onze militairen schuldig zijn. Ze hebben waarschijnlijk onnauwkeurigheden laten passeren, misschien waren ze niet zeker van wat er gebeurd was".

Katholiek Nieuwsblad verschenen

AMERSFOORT – Ruim 100.000 Nederlanders krijgen vandaag het eerste nummer in de bus van het Katholiek Nieuwsblad. Gistermiddag zijn bij de Barneveldse drukkerij en uitgeverij BDU 110.000 exemplaren van de persen gerold, die 's avond per post naar de potentiële abonnees werden gestuurd. De nieuwe krant zal daarvan om te beginnen zo'n 20.000 abonnees overhouden, verwacht directeur J. Pos van het Katholiek Nieuwsblad.

Het Katholiek Nieuwsblad, gevestigd in Amersfoort, is een uitgave van de Arnulfusstichting. In die stichting is een groep mensen vertegenwoordigd, die ongeveer zeven jaar geleden het initiatief nam „iets te doen aan het brengen van meer geestelijk nieuws".

Joumblatt bestrijdt vormen druzische mini-staat

Staakt-het-vuren in Libanon geschonden

BEIROET – Het Libanese leger is gisteren in actie gekomen na schendingen van het bestand in en rond Beiroet dat een week tevoren van kracht was geworden. President Amin Gemayel ontplooide intussen diplomatieke activiteit ter voorkoming van de vestiging van een druzische mini-staat in het Shouf-gebergte, die de deling van Libanon een stap naderbij zou brengen. Druzenleider Walid Joumblatt had overigens kort voor zijn onverwachte vertrek voor besprekingen in Athene bestreden dat hij van zins is een eigen socialistische staat in het bolwerk van de druzen te vormen.

Het veiligheidscomité van vertegenwoordigers van leger en van druzische, christelijke en shi-itische milities beried zich gisteren voor de vijfde keer na het ingaan van het staken van het vuren over maatregelen tot verdere normalisering van de situatie en samenstelling van een orgaan voor toezicht op de uitvoering van het bestand.

Naar het dagblad Al Nahar, zich beroepend op diplomatieke kringen meldde, tekent zich een compromis in deze kwestie af. Daar de Syriërs zich tegen het zenden van waarnemers van de Verenigde Naties keerden, zouden nu militairen uit Griekenland, Joegoslavië en India, onafhankelijk van de VN, om hun diensten gevraagd worden.

In de zuidelijke wijken van Beiroet klonk gisteren het geluid van tank- of artilleriegeschut waartegen Libanese militairen in actie kwamen. Het Libanese leger, dat kennelijk een escalatie wilde voorkomen, deelde journalisten mee dat het een vuurwisseling met onbekende schutters betrof.

Staatsradio-Beiroet beschuldigde provocateurs ervan dat zij de pogingen om nationale verzoening tot stand te brengen, willen ondergraven. Na een kabinetszitting zei president gemayel dat het tijdstip voor een nationale dialoog nog niet was vastgesteld daar de onderhandelingen van de bemiddelaars op nieuwe tegenstand waren gestuit. De regering zou als plaats van samenkomst instemmen met een plaats in Saoedi-Arabië.

Weer topmensen Slavenburg gepakt

ROTTERDAM – Opnieuw zijn twee topfunctionarissen van Slavenburgs Bank aangehouden. Gisterochtend werden de 54-jarige drs. H. G. en de 63-jarige mr. G. H. gearresteerd. Beiden waren lid van de Raad van Bestuur van Slavenburgs Bank.

Drs. G. hield zich bij Slavenburg vooral bezig met de buitenlandse vestigingen van de bank. Hij is nog steeds lid van de Raad van Bestuur bij Crédit Lyonnais, zoals het concern nu heet. Hij was sinds 1975 in dienst van de bank.

Mr. H. heeft deze zomer de bank verlaten. Hij was belast met liquiditeiten, assurantiën en effecten. Met deze twee arrestaties en de aanhouding van mr. Piet Slavenburg vorige week dinsdag zit nu vrijwel de gehele top van Slavenburgs Bank vast.

In zijn woonplaats Ridderkerk werd maandagochtend overigens ook de 52-jarige J. v. d. B. aangehouden.

Hij was eerste kassier op het hoofdkantoor van de bank in Rotterdam. Hij wordt verdacht van valsheid in geschrifte en werkte sinds 1948 bij de bank.

De gearresteerde leden van de Raad van Bestuur worden verdacht van het feitelijk leiding geven aan valsheid in geschrifte, gepleegd door medewerkers van de bank. De arrestaties zijn een voortvloeisel uit de grootscheepse inval van politie en justitie op 18 februari bij Slavenburgs Bank in Rotterdam, waarbij een groot deel van de administratie in beslag werd genomen.

Reagan niet naar Manila

WASHINGTON – President Reagan gaat niet naar de Filippijnen. Hij heeft ook bezoeken aan Indonesië en Thailand afgezegd. Hij zou in november vijf Aziatische landen bezoeken, maar reist nu alleen naar Zuid-Korea en Japan. Hoewel het Witte Huis zegt dat Reagan met het oog op belangrijke debatten in het Congres thuis wil blijven, hebben de ontwikkelingen op de Filippijnen en zorg om zijn veiligheid daar een belangrijke rol gespeeld.

Maandag zijn op de Filippijnen 22.000 man personeel van vijf Amerikaanse bases in staking gegaan voor een betere beloning, terwijl het land nog volop in opschudding verkeert vanwege de moord op oppositieleider Benigno Aquino.

In Washington wordt gevreesd dat Marcos, die in het weekeinde langdurig beraad heeft gepleegd met zijn bevelhebbers en minister van defensie, zou overwegen opnieuw een militair bestuur in te stellen.



● Honderdvijftig politiemensen hebben gistermiddag het kraakpand 't Paard aan de Amstel 134-136 in Amsterdam ontruimd. In een stromende regen trok om één uur het eerste peloton Mobiele Eenheid over de verlaten Amstel, nadat een dragline de barricades voor hen opzij had geschoven. Vanuit het kraakpand werden een paar schriele rookbommen op straat geworpen en een tweede peloton ME'ers dook de nog bewoonde benedenverdieping in. Beschermd door schilden werd eerst het hoogbejaarde echtpaar Oosterbrugge weggeleid (foto), gevolgd door hun zoon die eigenaar is van het gekraakte pand. Het duurde tot half drie voor acht jongens en drie meisjes via een ladder naar buiten klommen.

Shamir in moeilijkheden

JERUZALEM – De Israëlische kabinetsformateur Shamir verkeert in ernstige moeilijkheden. Zoals de zaken er nu voorstaan, is er geen meerderheid voor de regering die hij nog deze week aan de Knesset wil voorstellen. Shamir kan nog slechts met zekerheid op 54 van de 120 Knessetleden rekenen.

International Watertribunaal in Rotterdam begonnen

Milieu zwaar belast met zware metalen

ROTTERDAM – Ondanks allerlei overheidsmaatregelen, internationale overeenkomsten en inspanningen van de industrie, blijft het milieu nog steeds te zwaar belast door de lozing van zware metalen, meent de organisatie van het Internationale Watertribunaal, dat gisteren in Rotterdam is begonnen aan de behandeling van een twintigtal aanklachten tegen de industrie en overheid.

Behalve de lozingen met zware metalen hebben de twintig aanklachten betrekking op de milieuverontreiniging door allerlei chemische en radioactieve stoffen. Deze zullen de komende week worden behandeld. Vijftig bedrijven en instellingen zijn voor de internationale jury gedaagd, maar het bedrijfsleven zal niet verschijnen.

Onder de beklaagden bevinden zich 45 industrieën uit Nederland, Engeland, West-Duitsland, België en Denemarken. De betrokken ondernemingen in ons land zijn Akzo, Duphar, Shell, de Unie van Kunstmestfabrieken, Windmill, Troost, Scado en Tiofine. Daarnaast zijn gedagvaard de internationale Rijncommissie, het Zuiveringschap Drenthe, een Duitse en twee Belgische kerncentrales en Erich Honecker, voorzitter van de Staatsraad in de Democratische Republiek Duitsland.

Gisteren werden twee Duitse ondernemingen en een Belgisch bedrijf ervan beschuldigd onvoldoende maatregelen te hebben genomen om de lozing van zware metalen te beperken of zelfs stop te zetten.

Twee bedrijven van de Duitse onderneming Preussag in Norderham en Bremen werden beschuldigd van het lozen van grote hoeveelheden cadmium, lood, koper en zink.

Britse banken verlagen rente

LONDEN – De handelsbanken in Engeland hebben gisteren besloten het herstel van de Britse economie te bevorderen door hun minimumrente voor leningen aan bedrijven met een half procent te verlagen tot negen procent. Het basistarief ligt nu weer op het peil van november vorig jaar, dat wil zeggen het laagste peil sinds 1978.

UIT

Voorlichting

● De VVD-fractie in de Tweede Kamer vindt dat het kabinet actiever moet worden bij het voorlichten van de bevolking over het veiligheidsbeleid van de NAVO en de achtergronden voor de eventuele plaatsing van kruisraketten. Vier liberale vragenstellers dringen er bij minister Van den Broek op aan dat een al toegezegde brochure zal verschijnen vóór de besluitvorming over plaatsing in Nederland aan de orde is.

Aanvragen

● *Voor een uitkering op grond van de Uitkeringswet Indische Geïnterneerden hebben zich per 31/7/83, de einddatum waarbinnen een aanvraagformulier kon worden ingediend, 57.965 personen gemeld. Tot nu toe zijn 47.877 aanvragen voor deze eenmalige uitkering verwerkt. In 10.581 gevallen werd afwijzend beschikt.*

Nepbom

● **Twee mannen uit Heerhugowaard en een vrouw uit Alkmaar hebben tegenover de politie bekend op Prinsjesdag een nepbom te hebben geplaatst op een spoorwegviaduct bij Heerhugowaard. Het treinverkeer kwam daardoor enkele uren stil te liggen. Het drietal verklaarde de nepbom te hebben geplaatst „uit onvrede over de economische situatie".**

Tomahawk

● Tegen juni '84 zal de Amerikaanse vloot in de Stille Oceaan beschikken over de Tomahawk-kruisraketten. Volgens de commandant van de Zevende Vloot, admiraal Silvester Folev, verloopt de voorbereiding voor stationering van de raketten volgens plan. De Tomahawk die met een conventionele en een kernkop kan worden uitgerust, is het Amerikaanse antwoord op de versterking van de Sovjetrussische vloot in de Pacific.

Nederlaag

● *De Franse communisten en de andere regeringspartijen hebben afgelopen zondag bij verkiezingen voor de gemeenteraad van Sarcelles bij Parijs een gevoelige nederlaag geleden. Nieuwe verkiezingen waren noodzakelijk wegens bedrog bij de vorige in maart. De rechtse oppositie kreeg 53,9 procent van de uitgebrachte stemmen, terwijl de door de socialisten gesteunde zittende burgemeester Henry Canacos van de communistische partij niet verder kwam dan 46,1 procent. Bij de verkiezingen van maart was Canacos nog met een meerderheid van 36 stemmen tot overwinnaar uigeroepen, maar later bleek dat hem in een stembureau 60 stemmen ten onrechte waren toegekend.*

Toerisme

● **Aruba, Bonaire en Curacao worden getroffen door een sterke daling van het Venezolaanse verblijfs- en, voor de handel belangrijker, koopteorisme. Als gevolg van de waardevermindering van de Venezolaanse Bolivar wordt voor de tweede helft van dit jaar een daling van de omzet van de handel in de Curacaose binnenstad met 70% verwacht.**

Vrijlating

● De Oegandese regering heeft 600 politieke gevangenen in vrijheid gesteld. Dat is gebeurd ter gelegenheid van de 21ste verjaardag van de nationale onafhankelijkheid. Onder de vrijgelatenen bevinden zich medestanders van de gewezen dictator Idi Dada Amin.

Concessies

● *De Eindhovense gemeentepolitie komt in de toekomst niet meer in alle gevallen in actie. „In het kader van noodzakelijke bezuinigingen zullen concessies gedaan moeten worden, zowel op het terrein van de kleine als dat van de zware criminaliteit", aldus gisteren hoofdcommissaris R. Hessing in een toelichting op het voornemen van B. en W. van Eindhoven het overwerk bij de politie met 30 procent terug te brengen. Het Eindhovens college wil volgend jaar f 34 miljoen bezuinigen.*

Dierendag

● **De Landelijke Vereniging tot Bescherming van de Dieren, de Dierenbescherming, de Stichting Lekker Dier en het Anti Bont Comité houden zaterdag aanstaande in Nijmegen een landelijke manifestatie ter afsluiting van de activiteiten, die deze week rond Werelddierendag (heden) plaatsvinden. Thema's van deze manifestatie zijn dierproeven, bont, bio-industrie en malafide hondenhandel.**

SERVICE RUBRIEK

GEBOMA TECHNIEK
Beneluxlaan 2, Geleen, tel.: 04494-42506

Officiële dealer
CLIPPER EN CHRISTENSEN
Steenmachines, vloerenzaagmachines, vloerenafw. machines, kernboormachines, muurzaagmachines, diamantzaagbladen, kernboren, onderdelen.
Verkoop — Service

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

Audi 100 GL 5 Avant 1981
46.000 km.
Schuifdak, zilvermetallic, als nieuw. Geheel onderhouden volgens fabrieksvoorschrif.
Tel. 045-721894.
171511

Bij vonnis van de rechtbank Maastricht van 29 september 1983 werd het faillissement uitgesproken van H.L.M. Aarts, gehandeld hebbend te Maastricht aan de Concordiastraat no. 56-58 onder de naam **Heerder Electronisch Installatiebureau,** wonende te Maastricht, Bogaardborg no. 16, met benoeming van mr. G.M.C. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende als curator.

mr. J.E.F.F.M. Duynstee
Henric van Veldekeplein 29
6200 AG Maastricht

stickers
voor vele toepassingen
ook voor het bedrukken van
kunststoffen · aluminium · magneetplaat · technische stickers
frontpanelen · affiches · showcards · luxe kaarten · enz.
studio kerdèl geleen
mauritslaan 114 (bij de tunnel) tel.04494-42964

RUBBER EN KUNSTSTOF SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof)
RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4 - Tel. 045-243131

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547
SNEL SERVICE
erkenning voor gas-water-cv
loodgieterswerk-sanitair
riolering-ketelreinigen
kachels-allesbranders
reparaties gashaarden enz.
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,-.

VORKHEFTRUCK-VERHUUR
043-629000*
Maastricht
Punterweg 50
telefoon 043-629000*
telex 56243
VT
vanderbroeck transport b.v.

HATAX-TAXICENTRALE
tel.: 045-218080 tel.: 045-214336

DOE-HET-ZELF-GARAGE
Huur brug met gereedschap ƒ 5,– per uur
- *Garage dag en nacht en in de weekends geopend*
- *Verkoop automaterialen + onderdelen*
- *Grote beurt middenklasseauto ƒ 160,–*
- *Bandenservice*

Vossekuilerweg 59, Heerlen (naast Plieger)
171472

ZELF VERHUIZEN!!!
BEL 045-724141 VOOR UW HUURAUTO
- Bestelauto's (klein rijbewijs) o.a.: Mercedes 307D-bak, 19 m3, Mercedes 407D, 14 m3, Mercedes 207D, **DATSUN** Urvan en **TOYOTA** Hi-Ace, beide 6 m3, vanaf ƒ 55,– per dag incl. 100 km, excl. BTW.
- **LUXE DATSUN** personenauto's (diverse typen met automaat) vanaf ƒ 40,– per dag excl. BTW. 2-pers. stationcar voor ƒ 32,– per dag excl. BTW.
- 9-pers. **LUXE** busjes en **CAMPER** (VW Joker).

BASTIAANS AutoRent
HEERLEN, SPOORSINGEL 50

Harry Vroomen
INTERNATIONALE TRANSPORTEN EN VERHUIZINGEN
- Alle transporten en verhuizingen
- Fabrieks-, school- en kantoorverhuizingen
- Rijksverhuizingen en Rijkstransporten
- Specialisten helpen u snel, goed en voordelig
- Alle ladingen gratis verzekerd
- Verhuur van gesloten verhuiscontainers (aluminium)

Vinkerstraat 58 6464 GM Kerkrade tel 045 456702*

NAEBERS Techniek b.v.
Electro-motoren
Aandrijftechniek
Electrische gereedschappen
Metaal- en houtbewerkingsmachines
Wikkel- en reparatiebedrijf
Pompen en compressors
Auto-electro
Ganzeweide 181 Heerlen 045-211941
171509

Bar La Aventura, zkt. goed uitz. BARDAME, goede verd. van ma. t/m vrijd. v.a. 20 u. Hoofdstr. 103, Amstenrade, 04492-4491.

Int. firma (15 jr. in Ned.), zkt. . direkt mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

ƒ 200,- à ƒ 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto., min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936, 045-222451.

Wij vragen nog enkele leuke bardames. Ook intern. Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, 045-254842.

FRITUREHULP gevr. Moltweg 46, Schaesberg. Tel. 045-320678.

RIVER SIDE CLUB, wegens redelijke toeloop kunnen wij nog enkele jonge assistentes plaatsen. Ervaring is niet vereist, de werksfeer is prettig, intern mogelijk. Riverside Club is voorts een van de meest luxueuze zaken van ons land met een enorm prettig publiek, probeer het eens. Tel. 04755-1854. Ons adres Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij Camping Maasterp.

Kapsalon in Geleen vraagt eerste KAPPER(STER) moet beslist modern en zelfstandig kunnen werken. Br.o.no. GE 672 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Voor jong en oud. Wie gaat mee bestellingen opnemen bij bedrijven, scholen, part., enz. in Belgisch-Limburg. Zeer hoge hoofd- of BIJVERDIENSTEN. Tel. tussen 10-12 uur 09-3211359370.

Leuke MEISJES gevr. voor een nieuw privéhuis. Inl. 04494-52758.

AKTUEEL

FEESTVOORDEEL
bij Witteveen: korte jas van klassieke wollen tweed, in een zwart/witte visgraat. Het nieuwe, markante mode silhouet is herkenbaar aan de brede schouders, de ruime mouwinzet en de aangezette sjaalkraag. Omdat Witteveen 100 jaar bestaat, profiteert u deze week van een feestelijke korting: normaal betaalt u 199.75, maar nu **179.75**
Geldig t/m 8 oktober.

Witteveen nèt even anders

Aangeb. betrekkingen

1ste WEEKENDKAPSTER (d.vr.z.) met veel erv. Br. o.nr. Si 799 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Exclusieve bar PLAYBOY-CLUB kan twee meisjes plaatsen. 04745-312.

Leuk BARMEISJE gevr. in excl. bar. Tel. 045-217245.

Eiken
Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Leuke ASSISTENTE gevr. v. escort en privé. Tel. 045-422564.

MEISJES gevr. privé en escort. Hoog gar.loon. Tel. 045-425465.

MEISJE gevr. voor exclusief privéhuis, intern mog. garantieloon. Tel. 045-721759.

Madson club vraagt enkele nette BARDAMES voor de middaguren van 14.00 tot 20.00 uur. Aanmelden Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 of 412035.

Contactburo Limburg zkt. een POETSVROUW voor 2× 4 uur per week. Tel. 04494-46884.

Gevr. betrekkingen

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

GEVELRENOVATIES en schoorsteenreparaties en vernieuwen, gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, alle graniet en sierpleister, spuitwerken, impregneren, vochtvrij maken, schilderwerken. Tevens het bekleden van u dakgoten en windplanken met PVC in alle kleuren. Dus nooit meer schilderen. Gratis proefstuk en prijsopgave. Inl. tel. 043-628353.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keuken enz. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen. Nu ƒ 59,–. Inl. 045-711608.

DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw diepvries koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel "Vriesko", 045-727342.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann. Ook kl. klussen, 04494-43098.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

Aannemer kan nog RUWBOUW, verbouwingen enz. dir. aanv. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Tuinverzorging, SNOEIEN, spitwerk enz. Goed werk, niet duur. Bel dan 045-272093, na 18.00 uur.

Schilder/behanger kan nog WERK aannemen. Tevens woningstoffering. Tel. 045-228218.

All-round TIMMERMAN biedt zich aan voor onderhoud en alle voork. werkzaamh. Br.o.nr. Ma 345 LD Stationsstr. '27, 6221 BN Maastricht.

Te koop aangeboden

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth (L.) tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, houten balken, gegalvaniseerde golfplaten, radiatoren. Matrak Nuth, tel. 045-243736.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Watervaste spaanplaat met mes en groef 18 mm 250x125 cm ƒ 46,50 p.pl. Spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. Vloerplanken (voor zichtvloer) ± 20; mm ƒ 1,50 p.m. Balken 5x15 ƒ 4,63 p.m. 6x16 ƒ 6,53 p.m. Kepers 5xz5 ƒ 1,66 p.m. 5x7 ƒ 2,43 p.m. Nieuwe veldbrandstenen ƒ 0,66 p.st. Eternietplaten 3,2 mm ƒ 16,35 p.pl. Afrasteringsplanken 24x150 mm ƒ 1,95 p.m. Incl. BTW. Alle dakmaterialen.

Parket
parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Te k. aangeb. SPERZIEBONEN, bloemkool, spitskool, wortelen, aardappelen en prei. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Gebruikte en antieke POTKACHELS, openhaard-, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen v.a. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

KLEURENTEEVEES, video's en HiFi-installatie, slaagt nergens beter dan bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655 (gespreide betaling mogelijk).

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Stunt-Hewij b.v.
Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding schoenen, bijoux, etc.
Elke dag geopend!!!
Jurk ƒ 69,-

ALDI informeert ALDI informeert ALDI inf

VOORDELIG KENNISMAKEN MET ONZE KWALITEIT

TER KENNISMAKING VERKOPEN WIJ ALLEEN IN GENOEMD FILIAAL T/M ZATERDAG 8 OKTOBER

1200 literblikken
ERWTENSOEP
Pottkieker.
Normale Aldi-prijs 1.59
Kennismakingsprijs per blik
0.89
Max. 6 blikken per klant

1200 literblikken
GRIEKSE PERZIKEN
Yellow Cling, op zware siroop
Normale Aldi-prijs 1.55
Kennismakingsprijs per blik
0.89
Max. 6 blikken per klant

1500 kuipjes **BUTTELLA MARGARINE**
plantaardig, 500 gram.
Normale Aldi-prijs 1.29
Kennismakingsprijs per kuipje
0.69
Max. 6 kuipjes per klant

GRATIS PROEVEN
(DONDERDAG EN VRIJDAG)
ONZE VOORTREFFELIJKE ALBRECHT GOUD KOFFIE

VAALS – WILHELMINAPLEIN 39
ROERMOND – KRUISHERENSTRAAT 20

ALDI MARKT

„Transport": nieuwe TV-serie start gelijktijdig bij Vara en BRT

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – „Alle medewerkers hebben getracht goed drama te maken over mensen met een heel apart beroep. Het fascinerende beroep van mensen van wie het bestaan zich voor het grootste deel ergens eenzaam op de weg in een grote vrachtwagen afspeelt, maar waarvan de karige momenten die zij met hun familie, verwanten, werkgevers en klanten doorbrengen, soms tot de grootste problemen kunnen leiden. Daarin werd naar dramatische structuren gezocht om een zo groot mogelijk publiek te boeien".

Dit zeggen de makers van de nieuwe tv-serie 'Transport', die dinsdagavond op de Nederlandse en Vlaamse televisie de eerste aflevering beleeft. De gezamenlijke verantwoording voor de serie is opgesteld door de dramateams van de VARA-televisi e en de BRT. 'Transport' is de tweede grote drama-coproduktie van beide omroepen sinds de serie 'Tussen wal en schip', waarin het leven van de binnenschippers werd belicht. Deze produktie mocht zich verheugen in een opvallend grote belangstellin g van de kijkers. Bovendien waren de ervaringen van de coproducenten dusdanig dat men graag samen aan een nieuwe serie wilde gaan werken.

Onderzoek

Dat gebeurde al in het begin van 1980, toen het idee voor een project geboren werd. Na een uitvoerig onderzoek in bedrijven en bij verschillende types chauffeurs en hun gezinnen had men voldoende materiaal vergaard voor een verhaal. Het scenario werd geschreven door de Nederlanders Marc Fiolet, Willem Capteijn, Jan Ottenhof, Ruud Groen en de Belgen René Verheezen, Paul Pourveur, Jan Christiaens en Dirk Jan Luyten. De Nederlandse scenarioschrijvers verzorgden vijf afleveringen, die door Eimert Kruidhof werden geregisseerd. Hun Vlaamse collega's waren verantwoordelijk voor de overige vier delen, die onder leiding van regisseur Peter Simons tot stand kwamen.

Het draait in 'Transport' om vier volstrekt verschillende types vrachtwagenchauffeur. Henk, Rob, Jan en Marcel kennen elkaar via het baancafé. De voornaamste rollen worden vertolkt door Tom Hoffman (Henk), Niek Pancras (Rob), Walter Cornelis (Marcel), Han Royaards (Jan), Sylvia Millecam (als de serveerster in het baancafé), Dora van der Groen (als de moeder van de eigenaars van een vrachtwagenbedrijf) en Ann Petersen (als de vrouw van Marcel). De opnamen voor de serie zijn geheel op film gemaakt in Nederland, België, Engeland, Zwitserland en Italië.

● *De hoofdrolspelers in de nieuwe TV-serie "Transport" (VARA/BRT) die deze week van start gaat. V.l.n.r. Hans Royaards, Thom Hoffman, Walter Cornelis en Niek Pancras.*

Zelfstandig

Opmerkelijk bij deze drama-serie is dat elk produktieteam volledig zelfstandig werkte. Dat heeft af en toe tot wat merkwaardige situaties geleid. Zo spreekt Dora van der Groen in een door de zuiderburen gemaakte aflevering vloeiend Vlaams, terwijl zij in een VARA-deel keurig Nederlands laat horen. Op basis van de voorvertoning, waarin een samenvatting werd verstrekt, kan evenwel in zijn algemeenheid worden geconcludeerd dat deze coproduktie het succes van de serie 'Tussen wal en schip' zeker naar de kroon zal steken. Zoals dat hoort bij een dergelijk project zal medio oktober een boek met het verhaal op de markt worden gebracht.

De VARA-televisie zendt de serie in een wekelijkse frequentie op dinsdagavond uit. Bij de BRT zullen de afleveringen na de gelijktijdige première steeds enkele dagen eerder op het scherm verschijnen. Dit houdt verband met het feit dat de zondag de vaste BRT-drama-avond is (dinsdag Nederland I, 20.28 uur en BRT Net 1, 20.45 uur).

Geerpop dit jaar met onder andere Reflud

HEERLEN – Op vrijdag 7, zaterdag 8 en zondag 9 oktober wordt in kaffee De Nor in Heerlen door de gelijknamige stichting het Geerpop Festival 1983 gehouden. De entree bedraagt per avond 6 gulden maar voor dit muziekweekend zijn ook passepartouts verkrijgbaar voor 15 gulden per stuk.

Het festival wordt vrijdag om 21.30 uur geopend door de formatie Spot the Looney, die momenteel landelijke bekendheid geniet met de single „What a fool". De acht musici, onder wie twee saxofonisten en een trompettist, spelen voornamelijk reggae-funk. Traditiegetrouw is de zaterdagmiddag gereserveerd voor de kinderen die terecht kunnen in De Nor voor poppenkast en toneel. Aanvang 14.30 uur, entree 2,50 gulden. Zaterdagavond staat de Afro-jazzgroep Mayafra op het podium. Een Afrikaan, een Portoricaan en twee Nederlanders spelen zeer swingende muziek en beginnen om 14.40 uur.

Accordeonist John Janssens verzorgt zondagmorgen om 11 uur het matinee, waarna om 15.30 uur Gerrie de Vries tekst en uitleg komen geven over de 175 instrumenten die hij allemaal bespeelt en die in De Nor te zien zijn. De Vries werd bekend door zijn optreden in Showroom.

Het Geerpopfestival wordt afgesloten door de groep Reflud, waarin de ook van Barrelhouse bekend jazzsaxofonist Hans Dulfer meespeelt. Reflud, met behalve Dulfer ook drummer Roland Zeldenrust, gitarist Nick Vos en basgitarist Rene Sell, speelt stevige rhythm-blues met de nadruk op de pop. Verdere inlichtingen zijn te krijgen via 045-717610.

●*Stuwende kracht achter Nederlands beste rockbluesformatie Barrelhouse is saxofonist Hans Dulfer, hier op de foto met Reflud, te zien en te beluisteren op zondag 9 oktober in Heerlen.*

RAQUEL WELCH „INVAL"–STER

NEW YORK – Raquel Welch heeft tijdelijk gefungeerd als 'invalster' voor Lauren Bacall in de musical „Woman of the year" op Broadway in New York. Raquel verving haar collega toen die enkele maanden vakantie nam. De perskritieken waren aanvankelijk negatief bij Lauren Bacall. Dat veranderde toen Raquel de draad overnam. Zeer tot ongenoegen van Lauren Bacall die eiste dat haar kleedkamer opnieuw werd ingericht. Zij wenste niet van dezelfde attributen als Raquel Welch gebruik te maken. Kosten: twintigduizend dollar voor een verbouwing. Het bedrag werd uiteraard met tegenzin door de producer van de musical neergeteld!

● ***RAQUEL WELCH***
...de betere „inval"-ster...

imburgs agblad
WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 4 t/m 10 oktober 1983 — Toelichtingen tv, radio, show — Dinsdag 4 oktober 1983

Micky Mouse: 'n supermuis van zestig!

● *Micky Mouse zestig jaar. Dagelijks bezoeken honderduizend mensen 's werelds grootste pretpark in Florida. Hoofdfiguren in Walt Disneyland: Goofy, Donald Duck, Sneeuwwitje, Pinoccio en Micky Mouse.*

(Van onze showpagina-redactie)

FLORIDA – In 's werelds grootste pretpark gaan de vlaggen uit! MICKY MOUSE, het geesteskind van Walt Disney, is aan zijn zestigste verjaardag toe. Naar schatting 100.000 mensen bezoeken dagelijks het Walt Disneyland in Florida. De kleine muis werd in de loop der jaren een supermuis, die gezelschap kreeg van sprookjesfiguren als Sneeuwwitje, Pinoccio, Goofy en Donald Duck. En dat zijn er dan maar een paar uit de lijst die inmiddels 190 namen telt.

ROND het jubileum van Micky Mouse zal de televisie zich niet onbetuigd laten. Er worden in de komende weken heel wat programma's in dit pretpark met een oppervlakte van liefst 28000 vierkante meter opgenomen. Het tweede Duitse televisienet ZDF bracht al eerder vanuit Disneyland een show met Peter Alexander. Bij groot en klein ging dat programma er in als koek. In de Duitstalige landen scoorde men 22 miljoen kijkers!

HET verhaal van dit Disneyland met z'n 30.000 werknemers begint zoals bijna elk sprookje... Alleen met dit verschil dat de droom van Walt Disney werkelijkheid werd. Hij was zo arm als een muis en bezat niet meer dan veertig dollar. Maar wat doet zoiets er toe wanneer je veel geestrijke ideeën hebt. En die had Disney! In 1955 ging zijn levensdroom in vervulling: een pretpark, het grootste ter wereld met als hoofdfiguur Micky Mouse. In letterlijke zin werd Disneyland in Florida een kassucces. Zo had men bijvoorbeeld vorig jaar een omzet van 2,8 miljard dollar.

WALT DISNEY overleed in 1966 op 65-jarige leeftijd aan kanker. De nu 50-jarige Ron Miller, vroeger een van Amerika's bekendste voetballers, nam de exploitatie van dit pretpark over. Miller is een op en top businessman, zoals dat heet. Hij denkt over een Walt Disney-pretpark in Europa geheel volgens de Amerikaanse stijl. In welk land dat zou moeten komen staat nog niet vast. Misschien wel in Duitsland...

Suske en Wiske als radiostrip

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – „Suske en Wiske en het hondenparadijs" heet het hoorspel dat Veronica vanaf komende woensdag 5 oktober via Hilversum I wekelijks gaat uitzenden. De serie is bedoeld voor de vroege opstaanders op de woensdagochtend, want al om 7.15 uur zal het Vlaamse tweetal zijn avonturen gaan beleven.

Voorlopig staan er dertien afleveringen van elk vijf minuten gepland, als onderdeel van het programma 'Ook goeiemorgen'. De stemmen van Suske en Wiske zijn van respectievelijk Robert Alberdinck Thijm en Bonbara Dicker. Vertelster is Sanderien van Rooy en natuurlijk schreef Willy Vandersteen het verhaal.

● ***SUSKE en WISKE***
...vanaf woensdag 5 oktober op de radio...

VOETBAL DIRECT OP TV

HEERLEN – Opnieuw goed nieuws voor de voetballiefhebbers. Volgende week woensdag 12 oktober brengen zowel de NOS-, BRT- als RTBF-televisie rechtstreeks voetbal op het scherm.

Vanuit het Dalymountpark in Dublin zendt de NOS van 19.22 tot 21.15 uur via Nederland II de wedstrijd Ierland – Nederland uit. Die wordt gespeeld in het kader van de voorronden voor het Europees kampioenschap voor landenteams.

Het tweede net van zowel BRT- als RTBF-televisie brengen op woensdag 12 oktober vanaf 20.00 uur rechtstreekse beelden van de wedstrijd Schotland - België om de Europese voetbalbeker. Bij het ter perse gaan van deze uitgave van TV-Week gaven de BRT en RTBF deze wedstrijd door „onder voorbehoud". „De kijker mag echter voor 95 procent rekenen op een directe reportage," aldus de BRT.

★ James Herriot op herhaling

NEDERLAND 1
16.00 UUR

Op deze dinsdagmiddag herhaalt de NCRV-televisie de Britse serie „All creatures great and small". Deze serie werd als „James Herriot, belevenissen van een veearts" voor het eerst uitgezonden in het seizoen 1979-1980. Het feuilleton is gebaseerd op de eerste vier boeken van de van origine Schotse veearts James Herriot. Het verhaal gaat over een jonge, pas afgestudeerde veearts, die rond 1937 z'n eerste baan in een gevestigde praktijk in Yorkshire heeft. Als aanvankelijk schutterig assistent van een ervaren veearts probeert James het vertrouwen van de plaatselijke bevolking te winnen en de fijne kneepjes van het vak onder de knie te krijgen.

★ Globetrotten

NEDERLAND 1
16.50 UUR

Voor het nieuwe tv-seizoen kocht de NCRV een 13-delige Engelse serie jeugdprogramma's waarin aandacht wordt besteed aan gewone en ongewone zaken in diverse landen. Onder de titel „Globetrotten" en voorzien van Nederlands commentaar door Leontien Ceulemans worden deze programma's op de dinsdagmiddag op het scherm gebracht.
De onderwerpen in de eerste aflevering zijn: Hoe leefden de mensen in het Italiaanse Pompei vóór de uitbarsting van de vulkaan Vesuvius; het jaarlijkse sneeuwfestival van Sapporo (Japan); een hondenrestaurant in New York; en „moeras-arabieren" in Irak. Het Nederlands commentaar wordt gesproken door Leontien Ceulemans



● LEONTIEN CEULEMANS

★ Limburgse Jagers

NEDERLAND 2
19.45 UUR

„Ronduit-TV", het jongerenprogramma van de EO, opent vanavond (Ned. 2, 19.45 uur) met een muziekspecial, gewijd aan de Amerikaanse gospelgroep „Second Chapter of Acts". De formatie bestaat uit de zusjes Anne Herring en Nelly Greisen en hun broer Matthew Ward. Ze zingen o.a. „Rejoice", „Killing thousands" en „Heaven came to earth".
Verder aandacht aan de 15 oktober in Utrecht te houden Jongerendag, waaraan de Amerikaanse gospelformatie „Silverwind" medewerking zal verlenen. De groep brengt vanavond alvast het nummer „Song in the night" ten gehore. Tot slot een filmimpressie van de NAVO-oefening Atlantic Lion. Jan van den Bosch sprak met een aantal manschappen en overste Klein van het 42e bataljon Limburgse Jagers.'

★ Hans Warren in 'Omnibus'

NEDERLAND 2
21.40 UUR

De wekelijkse NOS-kunstkroniek Omnibus besteedt vanavond aandacht aan de Nederlandse dichter-vertaler-criticus Hans Warren, dit in verband met het verschijnen van een nieuw deel (het derde) van diens 'Geheim Dagboek'. Hans Warren was destijds verantwoordelijk voor de vierde editie van de 'Spiegel van de Nederlandse poëzie'; hij voerde de redactie over het tweede deel hiervan, dat de poëzie van 1900 tot heden bestrijkt. Dit – omstreden – werk verscheen in 1979. De meningen van critici over deze uitgave waren sterk verdeeld.
Hans Warren is schepper van poëzie en proza van een on-Nederlandse allure. Paul Rodenko schreef hierover: „De poëzie van Hans Warren heeft heel de sensuele verfijning en gratie, het gevoel voor luxe en pracht, voor wreedheid en lucide extase, die kenmerkend voor de mediterrane volkeren zijn: het is bijna onbegrijpelijk dat een Nederlandse dichter zulk een poëzie kan schrijven". In zijn werk komt echter ook een nauwe verwantschap met Zeeland naar voren, de provincie waar hij is geboren. Aldus vormen uiteenlopende componenten - zuidelijker en Oosterse culturen alsmede het waterrijke Zeeuwse land - een oeuvre dat moeilijk onder één noemer is te vangen. André Oosthoek omschreef de dichter Warren als „een hoogbenige Olympiër op lieslaarzen".

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30-9.35 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
10.00-12.00 SCHOOLTELEVISIE
13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
14.00 -14.20 zUORT MEI DE BROT
Fries programma via het Teleschoolbord.
14.30 -15.00 SCHOOLTELEVISIE
15.30 VROUW, VOEL JE GOED
Praatgroep-bijeenkomsten over menstruatie.
16.00 JAMES HERRIOT BELEVENISSEN VAN EEN VEEARTS.
Alle begin is moeilijk. James Herriot is net afgestudeerd en solliciteert als assistent bij de veearts Farnon.
16.50 GLOBETROTTEN
Gevarieerd jeugdmagazine. Presentatie Leontien Ceulemans.
17.10 YAKARI Tekenfilm.
18.25 TEKENEN EN SCHILDEREN
Introductieprogramma.
18.40 ENGELS VOOR BEGINNERS
Follow me.
18.55 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. De weerheks.
19.20 ZEG 'NS AAA
Comedyserie geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge rond de huisarts Lydie van der Ploeg. Met Sjoukje Hooymaayer, Carry Tefsen, Renee Soutendijk, e.a. Lydie wordt 's nachts uit bed gebeld. Niet door een zieke, maar door iemand die vraagt naar haar vriend Hans Lansbergen. Hans was niet thuis maar is ook niet bij haar. Waar is hij dan wel?
20.00 JOURNAAL
20.28 TRANSPORT
Eerste aflevering van een negendelige serie over het leven van vrachtwagenchauffeurs. De beginner. Henk haalt zijn rijbewijs-C. Hij wordt trucker en rijdt nu drie keer per week naar Rouen. Met: Thom Hoffman, Niek Pancrass, Sylvia Millecam. Regie: Eimert Kruidhof.
21.20 ACHTER HET NIEUWS
Actualiteitenrubriek.
22.00 PISA
Een kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.15 SONJA OP DINSDAG
Een uur Sonja Barend met gasten rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam.
23.20 JOURNAAL
23.25 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.15 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT
Informatie voor Italianen en Joegoslaven.
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 EO-KINDERKRANT
Programma voor kinderen van alle leeftijden, met o.a. een onderwerp uit de bijbel, een filmpje en het onderdeel: Knappe-Knutsel-Kneepjes.
19.45 RONDUIT
Jongerenmagazine.
20.35 OP EXPEDITIE IN VENEZUELA
Natuurfilm over de levensomstandigheden van Zuidamerikaanse zoetwatervissen.
21.20 METTERDAAD
Hulpverleningsprogramma vanavond gericht op Indiaanse gezinnnen in Equador.
21.35 TENSLOTTE
Kort slotwoord door ds. J. Plantinga
21.40 OMNIBUS
Wekelijkse kunstkroniek van Theo Stokkink. Vandaag vanuit het centrum voor kunstzinnige vorming De Kubus in Lelystad.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.30 ONCE UPON A TIME
12.50 SCHOOLS:SEEING AND DOING
13.10 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.30 ALLES KLAR
13.35-14.00 TAKE THE HIGH ROAD
16.45 BIRTHDAY TIME
17.20 BOSS CAT
Farewell mr. Dribble. De sergeant denkt dat hij de fitnesstest gemist heeft
17.45 ITN NEWS
18.00 ALLES KLAR
18.05 GAMBIT
Quizleider Tom O'Connor
18.30 THE GREAT EGG RACE
When the petrol runs out
19.00 GREY GRANITE
Eerste aflevering van een driedelige dramaserie. Weduwe Chris Colquohoun arriveert in Duncairn en gaat op zoek naar een manier om in haar levensonderhoud en dat van haar zoon te voorzien
19.55 DON'T ROCK THE BOAT
Dixie's plan om de kamer op te knappen leidt tot een familietwist
20.25 TOP GEAR
William Woolard bezoekt Earls Court en de Autoquip '83 tentoonstelling
21.00 BBC NEWS
21.25 THE DARK SIDE OF THE SUN
Aflevering van deze thrillerserie die zich afspeelt op Rhodos
22.15-23.25 THE HORSE OF THE YEAR SHOW
Vanuit het Wembley Stadion

Openingsconcert Religieus Festival op de radio

HEERLEN - Op deze dinsdagavond zendt de NCRV-radio via Hilversum 4 een opname uit van het openingsconcert van het religieus festival Maastricht, dat op donderdag 25 augustus in de Matthiaskerk in Maastricht door het Amsterdams ensemble „The Academy of the Begijnhof" werd gegeven. Dit gezelschap, in 1981 opgericht bestaat uit een achttien-tal free-lance zangers en zangeressen en een orkest, bestaande uit studenten aan het Haags conservatorium en beroepsmuzikanten. Leider van deze nieuwe academy is Rodrick Shaw voormalig organist van het Jesus College te Cambridge en momenteel organist en koorleider van de Engelse Kerk in het Begijnhof. Het gezelschap legt zich toe op het op authentieke wijze uitvoeren van muziek. Er wordt gespeeld op oude instrumenten of op copieën daarvan.
Twee composities worden tijdens dit concert uitgevoerd: de Vesperae de Dominica van W.A. Mozart en de Missa in honorem Beatissimae Virginis, beter bekend als de grote orgelmis van F.J. Haydn. De Vesperae de Dominica (KV 337) zijn zowel vocaal als instrumentaal in een rijke concerterende stijl geschreven vol contrasten en glansrijke effecten. De Missa van Haydn, die vanwege de uitvoerige orgelpartij als grote orgelmis bekend staat, is opgewekt van karakter. Van deze mis verscheen onlangs een nieuwe uitgave, die door the Academy of the Begijnhof voor het eerst in Nederland uitgevoerd werd. De solisten bij deze uitvoeringen zijn Ellen van Lier, sopraan, Catherina Patriasz, alt, de Limburgse tenor Hein Meens en de bas Harrie von der Kamp. Organist is Leo van Doeselaar.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan 9.03 Steunpunt 9.08 Arbeidsvitaminen 11.15 Uit is In 11.30 De Brekers 12.03 Muzikaal Onthaal 13.06 AVRO's Radiojournaal 13.20 De AVRO Diligence 13.57 Per Saldo 14.03 Mazzel 15.03 De tweede Rond 16.02 Hersengymnastiek 16.30 Kom 'ns langs in "Des Indes" 17.52 Per Saldo 17.55 Mededelingen 18.06 AVRO's Radiojournaal 18.25 Schaduwparlement 19.02 Pim Jacob's Platenscala 19.45 Hollywood Boulevard 20.03 Workshop Metropole Orkest 1983 21.02 Wie zwijgt stemt toe.... 21.52 Lichte muziek 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune 23.02 Met het oog op morgen 0.02 Elpee tuin 2.02 Groot licht 5.02-7.00 Truck

Hilversum 2

7.10 Echo-kort 7.12 Het levende woord 7.20 Echo 9.05 NOS-Sportief 9.24 Waterstanden 9.33 Schoolradio 10.00 Reflex 11.00 Ouder worden we allemaal 11.33 Met Anne 12.00 Kruispunt 12.16 Uitzending voor de landbouw 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw 12.36 Echo 13.10 Echo-politiek 13.33 Schoolradio 14.33 Na de Beeldenstorm 15.03 Ombudsman 15.32 Een leven lang 16.00 Nieuwshow 18.20 Uitzending van de CPN 18.30 Het voordeel van de twijfel 19.00 Klantenservice 20.03 Finale 20.28 Moord in Olieverf 21.00 Om het boek 21.30 Onderwijskunde 22.00 Reuma-voorlichting 22.40 Een dode uit het Oosten 23.00-24.00. Proeflokaal

Hilversum 3

7.02 Gesodemeurders 9.30 In afwachting van 11.03 Doorloper 12.03 Paviljoen 3 14.03 Peter Holland 16.03 De verukkelijke vijftien 18.04 De Avondspits 19.02 Hof van Heden 20.02 Popkrant 21.02-24.00 Moondogs

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Liesbeth List 9.00 Continue Klassiek 11.00 Nederlands Studenten Orkest 13.05 De meest verkochte klassieke tien 14.00 Vocaal recital 14.33 In kleine bezetting 15.15 Beroemde soloconcerten 16.00 Literama 16.45-17.00 Woord in de middag 20.00 Festival religieuze muziek te Maastricht 21.30 Literama 22.25-23.00 De orgelmaker Hinsch

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag 18.03 ROZ-Aktueel 18.20-19.00 Wegwijzer

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer 11.00 Biggi's Lieder Lotto 12.00 RTL Casino Parade 14.00 Stunde der Hits 15.00 Die Blaue Stunde 16.00 Typisch Helga 17.00 Take Five 19.00 RTL-Young 20.00 Disco-Radio-Action 21.00 Country Coach 22.00 Kabarett'l 23.00-1.00 Der Tag geht

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen 8.10 Van 8 naar 10 10.03 Matinata 11.55 Mediatips 12.00 Limburgs Programma 13.10 Dessert 14.00 Poeskaffee 17.05 Agenda 17.10 Rockgolf (18.00 Fokus) 19.10 De paradox 19.53 Vrijuit 20.00 Folk in Limburg 20.30 Laat ze draaien 21.00 Self Service 22.05 Vavond en vannacht 23.30-1.00 Twee tot twee

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00-16.00 ZIE DUITSLAND 2
16.10 NIEUWS
16.15 THEATER BEI KAMPAGNEL
Reportage over een oude fabriek
17.10 DER STUHL - VOM STUHL
17.15 SPASS MUSS SEIN
Kinderporgamma met Hanna en de walrus
17.40 TELE-LEXIKON
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 KALENDERGESCHICHTE N
19.00 RENDEZVOUS MIT DEM TOD
20.00 NIEUWS
20.15 GLANZ UND ELEND DER KURTISANEN
Aflevering uit de serie naar de gelijknamige roman van Honor de Balzac.: Esther heeft een einde gemaakt aan haar leven. Vooraf echter heeft ze het pensioen dat de baron voor haar heeft uitgezet, te gelde gemaakt. De dienstboden beroven haar dode lichaam van dit geld. Wanneer dan de baron Esther vindt, concludeert de inmiddels er bij gehaalde politie dat een roofmoord heeft plaatsgevonden.
21.15 WENN ES DEM BÖSEN NACHBAR NICHT GEFÄLLT
Reportage van Walter Sucher over geweld in Zuidelijk Afrika
21.45 BITTE UMBLÄTTERN
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00■SPÄTER FRÜHLING
Japanse speelfilm uit 1949 van Yasurijo Ozu. De jonge Noriko heeft na de dood van haar moeder jarenlang haar oude vader verzorgd. Als deze zich er van bewust wordt dat hij daarmee haar toekomstmogelijkheden belemmert, dringt hij er bij Noriko op aan te gaan trouwen. Noriko echter wil haar vader niet alleen achter laten.
00.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 NIEUWS
10.03 IM ZWEIFEL FÜR DEN FRIEDEN
Reportage over een oecumenische werkgroep voor de vrede.
10.35 ZUM BLAUEN BOCK
Muziek en humor.
12.10 BILDER AUS AMERIKA
12.55 PERSOVERZICHT
13.15-13.30 EN 15.40 VIDEOTEKST
16.00 NIEUWS
16.04 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Reeks over toegepaste wiskunde.
Wiskundige modellen van golven.
16.35 HEITER BIS WOLKIG (2)
Zevendelige familiereeks met Hans-Werner Bussinger en Ursula Heyer. De familie heeft uiteindelijk een geschikte woning gevonden, maar er blijkt iets niet te kloppen met de levering van de meubels. Met behulp van een paar oude matrassen komt men tenslotte toch de nacht door.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
De kogel.
De politieman Jim Dayton wordt wegens een beroepsfout vroegtijdig op pensioen gesteld. Vroeger had hij toegang tot de strafregisters. Nu gebruikt hij zijn kennis om personen van wie niemand vermoedt dat het ex-criminelen zijn, te chanteren.
19.00 NIEUWS
19.30 NA, SOWAS!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk.
Met Kid Creole & The Coconuts, Peter Tosh, Hot Chocolate en Daliah Lavi.
20.15 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
Gezondheidsmagazine, ditmaal over de duizenden nierpatiënten die in de Bondsrepubliek leven en zonder de kunstnier reeds verscheidene jaren overleden zouden zijn. Dank zij de kunstnier kan men voldoende lang wachten tot een geschikte donor voor een transplantatie komt opdagen.
21.20 NIEUWS
21.20 AUF DEN SCHULTERN EINES RIESEN
Brits tv-spel met Judith Dench en Bryan Pringle.
Het authentiek verhaal van een zwaar gehandicapte jongen die geadopteerd werd door een ouder echtpaar.
Tony Wiles, die zichzelf speelt, is een intelligent zwaar lichamelijk gehandicapt kind dat in zijn omgeving noch psychisch, noch fysisch aan zijn trekken komt. De onzekerheid leidt hem naar agressie, tot hij in contact komt met zijn toekomstige adoptiemoeder die, met oneindig veel geduld, hem de mogelijkheid biedt om zich nuttig te maken.
22.50 PRAXIS EXTRA
Vraag- en antwoordprogramma over de problematiek van orgaantransplantaties.
23.10 SPORT AKTUELL
Golf: World Match der profs in Wentworth (GB).
00.10 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.25-10.00 SESAMSTRAAT
18.00 TELEKOLLEG
Scheikunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSSHOW
1. Bronx/New York, USA.
Reportage over het dagelijkse werk van New Yorkse detectives.
2. Breakout - Tanz aus dem Ghetto.
Reportage over het leven van enkele adolescenten in de South Bronx.
21.45 LANDESSPIEGEL
Dämmerschoppen.
Debatprogramma over het al dan niet plaatsen van kernraketten in Noordrijn-Westfalen en over bewapening tussen leden van de vredesbeweging en werknemers van het bedrijf Theinmetall (Düsseldorf) dat betrokken is bij de produktie van de Leopard-pantservoertuigen.
22.15 SPORT-PLATZ
Aansluitend: nieuws.

SWF — kan. 40 en 56

8.20-11.05 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 CURSUS CHEMIE
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 JOURNAAL
19.30 BONANZA
Serie met Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a.
20.20 MENSCHEN UNTER UNS: VARIA
Nieuw programma over de advertentierubrieken in dagbladen en de mensen die ze opgeven
21.10 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN
Amerikaanse filmserie uit 1939. Vandaag: Flash Gordons reis naar Mars
21.30 JAZZ AM MONTAGABEND
Vanaf het Manufaktur Jazz-Festival Stuttgart 83 het Michael Sagmeister Trio featuring Christof Lauer. Gitarist Michael Sagmeister geldt in Duitsland als het wonderkind van de nieuwe Duitse jazzgeneratie. Zijn technisch kunnen maakt hem de gelijke van zijn grote voorbeelden in Amerika. Bij het optreden op het Manufaktur Jazz-Festival In Stuttgart werd zijn trio aangevuld met Christof Lauer, de beste Duitse saxofonist van het ogenblik

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
Animatiereeks over de avonturen van een eendje.
18.05 RONDOMONS
18.30 OPEN SCHOOL
Geschiedenis van de kleine man.
19.00 KORTE FILM
19.10 UITZENDING VOOR DERDEN
Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.40 BELGISCHE QUARTÉ, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 ONDER DE ZUIDKEERKRING (4)
Vierdelige Australische reeks van Rod Hardy naar de roman van Helen Simpson. Met Lisa Harrow, John Hallam, Peter Cousens, Peter Collingwood, Julia Blake en Cathrine Lynch.
Flusky verneemt dat Adare in leven is, maar vertelt Hattie niets. Milly probeert met alle middelen de plaats van Hattie in te nemen. Toch slaagt zij er niet in Susan uit het huis weg te krijgen. Susan komt achter de roddels over Hattie en Adare, maar gelooft Hattie als die ze logenstraft. Wanneer ze verneemt dat Adare leeft en dat dit haar werd verzwegen verlaat ze het huis van Flusky. Zij treft Adare bij haar vader aan. Alles komt goed.
21.10 BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.35 HORIZON
Wetenschappelijk programma.
22.25 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 VAN 9 TOT 5
Reeks met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison.
20. Ik wil dansen.
Violet gedraagt zich heel eigenaardig: in een restaurant jat ze bestek en zoutvaatjes en ze neemt zonder toelating een stoombad in de sauna van de directeurs. Daarenboven geeft ze Hart een brutale bek wanneer die weigert haar een vakantie te geven, en zegt hem dat hij haar dan maar moet ontslaan. Maar dan geeft ze Hart een verklaring voor haar gedrag, nadat hij haar geheimhouding beloofd heeft. Violet moet in het ziekenhuis opgenomen worden, maar ze verkiest niet te vertellen waarom. Hart kan niet zwijgen en Violets collega's gaan haar opzoeken. Het ziet er niet zo best uit voor Violet...
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA-TIME
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
22.00 DE PVBA ELEKTRON

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN WERKZOEKENDEN
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 TIPS VOOR CONSUMENTEN
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TÉMOIN: KAGEMUSHA
Japanse film van Akiro Kurosawa met Tatsuya Nakadai, Tsutomu Yamazaki e.a.
Japan. Zestiende eeuw.
Wanneer de clan van Takeda de vijand belegert wordt Shingen, hun chef, gedood. Nobukado, zijn broer, denkt nu een krijgslist uit. Enkel de ingewijden weten dat de plaats van de „meester" ingenomen is door iemand anders...
23.50 NIEUWS

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Marco Bakker presenteert

NEDERLAND 2
20.05 uur

Onder de titel „Marco Bakker presenteert" wordt de eerste aflevering van een nieuwe serie muziekprogramma's uitgezonden, waarin de populaire Nederlandse zanger Marco Bakker als presentator en als gastheer fungeert. Vanavond staat muziek uit Engeland centraal en in dat kader treden op de sopraan Celia Jeffrys, de mondharmonikaspeler Tommy Reilly, het Metropole Orkest o.l.v. Rogier van Otterloo, het Promenade Orkest o.l.v. Leo Driehuys en „The Merry Minstrels" o.l.v. Bert Kransberg. De mondharmonikavirtuoos Tommy Reilly heeft het mondorgel tot een volwassen instrument weten te maken. Hij wist diverse componisten te inspireren en te entameren om voor hem muziek te schrijven. Dit programma kan men ook tegelijkertijd via de Tros radio op Hilversum 1 beluisteren.



● Tommy Reilly

★ Farce Majeur terug

NEDERLAND 1
20.28 uur

Het onvergetelijke team Farce Majeur is na zeven jaar van weg geweest weer volop terug in de strijd om de gunst van de Nederlandse kijkers. In het verleden hebben zij over gebrek aan populariteit niet te klagen gehad en vele kijkers zullen in spanning naar de nieuwe vorm van Farce Majeur uitkijken. De basis van dit satirisch amausementsprogramma is hetzelfde gebleven, terwijl men ook de bekende gezichten van Fred Benavente, Henk van der Horst, Ted de Braak, Alexander Pola en Jan Fillekers weer zal zien. Het team is uitgebreid met de charmante aanwezigheid van Hetty Heyting, die bekend is geworden door de „Familie Knots". Farce Majeur richt zich net als in het verleden iedere veertien dagen op actuele gebeurtenissen in binnen- en buitenland. Om het contact met de buitenwereld te cultiveren gaat het team weer met de bekende „kar" de straat op.



● Het vernieuwde Farce Majeur-team: Henk van der Horst, Fred Benavente, Ted de Braak, Hetty Heyting, Alexander Pola en Jan Fillekers

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

⋆ Liefde en Van Dattum

NEDERLAND 2
19.05 UUR

'Liefde en Van Dattum' is een oorspronkelijk door Jeugdtheater Wiedus gespeeld programma in vier delen over serieuze onderwerpen als verliefdheid en sexualiteit waarmee Veronica op deze zondagavond van start gaat. Het verhaal vertelt op een vrolijke manier over een jongen en een meisje, Paul en Paula, die verliefd worden op elkaar en daardoor in allerlei gekke, leuke of problematische toestanden terecht komen.
Zo krijgen zij te maken met de reakties van hun ouders, hun vrienden en vriendinnen, met taboes en vooroordelen van hun omgeving, maar ook met hun eigen remmingen en gedragspatronen.
En passant komen heel veel zaken aan de orde zoals homosexualiteit, masturbatie en voporbehoedmiddelen.
Kortom 'Liefde en Van Dattum' licht de jeugd van 12 jaar en ouder spelenderwijs voor.



● *De theatergroep 'De zwarte hand' in 'Liefde en van dattum'.*

⋆ Hollanders

NEDERLAND 2
21.00 UUR

Al geruime tijd liepen een aantal medewerkers van Veronica met het plan rond eens een ècht Nederlands satirisch/humoristisch programma te maken. Er kwamen voorstellen en een proefprogramma. Het idee en het enthousiasme waren er!
Toen moest er gezocht worden naar een goed op elkaar afgestemd team medewerkers. ook dat kwam er. Monique Emmen, een Haagse schone met eenuitzonderlijk, nog onbekend, talent, Will Luikinga, Alexander Curly en de 'huiskomiek' van Veronica, Paul Vasseur.
Dick Kloosterman doet de regie en ging op zoek naar goede tekstschrijvers en ideeën.
Inmiddels is het eerste programma klaar, maar het is moeilijk een juiste omschrijving van „Hollanders" te geven.
Elke aflevering bevat een aantal vaste items: de celebrituy van de maand, de aktualiteit, persiflages op reclame-uitingen...
Hoe „Hollanders" zal worden, kunt u het beste vanavond zelf beoordelen.



● *HOLLANDERS*
...met Will Luikenga, Paul Vasseur, Harm Breemen en Monique Emmen...

Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 GURS - EIN KZ IN FRANKREICH
Documentaire reeks.
10.45 LUZIE, DER SCHRECKEN DER STRASSE (1)
Kinderreeks met Jeneta Fuchsova.
11.15 KAFFEE ODER TEE?
Jeugdprogramma.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
Met Weekspiegel.
13.15 LEBENSRAUM IN GEFAHR
Harzreise (3).
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.45 LEMMI UND DIE SCHMÖKER
Sprookjes uit 1001 nacht.
15.25 LANGUSTEN
TV-spel (z/w) met Tilla Durieux.
Een arme schoonmaakster zou ooit in haar leven wel eens een kreeft willen eten, voor haar een symbool van de wereld waar zij nooit binnen geraakt is. Ook het leven is voor haar *altijd gesloten gebleven.*
16.30 ARD-SPORT EXTRA
Paardensport (galop): Prijs van Europa in Keulen.
17.00 TAGEBUCH EINES HIRTENHUNDES (12)
Dertiendelige Nederlandse reeks met Jo Demeyere en Kees Brusse.
17.45 UM 10 DREHT SICH BEI REINHARDT DER WALD
Reportage over honderd jaar Deutsches Theater Berlin.
18.30 NIEUWS
18.33 DIE SPORTSCHAU
19.15 WIR ÜBER UNS
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 EXPEDITIONEN INS TIERREICH
Documentaire over edel wild op het Britse eiland Rhum.
Op het eiland Rhum leeft een der beroemdste populaties edel wild der wereld. De reeën en herten die er leven zijn uitgesproken individualisten.
21.00 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van een schilderij van Elisabeth-Louise Vigée-Lebrun.
21.10 IN DER SACKGASSE
TV-spel naar Wikentij Weressajew met Leslie Malton en Heinz Baumann.
Rusland 1919. Op de Krim loopt de burgeroorlog ver op zijn einde. De Witten, die er tot nog toe heersten, worden verdrongen door de Roden. De arts Sartanow voelt zich tussen twee fronten geplaatst. *Zijn dochters staan aan de zijde van de Roden, terwijl hijzelf meer partij kiest voor de Witten.*
23.10 NIEUWS
23.15 FILMPROBE
Documentaire.
Tijdens de nazitijd werden meer dan 16.000 doodsvonnissen uitgesproken. De rechters die toen „onrecht" spraken oefenden na de oorlog terug gewoon hun ambt uit.
00.15 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.15 DAS SONNTAGSKONZERT
Muzikale wandeling door Thüringen.
12.45 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 BILD(N)ER DER CHEMIE
14.10 DER GRÜNE RAUCH
14.40 NIEUWS
14.45 DIE UNVERSCHÄMTEN
(Les Mistons.)
Franse kortfilm (1957) van François Truffaut.
Vijf jongens bespieden een verliefd koppeltje. Door tal van streken zullen ze de hele boel in de war sturen.
15.00 ANTOINE UND COLETTE
(Antoine et Collette.)
Franse kortfilm (1962) van François Truffaut met Jean-Pierre Léaud en Marie-France Pisier.
Antoine Doinel woont alleen en werkt in een platenzaak. Bij een concert voor jonge musici leert hij de jonge Colette kennen en hij wordt verliefd op haar.
15.30 DIE MAUS AUF DER MAYFLOWER
Tekenfilm.
16.15 SPUREN IN EIS
Avontuurlijke reportage over een Noordpoolexpeditie.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Evangelisch magazine.
18.15 SECHS SOMMER IN QUEBEC (2)
Zesdelige familiereeks met Emile Genest en Juliette Huot.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 ERKENNEN SIE DIE MELODIE?
Muzikale quiz met als studiogast Felicia Weathers.
20.15 MACH'S NOCH EINMAL, SAM
(Play it again, Sam.)
Amerikaanse film (1971) van Herbert Ross met Woody Allen, Tony Roberts en Diane Keaton.
Dit is het verhaal van een ware bioscoop-freak, die zoveel voor zijn hobby opoffert, dat het tot een scheiding met zijn vrouw Nancy komt. In een droom ziet de man *zijn grootste* idool, Humprey Bogart, die hem persoonlijk tips komt geven, om uit een dergelijke moeilijke situatie te geraken.
21.35 NIEUWS EN SPORT
21.50 BILDER AUS AMERIKA
22.35 SIEH MAL AN
Proefuitzending voor stereo-televisie.
22.40 LIVING THEATRE
23.40 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25-11.00 TELEKOLLEG
15.30 TELESKI
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 MARCO
Tekenfilmreeks.
18.30 MENSCH ÄRGERE DICH DOCH!
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE WELT DES BUDDHA (1)
21.00 WIRTSCHAFTSSTUDIO
21.45 DER MENSCHENFEIND
(Le Misantrope.)
Toneelstuk van Molière met Hans-Christophe Rudolph en Horst Mendroch.
00.05 MÖGLICHKEITEN DES DIALOGS
00.15 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

9.00-10.55 TELECOLLEGES
16.00 SEHEN STATT HÖREN
Voor gehoorgestoorden.
17.30 VOOR DE KINDEREN
Clown & Co
18.00 HOBBYTHEK
Vandaag voor de 100e keer dit programma dat afwisselend wordt geproduceerd door NDR, WDR en BR. Vijf à zes miljoen kijkers vroegen inmiddels de gratis hobbytips aan en honderdduizenden vroegen schriftelijk of telefonisch om advies aan de redactie van Hobbythek.
18.45 BRIEFMARKEN NICHT NUR FÜR SAMMLER
19.00 SHERLOCK HOLMES
Serie. Vandaag: Spoken in het slot
20.05 BALLETT IM DRITTEN
21.00 ICH TRAGE EINNEN GROSSEN NAMEN

BRT Net I — kan. 10 en 44

11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
12.30 VOOR BOER EN TUINDER
De Belgische suikerindustrie (1).
14.00 HISTORISCHE HAPPENING 1982: FESTIVAL VAN VLAANDEREN
Fragmenten uit de historische happening rond het thema „Vlaanderen en de Europese hoven en kapellen" in de Bijloke te Gent. Het Telemannconsort brengt werk van J.J. Quantz, John Loeillet of London en J.C. Schickhardt.
14.25 OPEN SCHOOL
Handel en wandel: stress.
15.00 IQ
Quiz met denk- en weetvragen waarin kennis, intellect en reactievermogen van twee teams worden getest.
Presentatie: Herman Van Molle.
15.30 WIELRENNEN
Grote Herfstprijs Blois-Chaville.
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst.
16.45 JEUGDFILM
17.55 VOETBALUITSLAGEN
18.00 QUAQUAO
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 LIEGEBEEST (13)
Avonturenreeks voor kleuters.
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
Toeristische quiz gepresenteerd door Nand Baert.
Vandaag: *Engadin.*
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 TRANSPORT (2)
Negendelige tv-reeks met Hans Rooyaards, Gilda De Bal, Walter Cornelis, Ann Petersen, Sylvia Millecam en Thom Hoffman.
Jan is vroeger vrachtwagenchauffeur geweest. Onder druk van Sonja, zijn vrouw, heeft hij een andere job gezocht. Zo kent het jonge gezin een „normaal" leven.
Maar Jan voelt zich niet gelukkig. Na een ritje met zijn vroegere collega Marcel krijgt hij de smaak opnieuw te pakken. Stiekem legt hij contact met zijn vroegere baas. Wanneer Sonja dit ontdekt, stelt zij hem voor de keuze: de baan of hun huwelijk.
21.25 MEZZA MUSICA
Programma met licht-klassieke muziek gepresenteerd door Eva Maria.
22.25 NIEUWS
Met aansluitend Coda: „Ik ga spreken over hoop", van César Vallejo (1892-1938) uit „Menselijke Gedichten".

RTBF I — kan. 3 en 8

09.00 SCHOOLTELEVISIE
Sexuele opvoeding.
09.30 ULYSSE
Uitzending voor slechthorenden.
10.00 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS
10.30 POLITIEKE UITZENDING
De socialistische gedachte.
11.00 EUCHARISTIEVIERING
Rechtstreeks vanuit de kerk van de Heilige Familie in Moeskroen.
12.00 FAIRE LE POINT
Politiek gesprek of debat.
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
Concerto voor piano en orkest nr. 17 en nr. 21 van Mozart.
14.10 KUNSTMAGAZINE
14.30 VISA POUR LE MONDE
Spelprogramma rond een wereldreis.
16.20 FLAMINGO ROAD
17.15 PALMARES
Variëtéprogramma in samenwerking met de ploeg van „Musique au petit déjeuner".
17.45 FRAGGLE ROCK
18.10 MOBILES
Transportmagazine.
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
19.24 TOTO
19.30 NIEUWS
20.10 SUPER COOL
Variëtéprogramma.
21.10 LE CIEL ET LE FEU
22.30 NIEUWS EN TOTO

Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 WOLKEN SIND UBERALL
Amerikaanse film (1953, zw).
12.00 UMSCHAU
12.10 RAUMFAHRT INTERNATIONAL
Vierdelige documentaire reeks over de ruimtevaart.
1. De Amerikaanse ruimtevaart.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 EN 15.40 VIDEOTEKST
16.10 NIEUWS
16.15 EIN MANN DENKT UM
Documentaire over het zonne-energieconcept van Ludwig Bölkow.
L. Bölkow bouwde gedurende de laatste decennia het grootste vliegtuigconcern van Duitsland op. Volgens hem kan zonne-energie al onze brandstofproblemen oplossen.
17.00 WAS IST DAS
Populair wetenschappelijk magazine over de ruimtevaartexpedities naar de planeet mars.
17.20 ALPHA 5
Computerspelshow voor kinderen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 KONTAKT BITTE...
Reeks met Gaby Marr en Klaus Lehmann.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks rond een familie Californische wijnbouwers met Jane Wyman en Robert Toscworth.
20.00 NIEUWS
20.15 BANANAS
Muziek en nonsens met o.m. Antonello Venditti, U B 40, Genesis, Cliff Richard, Paul Young.
21.00 REPORT
Baden-Baden.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Barbara Bel Geddes en Linda Grey.
De zelfmoordpoging.
Bobby Ewing vertelt aan Pam, hoe JR chantage probeert te plegen met de kleine Christopher. Ze vliegen samen naar Los Angeles, om meer te weten te komen over het kindje. Hun zoektocht levert een merkwaardig resultaat op. Intussen wordt Cliff Barnes gewaar hoe JR hem in het ootje genomen heeft. Hij doet een laatste poging om Sue Ellen toch nog voor zich te winnen.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 SPATZUNDER
Discussieprogramma rond een actueel thema.
24.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
Met reportages over de 72-jarige journalist Hilmar Pabel en over de Oriënt-Express.
16.35 STRANDPIRATEN
Avonturenreeks met Bruno Gerussi.
Nick Adonidas en zijn eeuwige concurrent en tegenspeler Relic Philips hebben erom gewed, wie op één week tijd het meeste zal verdienen met het strandjutten.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 KURTHEATER HOLTENDIEK
Reeks met Heinz Reincke en Lonny Kellner.
De tournee.
Een slimme manager oordeelt dat het Kurtheater Holtendiek op tournee moet door Duitsland. Andresen moet wel veel geld betalen voor een reclamecampagne.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms van „Bugs Bunny".
19.00 NIEUWS
19.30 WIE WAR DAS DAMALS?
Toneelstuk in drie dagen van Jean Bouchaud met Inge Meysel en Cordula Trantow.
Germaine Lescot, een oude dame, woont in een klein Parijs huisje in een wijk, waarvan de huizen één voor één afgebroken worden. Dat past goed in de plannen van haar dochter Irène, want die wil het huis verkopen en haar moeder in een bejaardentehuis onderbrengen.
21.00 NIEUWS
21.20 DIE BONNER RUNDE
Politiek debat.
22.20 NANA (3)
Reeks naar Emile Zola met Veronique Genest en Guy Tréjan.
De jonge Georges Hugon ziet in zijn liefde voor Nana geen uitweg meer en pleegt zelfmoord voor haar ogen. Nana maakt een tijd diepe depressies door en wordt slechts met moeite door graaf Muffat overeind gehouden. Na een tijdje gaat het haar weer goed, maar haar hele omgeving heeft met enorme problemen te kampen.
23.50 NIEUWS



● ***Véronique Genest is Nana in de gelijknamige serie.***

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

8.00 TELE-GYMNASTIK
8.10 SCHOOLTELEVISIE
9.25 SESAMSTRAAT
10.05-12.20 EN 17.00 SCHOOLTELEVISIE
Reeks over de intrede van de elektronika op kantoren.
18.00 TELEKOLLEG
Meetkunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ARCHE 2000
Dierenbeschermingsmagazine.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de filmindustrie in Noordrijn-Westfalen.
22.15 EINE LIEBESERKLÄRUNG AN ZWEI STÄDTE
Monumentenzorg in Quedlinburg en Torrweil.
23.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELECOLLEGE
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 JOURNAAL
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
20.15 KULTURKALENDER
Uitgebreide kunstagenda
21.00 LANDESSPIEGEL
Informatief magazine
21.15 DIE BRAUT TRUG SCHWARZ
(La mariée était en noir) onder regie van Francois Truffaut met Jeanne Moreau, Jean-Claude Brialy, Michel Lonsdale e.a. Julie Kohler heeft slechts van een man gehouden, en deze man werd op de dag van hun huwelijk gedood. Sindsdien teert zij op de herinnering aan David, en wil zij zijn dood wreken.
23.00 AVANTI, AVANTI
Cursus Italiaans met Ima Agustoni.

BRT Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 TIJDROVER
19.10 KIJK UIT!
19.15 FUNNIES
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 LOTTO-WINNAARS, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman Van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams in goede banen leidt.
20.45 TRANSPORT
Negendelige televisiereeks met Thom Hoffman, Nick Pancras, Sylvia Millecam, Teuntje De Klerk.
1ste afl. De beginner.
Henk haalt zijn rijbewijs en kan nu werk zoeken als vrachtwagenchauffeur. Hij heeft geluk en vindt een job bij Degenkamp. Maar hij ondervindt al vlug dat de transportwereld zeden en gewoonten kent die je op school niet leert.
Zo beschadigt hij de wagen van Marcel, een oudere Belgische collega. Hij probeert dit op een nogal ongelukkige manier goed te maken. Gelukkig is er Marion, de dienster uit het wegrestaurant waar hij andere chauffeurs ontmoet. Met haar klikt het veel beter dan met zijn collega's...
21.35 KIJK MENSEN
Het slachtoffer.
22.25 WEDUWEN
(Widows).
Zesdelige TV-reeks over vier vrouwen die een overval plannen met Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley en Eva Mottley.
23.15 NIEUWS

BRT Net II — kan. 25 en 47

19.00 OVERLEVEN IN ZEE
19.25 JUKE BOX
19.35 KIJK UIT!
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW (1)
21.15 DE SPRONG IN DE LEEGTE
Salto nel Vuoto.
Italiaans psychologische dramatische film (1980) van Marco Bellachio met Michel Piccoli en Anouk Aimée. Rechter Mauro Ponticelli bewoont samen met zijn zuster Marta een appartement in Rome. Beiden zijn van middelbare leeftijd en leven al heel hun leven samen in een innige, zij het geenszins incestueuze, verhouding. Ze delen samen de herinneringen aan een moeilijke jeugd die werd getekend door de krankzinnigheid van hun broer. Op dit ogenblik van haar leven voelt Marta dat zij een leeg bestaan leidt, en zij zoekt wat afleiding bij haar kamermeisje Anna.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN WERKZOEKENDEN
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 TIPS VOOR CONSUMENTEN
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.10 CONTACTS
Verkeerstips.
20.15 BRIGADES DU TIGRE: LES ANNEES FOLLES (4)
Franse reeks met Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon.
21.00 VIDEOGAM
21.45 ECRITURES
22.35 NIEUWS
22.50 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE.

⋆ Inge Meysel in Parijs

DUITSLAND 2
19.30 UUR

De Noordduitse actrice Inge Meysel zien we vanavond bij het tweede Duitse TV-net in aktie tijdens het TV-spel „Wie war das damals? van Jean Bouchaud. De naam van deze auteur doet al vermoeden dat dit stuk zich afspeelt in Frankrijk. Meer en in het bijzonder in Parijs waar de oude dame Germaine (een rol die vertolkt wordt door Inge Meysel) in een van de krotwijken een appartement heeft. Haar man is al lang overleden zoals dat wel vaker voorkomt is Germaine 'honkvast'. Ze wil, ondankseen voorstel van haar dochter Irène om in een bejaardenhuis in te trekken, niet weg uit dit appartement. Irène (Cordula Trantow) vraagt haar moeder om het appartement te verkopen. Uit eigen belang want zij en haar vriend zouden zich dan financieel kunnen verbeteren. Dat de oude vrouw niet weg wil wordt al snel duidelijk wanneer een makelaarskantoor een van zijn medewerksters stuurt. Tot een transactie hoeft het echter niet te komen want Germaine bezwijkt aan een hartaanval.
Niet alleen in Duitsland, maar ook in Limburg behoort Inge Meysel nog steeds tot een van de meest gevierde toneelspeelsters. Zo trad zij een paar jaar geleden op in de Heerlense stadsschouwburg. Anderzijds is zij regelmatig op de Duitse buis. Zo ook vanavond.



● *INGE MEYSEL, PETRA MILCHERT en CORDULA TRANTOW*

⋆ Bananas met Cliff Richard

DUITSLAND 1
20.15 UUR

Samen met Mike Oldfield en Roger Chapman, Nina Hagen, Antonello Venditti, Max Werner, Paul Young, Tracey Ullman, Taco, U B 40, Culture Club en Genesis hoort Cliff Richard op deze dinsdagavond tot een van de gasten in het programma „Bananas". Een programma vol muziek en scherts.
Op 26 september 1958 stoof een toen volslagen onbekende, jonge rock 'n roll-zanger Cliff Richard de Engelse hitparade binnen met een vlammend voorgedragen 'Move it'. De song vertroelde elf weken in successie in de hitlijsten en bereikte de tweede plaats van de top tien. De rock 'n roll-zanger-van-toen, die in de jaren '60 uitgroeide tot een allround artiest, viert dit najaar zijn 25-jarig artiestenjubileum: Cliff Richard. In ons land heeft de NCRV daar al uitvoerig bij stil gestaan door op een aantal donderdagavonden specials rond Cliff uit te zenden. De Duits TV-makers hebben in het verleden al meer dan eens geprobeerd om Cliff opnieuw te strikken om liedjes in deze taal te zingen. In het achterhoofd had men daarbij dat Cliff in de zestiger jaren een hele elpee met liedjes in de Duitse taal maakte. Overigens vertalingen van Engelse successen. Maar Cliff voelt daar niets meer voor. Je hoorde destijds duidelijk het accnt. En dat gold ook voor de platen die met hem in de Spaanse en Italiaanse taal zijn opgenomen. Vanavond dus gewoon in zijn 'moeders taal', het Engels.



● *CLIFF RICHARD*
...alleen nog maar in de Engelse taal...

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

„De stomende merrie"

NEDERLAND 1
21.10 uur

'La Jument Vapeur' (De Stomende Merrie), die de VPRO op deze woensdagavond op het scherm brengt, werd in 1978 gemaakt door Joyce Bunuel, de schoondochter van de onlangs overleden vermaarde cineast Louis Bunuel. De hoofdrollen worden gespeeld door de France actrice Carole Laure en Bernard Haller.

In 'La Jument Vapeur' komt een jonge getrouwde huisvrouw, Armella, in een crisissituatie terecht. Ze voelt zich gewurgd in de uitputtingsslag met haar twee kinderen, haar keuken en de mannen in haar omgeving. De voornaamste misser blijkt voor haar te zijn het verzuim om een eigen beroep te kiezen.

Armella is een jonge vrouw die haar beroep als nachtclubdanseres heeft ingeruild voor die van huisvrouw. Ze heeft twee kinderen en het dagelijks leven heeft een vast patroon. 's Morgens maakt ze het ontbijt klaar, kust haar echtgenoot gedag, brengt haar kinderen naar school, gaat naar de kapper, enz.

Maar na verloop van tijd ontpopt zich dat in een sleur. Temeer daar haar twee kinderen geen genegenheid voor haar tonen. Haar echtgenoot zegt dat ze er slecht uitziet en de kapper, die als een soort biechtvader fungeert, blijkt echter ook niet in haar geïnteresseerd.

Verveeld gaat Armella met twee even gefrustreerde buurvrouwen uit de galerij-flat, waar ze woont, een pornobioscoop in. Die avond krijgt Armella ruzie met haar man, omdat hij haar geen aandacht geeft.De vrouw raakt over haar toeren. Desondanks probeert ze werk te zoeken. Ze solliciteert naar een rol in een reclamefilmpje, maar wordt uiteindelijk afgewezen.

Hierdoor slaan bij Armella helemaal de stoppen door. In hysterie zet ze alle elektrische apparaten in haar keuken aan. Haar kinderen krijgen een walgelijk brouwsel uit haar groentepers te drinken. Ze probeert te vluchten, maar wordt van alle kanten belaagd



● CAROLE LAURE speelt de hoofdrol in 'La jument vapeur', een film van Joyce Bunuel.

⋆ Professionele huurmoordenaar

NEDERLAND 1
22.45 uur

De VPRO besluit deze woensdagavond haar programma met de korte Nederlandse speelfilm „Psycha" met in de hoofdrollen Marina de Graaf, Thom Hoffman en Joke Last.

Paul Clingendael, een professionele huurmoordenaar, krijgt de opdracht iemand te vermoorden. Als hij na zijn 'klus' naar huis rijdt, pikt hij onderweg een lifster op. Het is het van huis weggelopen punkmeisje Psycha. Paul besluit haar mee naar huis te nemen. Als hij de volgende ochtend weg moet om zijn 'salaris' te halen, blijft Psycha alleen in het huis achter en wordt verrast door Patty, Paul's vriendin, die fotomodel is. Psycha weet Patty ervan te overtuigen dat Paul niet langer in haar geïnteresseerd is en Patty zint op wraak.

Psycha is het regie/scenariodebuut van Hans Walther. De film, door de makers betiteld als de eerste Nederlandse pulpfilm, werd in één week voorbereid en in twee dagen gedraaid.



● MARINA DE GRAAF ...een van de hoofdrolspeelsters in „Psycha"...

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 WIE WAR DAS DAMALS?
Toneelstuk.
11.50 UMSCHAU
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15.13.30 EN 15.40 VIDEOTEKST 16.10 NIEUWS
16.15 MODE, MÄDCHEN, MANAGER
Uitzending n.a.v. de Münchense modeweek.
17.00 DIE SPIELBUDE
Jeugdprogramma met o.m. de groepen ,,Relax" en ,,BZN".
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RÄDERN
Feuilleton.
19.00 IM SCHATTEN DES SIEGES
20.00 NIEUWS
20.15 UNTERNEHMEN ARCHE NORH
TV-spel met Karin Baal en Fritz Lichtenhahn.
Het gezin Schlegel heeft een winkel in een voorstadje. De voorraadkelder is kunstig uitgebouwd tot een atoomschuilkelder. Omdat alles toch eens op zijn deugdelijkheid getest moet worden, besluit Schlegel met zijn gezin en enkele kennissen een weekend door te brengen in de kelder, volledig geïsoleerd van de buitenwereld. Dat leidt tot tal van conflicten.
22.00 GLOBUS - DIE WELT VON DER WIR LEBEN
Milieubeschermingsmagazine.
In deze uitzending staat opnieuw de problematiek van de bodemvervuiling centraal. Er worden alternatief bodembewerkingsmethoden voor de landbouw voorgesteld.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic-dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 BROTMARKEN
Aflevering uit de reeks ,,Bettkantengeschichten" (herh.).
16.35 FERNSEHEN NACH INDIANER-ART
Documentaire reeks over Chili.
Deze film werd gemaakt door de inwoners van een indianendorp. Deze indianen schijnen over een bijzondere gave te bezitten om televisie te maken.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
18.00 DER WEG NACH OREGON
Amerikaanse reeks met Rod Taylor en Darleen Carr.
Na veel moeite is Evan Thorpe, de leider van de karavaan naar Oregon, erin geslaagd een vervanger te vinden voor de door de Indianen gedode scout. Luther Sprague heet hij en het is een nogal ruwe man.
19.00 NIEUWS
19.30 DER SPORT-SPIEGEL
Reportage over het didactisch gebruik van de animatiefilm in de sport en het maken van sportscènes in tekenfilms.
20.15 ZDF MAGAZIN
Informatie en meningen over actuele thema's.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Fallon Carrington heeft besloten haar kind nu toch ter wereld te brengen. Tegelijk treedt de relatie tot haar moeder Alexis in een nieuwe fase. Alexis heeft dan weer het gevoel, haar pasgetrouwde zoon Steven verloren te hebben...
22.10 EIN SONNTAG IM OKTOBER
Hongaars-Duitse film van Andras Kovacs met Ferenc Bacs en Klaus-Maria Brandauer.
In oktober 1944 lijkt voor Hongarije het einde van de oorlog nabij. Nikolaus Horthy heeft met de Russen in het geheim een wapenstilstand gesloten. Noch hij noch de Hongaarse officieren die van het plan op de hoogte zijn, vermoeden echter dat Hitler voorzien heeft, dat Hongarije hem ontrouw zou kunnen worden.
23.40 NIEUWS



Joan Collins privé. In „De Denver Clan" (Dynasty) wacht haar als Alexis de rol van oma....

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
9.25 SESAMSTRAAT
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
Informatie en ontspanning.
21.45 AUSLANDSREPORTER
Reportage over ,,de andere werkelijkheid" in Tsjechoslowakije.
22.15 DIE BIENENKÖNINGIN
Italiaans-Franse film (1963, zw) van Marco Ferreri met Marina Vlady en Ugo Tognazzi.
Een satire op het Italiaans familieleven waarin de echtgenote, de koningin, en de echtgenoot, een parasiet is. Regina is onverzadigbaar wat betreft haar moederschap, maar verwaarloost haar man Alfonso. Deze volgt de raad op van een Dominikaan en huwt met een bekoorlijke leerlinge van de kloosterschool.
23.40 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL
19.30 ROCKPALAST
Vandaag met Nena.
20.15 REISEWEGE ZUR KUNST: ISRAEL
Galilea - Film van Birgit Wiesner.
21.00-23.35■DIE SIEBEN SAMURAI
Japanse speelfilm uit 1954 van Akiro Kurosawa met Takashi Shimura, Yoshio Inaba en Seiji Miyaguchi. Vrijwel jaarlijks wordt een Japans dorp na de oogst geplunderd door een bende van oud-soldaten die nu als rovers in de bergen leven. De meeste boeren hebben zich daarbij neergelegd. Slechts een paar jongeren in het dorp willen er iets tegen ondernemen.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.55 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.05 OPEN SCHOOL
17.35 BELFI EN LILLIBIT
18.00 QUAQUAO
18.05 MERLINA
18.30 WAARD OM TE WETEN
18.40 SILAS
4e aflevering van een jeugdreeks met Patrick Bach en Dieter Krebs.
Op hun vlucht arriveren Silas en Godik in een dorp waar Silas enkele kunstjes opvoert om aan centen en eten te komen. Ook het circus van Phillip slaat zijn tenten in het dorp op. Silas ziet hoe een gemene scharenslijpster een achtjarig jongetje kaapt. Hij en Godik zitten de vrouw achterna maar krijgen haar niet te pakken. Zij zoeken een onderkomen bij een doofstomme vrouw. Na enige tijd komen zij er achter dat die helemaal niet doof is en dat haar huis een smokkelhol is...
19.05 FOO FOO
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 GERED DOOR DE GONG (4)
13-delige reeks met Robert Lindsay, Lee Montague en Ken Jones.
Pete boekt wat succesjes, genoeg opdat hij in de kijker zou lopen van de grote financiële belangen die de beroepsbokserswereld beheersen. Hij moet een bewijs van zijn kunnen leveren. Lewa, de mooie dochter van zijn nieuwe sponsor denkt er anders over...
20.50 HERBERG IN 'T MISVERSTAND
2e deel van dit TV-spel naar het werk van Anton Coolen met Alex Willequet, Frans van den Brande, Leo Dewals, Bert Struys, Marcel Hendrickx, Bob Van der Veken.
21.35 PREMIERE-MAGAZINE
Roland Lommée gaat dieper in op het recente filmgebeuren.
22.25 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Beestigheden.
Vederplukken bij papegaaien.
19.10 PORTRET VAN EEN LEGENDE
Gastheer James Darren belicht de carrière van Roy Orbison.
19.30 JUKE BOX
Stray Cats: Sexy and seventeen.
Belle Stars: Indian Summer.
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 HISTORISCHE HAPPENINGFESTIVAL VAN VLAANDEREN
Rechtstreekse uitzending vanuit de Bijloke-abdij te Gent waar o.m. optreden: Huelges Ensemble, Circa 1500, Duo Wim Brioen-Wim Brabants, Vlaams Trombonekwartet Louis Van der Paal, Peasants All e.a.
20.45 FESTIVAL VAN VLAANDEREN 1958-1983
21.15 HISTORISCHE HAPPENING: FESTIVAL VAN VLAANDEREN

RTBF I — kan. 3 en 8

14.45 SCHOOLTELEVISIE
16.00 GRAFFITI
Jongerenmagazine met variéte en feuilleton: Galactica.
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 TIPS VOOR CONSUMENTEN
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
Historisch spelprogramma rond de periode 1944-1960.
21.05 LES FILS D'ABRAHAM
21.55 LES PECHES ORIGINAUX
Reeks met Sabine Haudepin, Christophe Malavoy, Renée Faure.
22.50 NIEUWS
23.05 UN AUTRE REGARD

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 SPORT VOM FREITAG
10.55 PLUSMINUS
Economisch magazine.
11.35 ACTION
Reeks over spectaculaire gebeurtenissen.
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 VIDEOTEKST
13.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
14.10 NIEUWS
14.15 SESAMSTRAAT
14.45 ARD-RAADGEVER: HUIS & TUIN
Met nieuws van de internationale tuinbouwbeurs, verdelging van luizen en mijten, het verwijderen van vlekken, spaarzaam verwarmen.
15.30 NONSTOP NONSENS
Kolder van en met Dieter Hallervorden.
16.15 DIE MARVELLI-SHOW
Magische revue met Karl Karina, de Magic-Dancers en Freddy Quinn.
17.00 IM ZWEIFEL FÜR DEN FRIEDEN
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch consumentenmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
TV-reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 ZUM BLAUEN BOCK
Muziek en humor met Heinz Schenk.
21.45 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 DER ELEFANTENMENSCH
(The Elephant Man)
Britse film (1980) van David K. Lynch met John Hurt, Anthony Hopkins en Anne Bancroft.
Londen 1884. Op de jaarmarkt wordt een menselijk monster voorgesteld: de olifantman. Door tal van verzweringen, misvormingen aan hoofd, bovenlichaam en ledematen wekt de olifantman de interesse van Frederick Treves, een jonge arts. Tegen een goede betaling kan hij de zieke uit de handen van de gewetenloze Bytes bevrijden. De olifantman wordt opgenomen in het ziekenhuis en grondig onderzocht.
00.05 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor Turken, Portugezen en Italianen.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks.
14.55 IVAN IST DOCH DER GRÖßte
Deense jeugdfilm (1981) met Alex Svanberg.
De achtjarige Ivan heeft het niet gemakkelijk, want hij is een dromer en een eenzaat. Op school wordt hij door de andere jongens geplaagd. Zijn vader, een Tarzan-fan, geeft hem op zekere dag de bijnaam ,,Gummi-Tarzan".
16.20 SO EIN TIERLEBEN
In dit dierenmagazine is te zien hoe rodeopaarden uitgezocht worden, de wedervaardigheden van een chimpansee, en hoe een bunzing zijn jongen voedert.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 DIE WALTONS
Amerikaanse reeks met Richard Thomas en Ralph Waite.
De erfenis.
Esther Walton krijgt een brief van een advocaat in St. Louis. Ze verneemt zo, dat haar beste jeugdvriendin Fern Potter gestorven is en haar 250 dollar nagelaten heeft.
18.44 SIEH MAL AN
Grappen met de verborgen camera.
19.00 NIEUWS
19.30 GESTERN BEI MULLERS (3)
Familiereeks met Alexander Kerst en Christine Ostermayer.
Vader Müller is nu de hele week van huis en probeert zichzelf te overtuigen van het positieve van zijn baan en met zijn baas overeen te komen. Intussen gaat het leven thuis zijn gewone gang.
20.15 DIE DREI MUSKETIERE
(The Three Musketeers)
Amerikaanse film (1948) van George Sidney met Lana Turner, Gene Kelley en June Allyson.
In het jaar 1625 trekt de boerenzoon D'Artagnan, door avontuurzucht gedreven, van Gascogne naar Parijs. Daar wordt hij door iedereen uitgelachen om zijn onbeholpenheid en zijn plompe voorkomen. Snel kan hij zijn vechtkunsten echter demonstreren en zo wordt hij aanvaard door drie musketiers, Athos, Porthos en Aramis.
22.15 NIEUWS
22.20 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lottotrekking.
23.35 SERPICO
Amerikaanse reeks met David Birney en Tom Atkins.
John Maloney is kandidaat voor het voorzitterschap van de transportbond. Zijn grootste concurrent is de huidige voorzitter Jack Powell, die al lang met onzuivere middelen tewerk gaat.
00.25 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00-12.00 SAMSTAG-KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 GESTORTES SPRECHEN
18.00 FOLLOW ME
18.15 PAUK MIT: LATEIN II
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 HOBBYTHEK
21.00 GOTT UND DIE WELT
21.30 RÜCKBLENDE
Edith Piaff - der Spatz von Paris
21.45 WOFUR DAS LEBEN SICH LOHNT
(Something to live for)
Amerikaanse film (1952, zw.) van George Stevens met Joan Fontaine en Ray Milland.
De toneelspeelster Jenny Carey is verslaafd geraakt aan de drank. Begrip en hulp vindt zij bij Alan Miller
23.10 ZUHÖREN AUFHÖREN
00.35 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.30 AVANTI! AVANTI!
Cursus Italiaans
16.00 ACTUALITÉS
16.15 NEWS OF THE WEEK
16.30 CURSUS DUITS
17.00 CURSUS GEOMETRIE
17.30 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
18.00 MARCO
Tekenfilm
18.25 IE ABENTUEUER DER MAUS AUF DEM MARS
18.15 WIR HALTEN FEST AM EWIGEN GLAUBEN
19.00 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
19.50 VERSCHWENDETES LEBEN (KETTEVALT MENNYEZET)
Hongaarse speelfilm uit 1981
21.30 MUT ZUR WIRKLICHKEIT
Nieuwe films in Hongarije
22.15 SPANISCHE LIEDER
22.45-0.15 RÜCKKEHR ZU DEN STERNEN

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 OPEN SCHOOL
16.00 DE VROLIJKE ECHTSCHEIDING
(The gay Divorcee)
Musical (zw. 1934) van Mark Sandrich met Fred Astaire en Ginger Rogers.
Een jongeman is met zijn oom, een advocaat, op reis in Engeland. Hij ontmoet heel toevallig een meisje voor wie hij onmiddellijk belangstelling koestert. Vooraleer hij er zich goed en wel rekenschap van geeft, is het bevallige wezen verdwenen. Wat de jongeman niet weet, is dat zijn oom bezig is met de echtscheidingszaak van de jonge vrouw. Om die zaak wat spoed bij te zetten heeft de oom een aardige list bedacht: een gehuurde minnaar zal de vrouw het hof maken en het paar zal door de echtgenoot betrapt worden...
18.00 QUAQUAO
18.05 ABC - 26 LETTERTJES
18.35 HET VERHALENBOEK
19.00 DIT LEUKE LAND
Gewestelijke nieuwtjes.
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 L'IMPORTANT C'EST LA ROSE
21.15 KLEINE GLORIA... EINDELIJK GELUKKIG (1)
(Little Gloria... happy at last - 1)
Eerste deel van een Amerikaanse TV-film van Waris Hussein met Bette Davis, Christopher Plummer en Maureen Stapleton.
Reggie Vanderbilt wordt verliefd op de mooie Gloria Morgan. Ten slotte krijgt het paar de zegen van de moeder van Reggie en mag het trouwen. Korte tijd na de geboorte van de kleine Gloria, het enige kind van het gezin Vanderbilt, sterft Reggie. Hij laat het hele familiefortuin na aan de baby. Gloria maakt goede sier met het geld van het kind, verslijt minnaar na minnaar, pendelt tussen New York en Europa en laat de kleine Gloria aan de hoede van een gouvernante achter.
22.45 SPORT OP ZATERDAG
23.00 NIEUWS

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE: EILIKOUM
Magazine voor de Arabische gemeenschap in België.
12.00 FITNESS
Muziek en dans om fit te worden.
12.30 CAPITAL NATURE
Natuurrubriek.
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
De ,,FGTB".
14.30 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.
15.00 UN REGARD S'ARRETE
Reeks waaraan Belgen, Fransen, Canadezen, Zwitsers en Monegasken hun medewerking verleenden.
15.30 ROCKLINE
Pop- en rockmuziek.
16.00 GUERRE ET PAIX
Britse historische reeks naar Tolstoï met David Swift, Alan Dobie, Anthony Hopkins.
17.30 HOLMES ET YOYO
Amerikaanse politiereeks met Richard B. Shull, John Schuck, Bruce Kirby.
18.00 GENERATION 80
Rockmagazine.
18.55 PITILIPOP
Kinderprogramma met tekenfilm.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.23 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire reeks over de fauna en flora in de wereld.
20.30 BREL
Franse montagefilm (1982) van Frédéric Rossif over Jacques Brel.
22.05 CINESCOPE
Filmmagazine.
23.05 NIEUWS, SPORT EN LOTTO

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

⋆ Sophia en haar eigen verhaal

NEDERLAND 2
20.05 UUR

Op deze zaterdagavond brengt de AVRO de (NBC World Premiere) televisiefilm „Sophia Loren: haar eigen verhaal" (Sophia, loving and living, her own story) op het scherm.

Deze door Mel Stuart geregisseerde film gaat over Sophia's leven, van haar kindertijd in de arme buurt van Napels tot haar internationale carrière als filmster en haar huwelijk met de veel oudere filmproducer Carlo Ponti.

Sophia Loren speelt in deze produktie zowel zichzelf als de rol van haar moeder Maria Scicolone. Verder werken mee Rip Torn als Carlo Ponti, John Gavin in de rol van Gary Grant en Edmund Purdom die Vittoria de Sica gestalte geeft.

● SOPHIA LOREN en JOHN GAVIN

⋆ Murder in Texas als trilogie

NEDERLAND 1
21.15 UUR

Met haar eerste lang televisieweekend opent de TROS op deze zaterdagavond een nieuw televisieseizoen. Die vaste zaterdagavond geeft de TROS de mogelijkheid een aantal malen een meestal drie, en soms zelfs vier dagen durend aaneengesloten TV-weekend te verzorgen. Dat is bijvoorbeeld vanavond het geval. Na „The A-Team" waarmee de kijkers inmiddels kennis hebben gemaakt en de Bananasplitshow na het journaal volgt het eerste deel van de spannende mini-serie „Murder in Texas" waarvan zondag- en maandagavond de volgende delen worden uitgezonden.

Dit wordt het verhaal van een plastisch chirurg, die zijn kennis gebruikt om een einde te maken aan zijn slechte huwelijk. In de hoofdrollen zien we Sam Elliott, een haast onherkenbare Farah Fawcett en Andy Griffith.

● ANDY GRIFFITH en FARAH FAWCETT in „Murder of Texas", een waar gebeurd verhaal.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Ik woon in....

NEDERLAND 1
19.25 UUR

De afgelopen maanden heeft Joost Tholens een serie van zes programma's gemaakt over kinderen in zes verschillende Europese l anden. De serie heet „Ik woon in....". Vanavond is de eerste aflevering te zien bij de KRO.
Via de jongens en meisjes tussen de 12 en 14 jaar oud geeft de maker een beeld van het land, het gezinsleven, de ideeën over opvoeding en onderwijs, vrije tijd, werk en werkloosheid en godsdienst.
In de eerste aflevering getiteld „Ik woon in Griekenland" staat de Griekse jongen Takis Kalegeropoulos centraal. Hij woont in Nafplion, een dorpje in de Peloponesos. Wat doet Takis op school, hoe gaat hij om met zijn familie en z'n vrienden en vooral ook: wat denkt hij. Door „drie dagen uit het leven van Takis Kalegeropoulos op film vast te leggen heeft Joost Tholens getracht op deze vragen de antwoorden te krijgen.

★ De vrouw in het wit

NEDERLAND 1
20.28 UUR

'The woman in white' wordt beschouwd als de eerste Engelse detective; de BBC-verfilming van dit klassieke misdaadverhaal van Wilkie Collins wordt door de KRO vanaf deze vrijdag in vijf delen op het scherm gebracht.
Leraar Walter Hartright (Daniel Gerroll) ontmoet tijdens een maanverlichte nacht een spookachtig in het wit geklede vrouw. Hij is verbaasd als hij hoort dat zij is ontsnapt uit een psychiatrische inrichting en in relatie met Frederic Fairlie (Ian Richardson) staat.
Even later ontmoet hij een meisje, Marian Halcombe (Diana Quick), dat sprekend op de geheimzinnige vrouw in het wit lijkt. Als Hartright vertrekt naar het buitenland na een gestrande liefde met een van zijn pupillen, Laura Fairlie, blijkt dat Laura verstrikt is geraakt in plannen waarin valsheid, verraad, terreur en dood een rol spelen.



● *DIANA QUICK als Marian Halcombe en JENNY SEAGROVE als Laura Fairlie.*

★ Ik hou van jou

NEDERLAND 1
22.45 UUR

Ervaringen die mensen met liefde hebben, verschillen nogal eens. Onder de titel „Ik hou van jou" gaat de KRO vanaf vanavond daarover een serie van acht programma's uitzenden.
In elke aflevering vertellen mensen openhartig hoe zij hun liefdeservaringen hebben beleefd.
Een team programmamakers trok in verschillende steden langs de deuren, terrasjes en straten en sprak daar mensen aan om reacties te krijgenop het thema liefde.
De verhalen die de aangesprokenen spontaan vertelden, zijn soms verbijsterend, verdrietig, leuk, raar en hartverwarmend. Met mensen die bereid waren iets uitgebreider over hun liefdes-ervaringen te vertellen, werden afspraken gemaakt voor een uitvoerig gesprek bij hun thuis.
Elk programma zal drie van deze uitvoerige gesprekken bevatten, naast de 'straatinterviewtjes' en optredens van straatmuzikanten die over de liefde zingen en spelen.
Medewerkers zijn Wim Beijderwellen, Trix Betlem, Katrien de Klein, Erik Latour, Anke Serraris, Maartje van Weegen, Marianne Visschedijk en Leo Akkermans.



● *De geluidstechnicus, Henk Jenner, Anke Serraris, Trix Betlem, Eric Latour, Katrien de Klein, Cees Boomkens en Wim Beijderwellen.*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 SING MIT UNS
Wensconcert voor koren met medewerking van o.m. Heino, Ivan Rebroff, Lolita, Melanie Holliday.
11.55 UMSCHAU
12.10 CHACHAJI - MEIN EHRENWERTER ONKEL
Reportage over arm en rijk in India.
12.55 PERSOVERZICHT
13.15-13.30 EN 15.40 VIDEOTEKST
16.15 NIEUWS
16.20 HIMALAJA IM MONSUN
Documentaire over de bergbeklimming van de Shisha Pangma in Tibet, de kleinste berg in de 8.000 meter categorie.
17.05 TELETECHNIKUM
Natuurwetenschappelijk magazine. Deze uitzending staat volledig in het teken van de informatica, met een bijdrage over kunstmatige intelligentie.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
19.00 WWF CLUB
Variétéprogramma.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE FRAU NEBENAN
(La femme d'à coté.) Franse film van François Truffaut, met Gérard Depardieu, Fanny Ardant en Henri Garcin.
De 33-jarige ingenieur Bernard Coudray leeft met zijn vrouw Arlette en hun zoon Thomas in een klein dorp bij Grenoble. Het is zijn werk, kapiteins voor tankers op te leiden. Op zekere dag krijgen ze nieuwe buren: de vliegloods Philippe Bauchard en zijn vrouw Mathilde. Voor Bernard is dat een kleine schok, want zeven jaar geleden had hij een stormachtige verhouding met Mathilde.
22.00 PLUSMINUS
Bedrijfseconomisch magazine.
23.00 BENJAMIN - AUS DEN TAGEBUCH EINER MÄNNLICHEN JUNGFRAU
(Benjamin ou les mémoires d'un puceau).
Franse film (1967) van Michel Deville met Pierre Clementi, Michèle Morgan en Michel Piccoli.
Benjamin is een wees van adellijke afkomst, die nog heel onervaren en naïef is, wanneer hij op het slot van zijn tante *opdaagt, in begeleiding van* zijn voogd Camille. Daar worden ze heel *vriendelijk ontvangen.* Graaf Philippe, de minnaar van de slotvrouw, merkt al gauw, dat Benjamin nog geen enkele ervaring in de liefde heeft. Hij neemt het als een persoonlijke taak op zich, om daar iets aan te verhelpen.
00.40 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 PINNWAND
Activiteitenkalender voor scholieren.
16.20 PFIFF
Sportstudio voor jonge kijkders.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 WESTERN VON GESTERN
Westernfilms uit de oude doos.
Der Jodeljunge vom Pinienwald.
Met Gene Autry en Smiley Burnette. Tegen het einde van de 19de eeuw liggen de runder-rijken al verspreid van Florida tot Georgia. Wanneer sommige boeren de pijnwouden beginnen te elimineren, om zo meer land te hebben, stoten ze op tegenstand.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
20.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
De misdaadpolitie roept de hulp in van de kijkers.
21.15 ACTION
Reeks over spektakulaire gebeurtenissen.
Het camerateam was ditmaal veertien dagen lang actief in een Zuidtirols ski-oord. Zij waren ondermeer getuige van een lawine-ongeval.
22.00 NIEUWS
22.20 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.50 SPORT AM FREITAG
23.20 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
Eerste resultaten.
23.30 SHAFT
Amerikaanse film (1971) van Gordon Parks met Richard Roundtree, Moses Gunn en Charles Cioffi.
De zwarte Newyorkse detective John Shaft, die de meeste boeven weet te overwinnen en de vrouwenharten voor zich weet te winnen, moet met de politie samenwerken. Hij voelt er echter weinig voor bij de politie in dienst te treden. Zeker niet, wanneer de gangsterbaas Bumpy Jonas hem *een bericht stuurt. Shaft moet de* ontvoerde dochter van Jonas weer zien te vinden.
01.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10-12.20 EN 17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 MARCO
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 SCHUL-ZEIT
21.15 EFF-EFF
Vrijetijdsmagazine.
21.45 LANDESSPIEGEL
Disco, Flippern und was noch?
Reportage over het drukke nachtleven in de grote steden en de provinciesteden
22.15 DER DOKTER UND DAS LIEBE VIEH
Reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
Sinds Tristan Farnon een handje toesteekt in de praktijk van zijn broer, klopt de boekhouding niet meer. Siegfried besluit een secretaresse aan te werven. Miss Harbottle is echter het tegenovergestelde van wat Tristan en James verwacht hadden...
23.00 ROCKPALAST
Optreden van „Fun Boy Three".

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 FAUNA IBERICA
Programma voor de kinderen.
18.25 RITTER PRANCELOT
Serie voor de kinderen
18.30 TELECOLLEGE
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Cursus.
19.25 JOURNAAL
19.30 FORMEL EINS
ARD-Hitparade.
20.15 SONDE
Wetenschappelijk magazine.
21.00 TELETIP
Consumententips.
21.15 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Cursus.
21.45 WORTWECHSEL
Gero von Boehm interviewt Fritjof Capra.
22.30 EINE AMERIKANISCHE FAMILIE
TV-serie. „Annie is de beste."
23.15 KLEINES MUSIK-KOLLEG
Renaissancemuziek.
22.00 SPORT ONDER DE LOEP

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 QUAQUAO
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel.
De poppenkast.
18.15 ER WAS EEN KEER...
Het boerepaard.
Kort verhaal van Guido Staes, verteld door Jef Burm.
18.25 JUKE BOX
Stars Sisters: Stars on 45.
18.30 OPEN SCHOOL
Loon naar werken: Veiligheid op het werk.
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro-Macroformule. Presentatie: Armand Pien.
20.20 HAIR
Amerikaanse musical (1979) van Milos Forman met John Savage, Treat Williams, Beverly d'Angelo en Annie Golden.
Claude Hooper Bukowski verlaat de boerderij van zijn ouders in Oklahoma en trekt naar New York waar hij onder de wapenen moet. In Central Park maakt hij kennis met een groep hippies die hem op de verstarring in de samenleving wijzen. Zij hebben bewust gebroken met verplichtingen en relegie. Claude wordt verliefd op Sheila. Samen met de hippies zoekt Sheila later Claude op in Nevada die daar op een militaire basis wordt klaargestoomd voor Vietnam.
22.20 PREMIERE-EXTRA
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in roulatie
23.20 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 PVBA ELEKTRON
Een programma dat de actualiteit van de jongerenwereld naar buiten brengt via geacteerde scènes, verborgen camera en reportages.
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 GEZONDHEIDSMAGAZINE
Maandelijks magazine, gewijd aan gezondheidsopvoeding en -voorlichting. Presentatie: Rosemarie Daelman, Paul Peyskens en dr. Toon Goossens.
20.50 PROMS '83: VIOOLCONCERTO VAN BEETHOVEN
Door het Symfonie Orkest van de BBC o.l.v. Mark Elder. Solist: Pinchas Zukerman (Eurovisie: Britse Televisie - BBC).
21.40 SCHOOLTELEVISIE
Biologie: De Beek.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN WERKZOEKENDEN
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
Informatiemagazine.
21.05 DERNIERE SEANCE: MAMAN A 100 ANS
(Mama cumple sien anos.)
Spaanse satirische film (1979) van Carlos Saura met Géraldine Chaplin, Amparo Munoz, Fernando Fernan Gomez.
José is dood. Juan is er vandoor gegaan met een dienstmeisje dat veel sensueler is dan zijn vrouw Luchy. Alleen de mystieke Fernando blijft over. Samen met zijn aantrekkelijke nichten en nog een hoop mensen bereiden ze de 100ste verjaardag van „de moeder" voor...
22.50 NIEUWS

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG 13.00 NIEUWS
10.23 OH, GOTT...
(Oh, god)
Amerikaanse film (1977) van Carl Reiner met John Denver en George Burns.
12.00 UMSCHAU
12.10 ZDF-MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 en
15.40 VIDEOTEKST
16.10 NIEUWS
16.15 FRAUENGESCHICHTEN
17.00 MATT UND JENNY
Avontureneeks voor de jeugd met Derrick Jones.
De literatuuragent Teasdale heeft het manuscript van mevrouw Calloway gestolen en is er mee weg. Hij valt echter in de handen van de Grogan-bende, die hem volledig „pluimen".
17.25 TRÄUME DIE KEINE BLIEBEN
Jeugdprogramma over de Nobelprijswinnar voor geneeskunde van 1956, Werner Forsssmann
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON 'CAMILLO
19.00 DER VERRATENE TRAUM
Detectivereeks met Rogert Vaugh en Helen Morse.
20.00 NIEUWS
20.15 IM BRENNPUNKT
Reportage over driehonderd jaar Duitse aanwezigheid in Amerika.
1983 werd door president Reagan officieel uitgeroepen als herdenkingsjaar van de vestiging van de eerste Duitse families in Amerika.
21.00 DAS KLEINE KINO AN DER ECKE
Vierde aflevering van deze reeks die als bedoeling heeft een aangename herinnering te brengen aan de film van de jaren vijftig.
22.00 MUSIKLADEN
TV-discotheek internationaal.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 GERMERICA
Documentaire over 300 jaar Duitse know-how in Amerika.
De Verenigde Staten staan op technologisch gebied ongetwijfeld aan de top van de wereldlijst. Dit mede dank zij een aanzienlijke Duitse inbreng.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 ES BEGANN VOR ZWEI MILLIONEN JAHREN
Documentaire reeks over de wisselwerkingen van de mens met zijn omgeving.
Deze eerste aflevering speurt naar de oorzaken van de afnemende vruchtbaarheid van de bodem.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmpjes.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Reeks met Wolfgang Weiser en Helen Vita.
Maggie Bronstein was destijds het arme rijke meisje, zoals dat in de roddelpers genoemd werd. Door de plotse dood van haar ouders kwam ze vroegtijdig in het bezit van diamantmijnen, warenhuisketens en Makelaardijen in onroerend goed
18.20 DER PARAGRAPHENWIRT
Duitse reeks met Hans Clarin en Lotti Krekel
Het misverstand
Ossi Bernsdorf is tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens diefstal. Op weg naar de gevangenis stapt hij nog een laatste keer in de herberg van Friedrich Stroltz binnen.
19.00 NIEUWS
19.30 SING MIT UNS
Groot wensconcert voor koren met medewerking van o.m. Ivan Rebroff, Lolita, Melanie Holliday, Heino.
21.00 NIEUWS
21.20 CHACHAJI - MEIN EHRENWERTER ONKEL
Reportage over arm en rijk in India. Om niet-Indiërs de ogen voor de sociale werkelijkheid van India te openen, vertelt de in Amerika levende schrijver Ved Mehta het levensverhaal van zijn 83-jarige oom Chachaji.
22.05 5 NACH 10
Themaprogramma.
AANSLUITEND: NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Natuurkunde.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 LIEBLING, ZUM DIKTAT
(Take a letter, Darling)
Amerikaanse film (ZW 1942) van Mitchell Leisen met Rosalind Russell, Fred MacMurray en MacDonald Carey.
Tom Verney is behoorlijk verrast wanneer hij zich als werknemerskandidaat komt aanbieden in het reclamebureau Atwater & MacGregor. MacGregor ontpopt zich als een even bekoorlijke als zelfbewuste jonge dame, die hem een verbluffend aanbod doet. Zij zoekt een privé-secretaris die goed kan dansen en ongehuwd is...
21.45 LANDESSPIEGEL
Saturn - eine Kometen-Karriere.
Reportage over Keulen.
22.15 REISE IN DIE UNBEKANNTE NÄHE
Een ontdekkingstocht doorheen de Nederlandse letterkunde. Aan het woord komen vooral Nederlandse schrijvers die de Duitse bezetting bewust hebben meegemaakt.
23.40 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 HET PROGRAMMA MET DE MUIS
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Cursus.
19.25 JOURNAAL
19.30 LEBENSWANDEL
Film van Helmut Meewes met Ursula Heyer, Friedhelm Ptok e.a. Hamburg rond de eeuwwisseling. Door een ongeval heeft Franziska Lüders haar man verloren. Als zij tijdens een uitstapje de vrolijke Fritz Lehmann leert kennen, lijkt er een gunstige wending in haar leven te komen. Een erfenis maakt het hen mogelijk een kleine boerderij te kopen. Fritz is echter niet opgewassen tegen dit ongewone leven. Hij raakt de boerderij kwijt, raakt aan de drank en belandt tenslotte in een psychiatrische inrichting. Een vriendin van vroeger overtuigt Franziska van het gemak waarmee het broodnodige geld te verdienen valt: vanaf dat ogenblik werkt Franziska als prostituée in een bordeel. Het happy-end ontbreekt echter niet.
21.00 SPORT UNTER DER LUPE
Sportmagazine
21.45-22.30 KARDINAAL ALBRECHT VON BRANDENBURG

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 GALACTICA 1980
10-delige Amerikaanse science-fictionreeks met Lorne Greene, Kent McCord, Robyn Douglas, Barry Van Dyke en Robbie Rist.
10e afl.: Starbucks laatste reis.
Dr. Zee heeft een droom waarin hij ziet hoe de ruimtesoldaat lt. Starbuck op een verlaten planeet neerstort. Adama vertelt Dr. Zee dat Starbuck verdween tijdens een grote aanval van de Silonen, nu 10 jaar geleden. De droom vertelt over het lot van Starbuck.
18.50 TIJDROVER
19.00 SPECTACULAIR MECANIC
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
21.05 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.55 MACKENZIE
Twaalfdelige reeks met Jack Galloway, Richard Marner, Toby Salaman, Tracy Ullman.
4e afl.: Huwelijksbanden.
Diana vertelt Kovacs dat zij zwanger is en drukt hem op het hart niets aan McKenzie te vertellen omdat zij zich wil laten aborteren. Kovacs houdt zich niet aan zijn belofte. McKenzie staat er op dat Diana het kind krijgt. Hij vraagt haar ten huwelijk en stelt Jean dan ook voor te gaan scheiden. Jamie is getuige van de ruzie die daarop volgt. Jean is woendend en wil niet scheiden van McKenzie. Hij maakt haar duidelijk dat hij bij Diana intrekt en dat niets hem op zijn beslissing zal doen terugkomen. Maar wanneer hij de deur achter zich dichttrekt wordt hij overvallen door wroeging en schuldgevoelens
22.45 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 VIP-SHOW
Programma voor jongeren tussen 12 en 15 jaar. Vandaag rond het thema „Vrede". Presentatie: Leja Van Hoeymissen.
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVBERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 WIKKEN EN WEGEN
Maandelijks consumentenmagazine. Presentatie: Miel Louw (herh.)
20.55 IS THERE ONE WHO UNDERSTANDS ME?
Documentaire van Sean O'Mordha over leven en werk van James Joyce.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN WERKZOEKENDEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal nieuws.
19.25 TIPS VOOR CONSUMENTEN
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
Informatiemagazine.
20.25 LA FEMME D'A COTE
Franse dramatische film (1981) van François Truffaut met Gérard Depardieu, Fanny Ardont, Henri Garcin.
Bernard en Arlette Coudray zijn gelukkig met elkaar. Er is een zoontje van 6 en binnenkort zal er een kleintje geboren worden. Op een dag krijgen ze nieuwe buren: Mathilde en Philippe. Vroeger hadden Bernard en Mathilde een verhouding en wanneer ze elkaar nu terugzien, ontwaakt de passie opnieuw...
22.05 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
22.55 NIEUWS
23.10 POLITIEKE UITZENDING

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Over strips en tekenaars

NEDERLAND 1
19.20 UUR

Het stripalbum verovert een steeds grotere plaats in de Nederlandse boekenkasten. Jaarlijks verschijnen en duizend nieuwe titels, die grote aftrek vinden. Kortom, de strip is enorm populair. Voor Han Peekel en Wouter Stips waren dit argumenten om een televisie-magazine te maken over het fenomeen strip en tekenfilm.
„Wordt vervolgd" is de titel van dit magazine, dat de geschiedenis van het stripverhaal, de tekenfilm en de randverschijnselen (verzamelaars, amateurs, enzovoort) belicht. Voorts worden in deze serie items over beroemde, nieuwe en vergeten striphelden en hun geestelijke vaders in hoog tempo afgewisseld door tekenfilmfragmenten. Bovendien bevat het programma elke week een Strip-Top-Tien en een prijsvraagje waar de kijker gesigneerde albums mee kan winnen. „Wordt vervolgd" wordt in de vooravond van de vaste AVRO-donderdag uitgezonden. Vanavond ziet u de eerste aflevering.

★ Einde van een droom

NEDERLAND 1
21.00 UUR

Aan de vooravond van zijn vertrek naar Vietnam (we schrijven Amerika 1968) trouwt Steven (John Savage) nog even snel met Angela (Rutanya Alda). Dit is het begin van „The Deerhunter", de indrukwekkende film van Michael Cimino die de AVRO op deze donderdagavond uitzendt over de onverbrekelijke vriendschapsband tussen vijf „gewone" Amerikanen, werkers in een staalfabriek en over het einde van de Amerikaanse droom.
Drie van de vijf, Michael (een prachtrol van Robert de Niro), Steven en Nick (Christopher Walker) moeten de vuile oorlog in het Verre Oosten mee helpen vechten, maar voordat het zover is, wordt uitbundig Stevens bruiloft gevierd.
In schilderachtige, uiterst fraaie beelden tekent Cimino, met een scherp oog voor details, de kleurrijke ceremonie in een Russisch-orthodoxe kerk en de daarop volgende bruiloft, die uitloopt op een reusachtig dronkemansfestijn, waarbij Nick zijn vriendin Linda (Merlyn Streep) belooft met haar te trouwen als hij terug is uit Vietnam, Michael, de leider van het groepje, zegt zijn vrienden toe dat hij hen kost wat kost naar huis terug zal brengen. In de vroege ochtend gaat het trio nog één keer de heuvels in, op hertenjacht.Na deze met veel drank en vrolijkheid overgoten, door cameraman Vilmos Zsigmond magnifiek gemaakte scènes vult Vietnam het leven van de drie en gaat er iets mis met de film. De chauvinistische bril, die regisseur en mede-scenarioschrij ver Cimino voor de oorlogepisoden heeft opgezet, geeft een overtrokken en eenzijdig beeld van de gebeurtenissen. De vraag wat die Amerikanen in Vietnam te zoeken hebben wordt angstvallig ontweken waardoor de drie uur durende film aan overtuigingskracht inboet en er bedenkelijke tendensen in sluipen. Resteert een groot en meeslepend kijkspel over de inhoud waarvan de kijkers verschillend zullen oordelen.
Cimino maakte na „The Deerhunter" met een waanzinnig overschreden budget „Heavan's Gate", de grootste flop uit de geschiedenis van Hollywood, waaraan de filmmaatschappij United Artists kapot ging

● *ROBERT DE NIRO en JOHN SAVAGE in „The deer hunter"*

tv, radio, show Limburgs Dagblad TV WEEK Pagina 7

MARCEL VAN DAM OMSTREDEN POLITIEK COMMENTATOR BIJ „ACHTER HET NIEUWS"

„Over mijn politieke voorkeur bestaat tenminste geen twijfel!"

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Marcel van Dam: „Ik ben als kamerlid een burger als ieder ander. Ik mag mijn mening over ieder onderwerp geven. Dat heb ik ook altijd gedaan, ook als die in strijd was met de opvattingen van mijn eigen partij. Ik ben nooit His Masters Voice geweest."

Van Dam, Tweede-kamerlid voor de PvdA, is niet onder de indruk van de negatieve reacties op zijn benoeming tot politiek commentator van de VARA-actualiteitenrubriek Achter het Nieuws. Hem wordt onder meer een vermenging van functies verweten, die van partijpoliticus met die van commentator.

„Bij mij kan in ieder geval nooit misverstand over mijn politieke overtuiging bestaan. Die is bekend. Tal van commentatoren als Hilterman van de AVRO en destijds Hoogendijk van Veronica hebben ook een duidelijke politieke voorkeur."

Van Dam ziet geen enkel bezwaar in zijn medewerking aan de VARA. Politici hebben altijd al toegang tot de media gehad. Sprekende voorbeelden zijn: de vroegere AR-fractieleider Bruins Slot was hoofdredacteur van Trouw, KVP-leider Romme was hoofdredacteur van de Volkskrant en het huidige CDA-kamerlid Sytze Faber is hoofdredacteur van het Friesch Dagblad.

Politicus als TV-commentator

Het is voor de televisie nieuw dat politici optreden als commentator. In de krantewereld is het verschijnsel al heel lang bekend. De VVD'er Pais, de voormalige minister van onderwijs, had jarenlang een eigen rubriek in De Telegraaf. Ook de prominente KVP'er Duynstee had via dit ochtendblad duizenden lezers. Ook andere landelijke en regionale kranten hebben Haagse politici als vaste rubriekschrijver.

Zijn komende activiteiten voor de VARA vergelijkt hij met deze rubrieken. Hij gelooft niet dat dit tot moeilijkheden met zijn fractie zal leiden. Zijn fractiegenoot Harry Van den Bergh heeft in het Algemeen Dagblad een eigen column, waarin hij soms van de partijlijn afwijkende meningen ventileert.



● *MARCEL VAN DAM*
...„Als ik op straat loop herkent iedereen me. Daar heb ik 'Achter het Nieuws' niet voor nodig"...

Van Dam: „Dat moet ook kunnen. Alleen als je je consequent kritisch opstelt ten opzichte van de eigen fractie, moet je je eens gaan afvragen of je in de goede partij zit. Dat geldt ook voor mij. Ik heb altijd eerlijk mijn mening ten beste gegeven, ook over de PvdA. Sla het archief er maar op na."In Achter het Nieuws gaat hij commentaren geven op zowel binnen - als buitenlands politiek nieuws. In ieder geval zal hij niet de presentatorsrol van de vertrokken W. L. Brugsma overnemen.

Politiek standpunt

Het onderwerp van zijn commentaren wordt bepaald door de redactie van Achter het Nieuws. Het commentaar zal de mening zijn van de VARA. Het ligt niet voor de hand dat die veel zal afwijken van het PvdA-standpunt. De gelijkgerichtheid over tal van zaken van VARA en PvdA is bekend.

De belangrijkste reden voor het toetreden tot Achter het Nieuws is dat hij denkt de VARA te kunnen steunen in een moeilijke periode. Van Dam ontkent dat hij uit ijdelheid gaat meewerken. „Ik heb het gevoel dat mijn bekendheid niet verder vergroot kan worden. Dat is geen onbescheidenheid. Maar als ik op straat loopt, is het nou eenmaal zo dat iedereen me herkent. Daar heb ik Achter het Nieuws niet voor nodig".

Catherine Keyl naar AVRO'S Televizier

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – 'Hier en Nu'-redactrice-verslaggeefster Catherine Keyl gaat met ingang van 1 januari bij AVRO's Televizier werken. Keyl zal voor dat programma zowel presentatie als redactionele werkzaamheden gaan verrichten.

Bij de NCRV is Catherine Keyl 12,5 jaar werkzaam. In 1976 begon ze haar werk voor 'Hier en Nu'. Daarnaast heeft ze tal van documentaires op haar naam staan. Volgens een woordvoerder van de NCRV gaat Catherine van baan veranderen, omdat ze na de lange periode bij de NCRV 'gewoon iets anders' wilde.



● *CATHERINE KEYL*
...van NCRV naar AVRO...



● *NICOLE*
...sporten in plaats van zingen...

NICOLE STOPT TIJDELIJK MET ZINGEN

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Nicole Hohloch, die op 25 oktober aanstaande negentien jaar wordt, zal van december tot en met mei niet meer optreden en ook geen nieuwe platen meer maken. De gevierde zangeres, die Duitsland in 1982 voor de eerste maal een overwinning bezorgde tijdens het Eurovisie Songfestival, liet ons weten dat zij in die periode wil blokken voor haar eindexamen. Zij wil haar diploma als lerares lichamelijke opvoeding halen. Vooruitlopend op deze „pauze-periode" heeft Nicole een nieuwe elpee opgenomen waarop ook haar recente nummer „Wenn die Blumen weinen könnten" is terug te vinden. Een nummer dat, net zoals destijds bij Vicky Leandros, de steeds verdere vervuiling van het milieu op de korrel neemt. Overigens zal Nicole volgend jaar op 7 en 8 september opnieuw van de partij zijn tijdens het schlagerfestival in Kerkrade.

Elsie Tanner verlaat „Coronation Street"

(Van onze RTV-redactie)

LONDEN – De vele fans van het in Engeland immens populaire tv-programma „Coronation Street" krijgen schok op schok: nadat vorige maand bekend werd dat Len Fairclough uit de serie zal verdwijnen, heeft nu ook Elsie Tanner aangekondigd ook te zullen opstappen.

Elsie Tanner, gespeeld door de actrice Pat Phoenix, is net als Len Fairclough (de acteur Peter Adamson) vanaf 1960, toen „Coronation Street" voor het eerst werd uitgezonden, bij de serie betrokken geweest. Het toeval wil, dat in die eerste maanden de romance tussen de ruwe bonk Len en de sexy Elsie de serie droeg.

Adamson kreeg vorige maand van de tv-maatschappij Granada, die de serie produceert, te horen dat hij niet langer gewenst was. Granada was boos op hem, omdat hij journalisten een kijkje achter de schermen van „Coronation Street" had gegund, en daarmee zijn contract had gebroken.

De tv-maatschappij was bovendien niet erg blij met de publiciteit die Adamson trok toen hij deze zomer ervan werd beschuldigd twee jonge meisjes in een zwembad onzedelijk te hebben betast. Van deze misdaad werd de acteur overigens vrijgesproken.



● *De „cast" van Coronation Street met Elsie Tanner gespeeld door de actrice Pat Phoenix*

Volkomen verrassing

Het vertrek van Pat Phoenix komt voor de makers van „Coronation Street" als een volkomen verrassing. De actrice liet het bij een korte verklaring dat ze zal stoppen als haar jaarcontract op 19 november ten einde loopt.

Daaraan voegde ze de veelbelovende woorden toe: „Ik heb veel te zeggen over mijn vertrek, maar ik zal me aan mijn contract houden en niet praten tot mijn periode is afgelopen." Dat wordt dus binnenkort smullen voor de miljoenen volgers van „Coronation Street" die de serie week in week uit tot het meest bekeken tv-programma in Engeland maken.

Voor de tekstschrijvers levert het vertrek van Elsie Tanner een nieuw probleem op: zij moeten nu behalve Len Fairclough ook haar uit de serie schrijven. Een woordvoerder van Granada: „Denk je de mogelijkheden eens in! We kunnen er het drama van dit decennium van maken. Het neerschieten van JR in Dallas zal er kinderspel bij zijn..."



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● *THE DUBLINERS*
...zondagavond opnieuw in Kerkrade...

Dubliners zondag weer in Kerkrade

KERKRADE – De wereldberoemde Ierse groep „The Dubliners" treedt komende zondagavond 9 oktober opnieuw op in de Kerkraadse Rodahal. Daar oogstte men ook in het verleden al veel succes. Nu de Dubliners ter gelegenheid van hun twintigjarig bestaan aan een wereldtournee zijn begonnen, wil men ook Limburg niet overslaan.

John Sheahan, Ronnie Drew, Barney McKenna, Luke Kelly en Sean Cannon vormen de enige groep uit de internationale folkscène bdie het is gelukt om zichzelf wereldpopulariteit te verschaffen. Die veroverden zij zich na een sensationele introductie op het folkfestival van Edinburgh in 1963.

Gedurende de afgelopen drie jaren hebben de Dubliners meerdere pogingen ondernomen om de groep uit te breiden wat ook lukte met een vijfde man die het creatieve evenwicht bracht na allerhande wijzigingen in deze formatie in de afgelopen jaren. In hun huidige opstelling behoren The Dubliners tot de grootste concertattracties van het moment op Europees- en wereldniveau, met jaarlijks concerten in muziektempels als de Londense Royal Albert Hall, het ICC in Berlijn, de Olympia in Parijs en de concertzalen van IJslandtot Australië en van Japan tot Canada.

Kaarten voor dit eenmalige concert met The Dubliners in Limburg zijn dagelijks tijdens de kantooruren verkrijgbaar aan de kassa van de Rodahal in Kerkrade.

Irene wint wedstrijd met „De koffieshop"

AMSTERDAM/STEIN – De stichting Horeca Nederland bestaat 100 jaar. Ter ere van die verjaardag schreef de vereniging van horeca-ondernemers een wedstrijd uit onder de titel „Schrijf een lied voor Horeca Nederland".

Maar liefst 109 liedjes kwamen binnen, waarvan vele geschreven door prominenten. Een jury koos „De koffieshop" als winnaar. De Limburgse, in Stein woonachtige zangeres Irene Lardy werd gevraagd de eerste twee nummers op de plaat te zetten.

Dat gebeurde en zojuist kon Irene tijdens een groots opgezet Horecafeest in tal van Amsterdamse etablissementen de eerste plaatjes overhandigen aan de schrijvers van De Koffieshop (F.Snel en E.Schipper) en „Ik heb het zo naar mijn zin" (J. ten Hoopen). Het plaatje ligt vanaf deze week in de winkels. De aktie werd gecoördineerd door de stichting Conamus.



● *Irene Lardy (tweede van rechts) met F.Snel, E.Schipper en J. ten Hoopen tijdens de aanbieding van het eerste exemplaar van „De koffieshop"*

Voorzitter Boelen van algemene vereniging distillateurs:

'Accijnsverhoging gedistilleerd buiten proporties'

DEN HAAG – De door de regering voorgestelde verhoging van de alcoholaccijns met zestien procent voor gedistilleerd is buiten alle proporties. Bovendien wordt de ongelijkheid van belastingdruk op diverse dranken wederom groter nu de regering de accijns op bier met acht procent wil verhogen, terwijl wijn de dans ontspringt omdat internationale regels een verhoging niet gemakkelijk zouden toestaan. E.J. Boelen, voorzitter van de algemene vereniging van distillateurs en likeurstokers heeft dit gisteren gezegd tijdens de jaarvergadering van zijn vereniging in Den Haag.

Volgens Boelen tracht de regering in deze tijd van inlevering van koopkracht en prijscompensatie op oneigenlijke wijze haar portemonnee te vullen. Door de voorgestelde verhogingen wordt de Nederlandse gedistilleerd-industrie onevenredig zwaar getroffen. De regering ontkent daarmee haar verantwoordelijkheid voor het instandhouden van een belangrijke industrietak, aldus Boelen. Hij gaf de regering in overweging de verhoging te schrappen of aanmerkelijk te reduceren.

„De resterende werkgelegenheid van de gedistilleerd-branche wordt in groot gevaar gebracht. Als gevolg van de vorige accijnsverhogingen is de afzet van gedistilleerd gedaald tot het niveau van 1973. Recente accijnsverhogingen in de ons omringende landen, met name in West-Duitsland, hebben geleid tot omzetdalingen van 30 of zelfs 40 procent. Een dergelijke zware terugval zal ook Nederland in de eerste maanden van 1984 treffen, met aansluitend enig herstel, zij het op weer een lager niveau. Een ontwikkeling die ook voor de regering gezien de werkgelegenheidspolitiek onaanvaardbaar moet zijn", zo hield Boelen zijn gehoor voor.

Hij wees er op dat door de sterke daling in de afzet de totale opbrengst aan accijnzen ondanks de verhoging zal achterblijven. Ook tegen de voorgestelde invoeringsdatum van 1 januari komend jaar hebben de distillateurs en likeurstokers grote bezwaren. Het 'inladingseffect', zeg maar het hamsteren om de prijsverhoging te ontlopen, zal samengaan met de traditionele najaarsaankopen (voor de feestdagen). De gedistilleerd-industrie drong er bij monde van haar voorzitter met klem op aan de invoeringsdatum te verschuiven naar 1 april 1984.

Aan luchtvracht in Europa niets meer te verdienen

INGRIJPENDE REORGANISATIE FLYING TIGERS

FRANKFORT - De grootste internationale luchtvrachtmaatschappij Flying Tigers gaat een ingrijpende reorganisatie van de Europese activiteiten doorvoeren om het hoofd te kunnen blijven bieden aan de moordende concurrentie.

Er gaat een groot aantal vestigingen in Europa – de kantoren in Hamburg, Düsseldorf, Stuttgart, München en Neurenberg – dicht. Van de 148 werknemers in de Bondsrepubliek zullen er vermoedelijk zeventig worden ontslagen. Alleen op die manier kan worden voorkomen dat de maatschappij de huidige periode van gering vrachtaanbod doorkomt.

Volgens een woordvoerder van de maatschappij in Frankfort valt er in Europa op het ogenblik bijna niets aan vrachtvervoer door de lucht te verdienen.

„Iedereen vliegt leeg en lijdt verlies", zei hij. „Er is zoveel concurrentie en de prijzen zijn zo laag dat de exploitatie onmogelijk rendabel kan worden gemaakt."

Hoeveel werknemers er in heel Europa op straat komen te staan kon hij niet nog niet precies zeggen. Alle plaatsen van vertrek voor de vluchten van Flying Tigers in Europa worden opgeheven behalve Frankfort en Londen.

De goederen worden voortaan per vrachtauto uit Frankrijk, Italië, Zwitserland, Nederland, Luxemburg en België naar Frankfort of Londen vervoerd en vandaar verder gevlogen. Op die manier denkt de maatschappij haar kosten zo te kunnen verlagen dat zij de positie in Europa kan handhaven. Vluchten van en naar de Verenigde Staten en het Verre Oosten leveren wel winst op.

Spaarbanken introduceren microcomputer op scholen

Van onze correspondent

HAARLEM – Op honderd lagere scholen in ons land gaan de Nederlandse spaarbanken 15 oktober een proef starten met microcomputers. Wanneer de proef aanslaat zal de computer volgend jaar op alle basisscholen zijn intrede doen. De bedoeling is dat leerlingen van vijfde en zesde klassen spelenderwijs wennen en leren werken met een zogenaamde thuiscomputer. Het project heeft de naam Input gekregen.

Input is het eerste concrete initiatief voor computeronderwijs op landelijke schaal voor basisscholen. Omdat het leren werken met een microcomputer, met name voor het basisonderwijs nogal een nieuwe ervaring is, wordt Input begeleid met door de spaarbanken gratis beschikbaar gestelde lesboekjes en computersoftware (programmatuur). Bovendien zullen de honderd proefscholen worden voorzien van een videoband, waarop onder meer Chriet Titulaer, een en ander zal uitleggen.

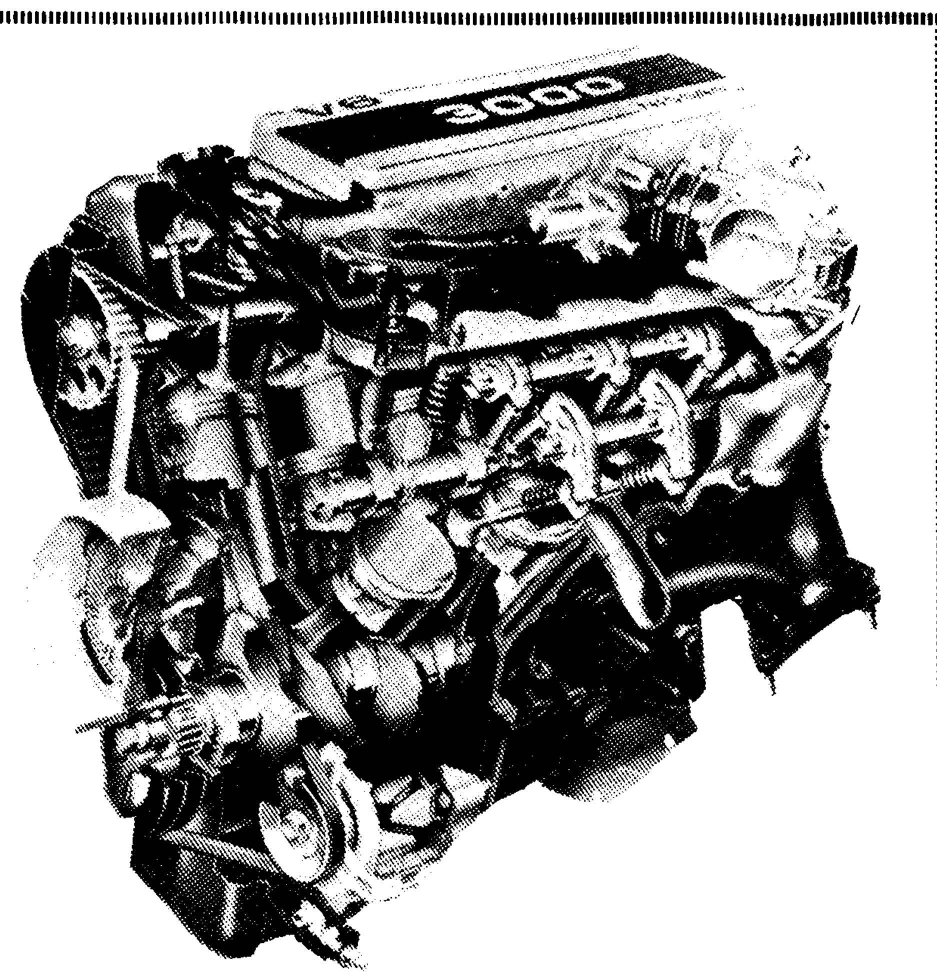
In een toelichting op het project zegt drs. R. Deelen, directeur van de Nutsspaarbank West-Nederland, tevens voorzitter van de Stuurgroep Input: „Van oudsher hebben de Nederlandse spaarbanken zich verwant gevoeld met de jeugd. Al halverwege de vorige eeuw werd door ons het jeugd- en schoolsparen gestimuleerd. Uiteraard hebben de spaarbanken belang bij dit initiatief. Wij willen op die manier onze binding met de jeugd versterken en vinden dit een vriendelijker en zinvoller methode om die band te versterken dan kinderen te overstelpen met diverse wegwerpcadeautjes".

Vaardigheid

„Daarnaast zeggen wij dat in deze moderne tijd kinderen de vaardigheid van het werken met de computer moet worden bijgebracht willen zij in de maatschappij van morgen in welk beroep dan ook een echte kans hebben".

Deelen meent dat het computeronderwijs in Nederland een lappen deken is van politieke, ambtelijke, wetenschappelijke, nationale- en regionale stichtingen, groeperingen en commissies die allemaal vanuit een bepaalde eigen gezichtshoek met de materie bezig zijn. „We zijn dus maar gestopt met die instanties in overleg te treden. Wel hebben we intensief contact gehad met diverse lokale onderwijsoverheden en die waren zeer enthousiast".

Al financieren de spaarbanken zelf mee in het project Input (zo'n 300.000 gulden), toch zullen de scholen die meedoen aan Input zelf ook wat geld op tafel moeten leggen. Het gaat om een bedrag van ruim 1500 gulden voor de aanschaf van de computer. Scholen die het geld niet zomaar voorhanden hebben kunnen de computer eerst zes weken op proef krijgen en dan eventueel een financiering tegen gunstige voorwaarden bij de spaarbanken aanvragen. De video-cassette en het overig lesmateriaal zijn gratis of tegen kostprijs, zoals de boekjes.



's Werelds lichtste V6 motor

● Onlangs introduceerde Nissan in Japan de nieuwe Cedric en Gloria modellen van een geheel nieuw ontwikkelde 3 liter V6 motor. Hoewel de Cedric en Gloria modellen niet in Nederland gevoerd worden zal in de te verwachten nieuwe sportwagen van Nissan (de Nissan 300ZX) deze nieuwe motor eveneens gebruikt worden. De V6 motor vervangt de 6-cilinder lijn motor, die Nissan gedurende 17 jaar in produktie heeft gehad. De V6 motor is zeer compact gebouwd en is 20 cm korter dan zijn 6 cilinder lijn voorganger. Het gewicht van de totasle 3 liter V6 motor is slechts 168 kg (uitgevoerd met automatische transmissie), waardoor deze motor 's werelds lichtste 3 liter 6 cilinder is die momenteel in productie is. Verwacht wordt dat deze motor voor gebruik in de sportieve Nissan 300ZX modellen ook uitgevoerd zal worden in een turbo versie, die 228 pk zal leveren.

Groei export naar VS mogelijk

DEN HAAG – Van de Amerikaanse importeurs van Nederlandse produkten ziet 53 procent forse groeimogelijkheden voor de Nederlandse export naar de Verenigde Staten. Die uitkomst van een enquête onder Amerikaanse importeurs staat in het rapport „de concurrentiepositie van het Nederlandse exportprodukt op de Noordamerikaanse markt".

Het rapport is in opdracht van het ministerie van economische zaken opgesteld door de Nederlandse Kamer van Koophandel voor Amerika. Het werd gisteren in Den Haag overhandigd aan staatssecretaris Bolkestein (export) van economische zaken.

Uit de enquête blijkt dat 45 procent van de Nederlandse produkten wordt gedistribueerd aan de oostkust van de Verenigde Staten, 23 procent in het middenwesten, 22 procent in de zuidelijke staten (Sunbelt) en 10 procent aan de westkust.

De export vanuit Nederland naar de Verenigde Staten is, zoals al eerder werd gemeld, in het eerste halfjaar van 1983 met 34 procent gestegen ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Toen werd in de eerste zes maanden voor 7.514 miljoen gulden uit de Verenigde Staten geïmporteerd en voor 2.620 uitgevoerd.

Dit jaar bedroeg de import in de eerste zes maanden 7.894 en de export 3.505 miljoen gulden.

BEURS-OVERZICHT

Verdeeld

AMSTERDAM – Het wilde bij het begin van de nieuwe beursweek niet zo erg lukken. Bij de opening moesten veel koersen wat terug. Iets later was er sprake van licht aantrekken van de markt maar veel verder dan een licht verdeeld beeld kwam het op een weer stil Damrak niet. Een uitzondering vormde VNU die ƒ 3,50 in reactie was op ƒ 117,50.

Bij de internationals speelde de zwakkere dollar nog enige rol. Hier moest Unilever ƒ 1,40 prijsgeven op ƒ 229,10, Kon. Olie ƒ 1,20 op ƒ 134,60 en KLM ƒ 1,60 op ƒ 148,30.Akzo was rond het middaguur wel ƒ 0,20 beter op ƒ 79,50, maar Philips zakte ƒ 0,70 naar ƒ 46 en Hoogovens twee kwartjes naar ƒ 35,10.

De banken konden zich overwegend redelijk handhaven. Bij de hypotheekbanken verloor Westland Utrecht ƒ 1,70 op ƒ 103,30. In de eveneens wat lagere verzekeringssector was het grootste verlies weggelegd voor Nat. Nederlanden die ƒ 1,50 goedkoper werd op ƒ 174,10. Nedlloyd verloor bijna ƒ 1 op ƒ 94,10. Pakhoed was ƒ 0,40 beter op ƒ 58, maar Ahold, Gist-Broaces en Océ-v.d.Grinten raakten alle ƒ 1 kwijt op ƒ 182, ƒ 163,50 en ƒ 215. De staatsfondsenmarkt gedroeg zich goed prijshoudend.

Lokaal

Ook de lokale markt gaf een beeld van overwegend lichte verliezen te zien. Bedrijfsnieuws had nagenoeg geen invloed. Proost en Brandt moest echter wel ƒ 8 terug naar ƒ 102, Ver. Glas ƒ 7 naar ƒ 283 en BAM ƒ 3,30 naar ƒ 56,30. Bols zakte ƒ 2,50 naar ƒ 91 en Holec ƒ 2,60 op ƒ 30. Audet raakte ƒ 3 kwijt op ƒ 163. Nogal flauw gedroegen zich ook IBB-Kondor en Gero. Ubbink kon bijna ƒ 4 oprukken naar ƒ 134 en Palthe ƒ 3 naar ƒ 58. Nijverdal-ten Cate boekte nog eens ƒ 5 bij op ƒ 125.

Het falen van de techniek maakte het er op het Beursplein allemaal niet duidelijker op. Na een storing in de elektronische koersenverwerking viel een groot deel van het licht op de beursvloer uit. Vroeg in de middag bleek VNU verder weg te zakken terwijl ook collega-uitgever Elsevier-NDU begon terug te lopen. De rest van de actieve markt bleef zich nauw bewegen rond de in de ochtenduren bereikte koersen.

Er heerste maandagmorgen op de Europese optiebeurs een flauwe stemming. De goud- en zilveropties gaven een levendige handel te zien. De EOE aandelenindex daalde 0,9 punt tot 146,66. De actiefse klassen waren Akzo, KLM en Philips. De omzet tot 12 uur bedroeg 3708 contracten.

Verkoop van Perry Sport voorlopig van de baan

ALPHEN AAN DE RIJN – De onderhandelingen tussen KBB en Verenigde Bedrijven Krol in Alphen aan de Rijn over de verkoop van KBB-dochter Perry Sport zijn afgebroken. Krol heeft meegedeeld, dat dit in de huidige situatie vooralsnog nodig was. Het bedrijf houdt veel belangstelling voor de Perry-zaken en neemt aan, dat te zijner tijd bij gewijzigde omstandigheden de draad weer van worden opgepakt.

De verkoop van de Perry-zaken (22 stuks met 400 man personeel en een omzet van bijna 120 miljoen) maakt deel uit van het herstelplan voor KBB.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.460-ƒ 37.140, vorige ƒ 38.200-ƒ 38.700; bewerkt verkoop ƒ 39.000, vorige ƒ 40.640.

ZILVER: onbewerkt ƒ 935-ƒ1005, vorige ƒ 1030-ƒ 1100; bewerkt verkoop ƒ 1060, vorige ƒ 1160.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.87	2.99
Engelse pond	4.22	4.52
Belgische frank (100)	5.29	5.59
Duitse mark (100)	109.50	113.50
Italiaanse lire (10.000)	17.15	19.50
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.31	2.43
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	136.25	140.75
Zweedse kroon (100)	36.00	39.00
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.68	16.18
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.80	3.60
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	2.10	3.10
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.92975-93225
Pond Sterling	4.3625-3675
Duitse mark	111.84-111.89
Franse franc	36.755-36.805
Belgische frank	5.5075-5125
Zwitserse franc	138.855-905
Japanse yen	125.65-25.75
Italiaanse lire	18.415-18.465
Zweedse kroon	37.585-37.635
Deense kroon	30.955-31.005
Noorse kroon	40.025-40.075
Canadese dollar	2.37675-37925
Oostenr. schilling	15.9090-9190
Ierse pond	3.4730-4830
Spaanse peseta	1.9330-9430
Austr. dollar	2.63-2.64
Antill. fls.	1.6225-6425
Surin. fls.	1.63-1.66
Saoedi riyal	84.15-84.40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden: (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	143.10	142.10
Algemeen-lokaal	134.80	134.30
Internationals	152.00	150.60
Industrie	116.60	116.00
Scheep- en luchtvaart	151.90	150.40
Banken	240.10	240.80
Verzekering	275.10	274.20
Handel	126.80	126.00
CBS-oblig. index	100.10	100.20
Rendem. staatslening	8.35	8.34
waarvan 3-5 jaar	8.30	8.30
5-8 jaar	8.34	8.34
8 jaar en langer	8.58	8.58
nieuwste drie	8.61	8.59
rend. BNG-leningen	8.37	8.30
rend. bankleningen	8.39	8.38
rend. spaarbrieven	8.93	8.93

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 79,00-79,10 (79,10)
Kon. Olie 132,90-133,60 gl (133,30)
Philips 45,90-46,00 (46,00)
Unilever 229,20 (229,20)
KLM 148,00 (148,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1224.59	559.12	134.54	486.33
Hoogst	1237.70	564.92	135.74	491.38
Laagst	1216.26	554.20	133.53	482.69
Slot	1231.30	560.79	135.16	488.58
Winst verlies	−1.83	−0.79	−0.48	−0.39

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	183,00	182,70
Akzo	79,40	79,40
ABN	369,00e	369,50
Amev	134,00	133,00
Amro-bank	62,60	62,80
Bos Kalis Westm.	47,50	47,50
Dordtsche Pr.	123,50	120,70
Dordt. Petr. pref.	120,50	118,50
Elsevier-NDU	411,00	407,00
Ennia	159,80	158,50
FGH	42,20	42,10
Gist Brocades	164,80	165,00
Heineken	137,00	135,20
Heineken Hld.	119,30	117,00
Holl. Betongroep	88,50	86,50
Hoogovens	35,50	35,30f
KLM	150,80	147,60
KLM (rec)	150,00	148,70
Kon. Olie	136,80	134,70
Nat. Ned.	175,70	175,70
NedLloyd groep	95,50	94,10
NMB	155,00	155,50
Océ-Gr.	215,50	215,00
Van Ommeren	30,70	30,80
Pakhoed Hold.	57,70	58,00
Pakhoed cert.	50,50	51,50
Philips	46,70e	46,10e
Robeco	319,00	317,00
Rodamco	127,60	127,70
Rolinco	308,70	306,00e
Rorento	195,30	195,40
Unilever	230,80	229,10
Ver. Bezit VNU	121,60	116,50
Volker Stevin	31,40	30,40
Westland U.H.	104,80	103,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	128,50	128,80
12.50 id 81-91	117,80	117,80
12.25 id 81-88	110,90	110,90
12.00 id 81-91	114,50	114,60
12.00 id 81-88	109,70	109,70
11.75 id 81-91	114,70	110,80
11.50 id 80	110,60	110,60
11.50 id 81-91	112,60	112,60
11.50 id 81-92	113,60	113,60
11.50 id 82-92	113,80	113,80
11.25 id 82-92	112,90	112,90
11.25 id 81-96	116,90	116,90
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 80	111,00	111,30
10.75 id 81	109,50	109,50
10.50 id 74	106,30	106,30
10.50 id 80	114,10	114,10
10.50 id 82-89	107,20	109,50
10.50 id 82-92	109,50	107,20
10.25 id 80-90	111,30	111,50
10.25 id 80-87	106,50	106,50
10.25 id 82-92	112,30	112,30
10.00 id 80	105,80	105,80
10.00 id 82-89	105,10	107,50
10.00 id 82-92-2	108,10	105,10
10.00 id 82-92	107,50	108,10
9.75 id 74	104,30	104,30
9.50 id 76-86	104,20	103,20
9.50 id 76-91	103,20	104,30
9.50 id 80-95	104,50	104,60
9.50 id 83-90	106,00	105,80
9.25 id 79-89	102,80	102,80
9.00 id 75	101,60	101,60
9.00 id 79-94	102,00	102,20
9.00 id 83-93		
8.75 id 75-1	102,80	102,70
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	100,80	100,80
8.75 id 79-94	100,80	100,90
8.75 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 75-90	101,20	101,20
8.50 id 75-91	100,60	100,60
8.50 id 78-93	100,40	100,40
8.50 id 78-89	100,10	100,30
8.50 id 79-89	100,70	100,70
8.25 id 76-96	100,70	100,70
8.25 id 77-92	98,80	99,00
8.25 id 77-93	99,40	99,40
8.25 id 79-89	99,10	99,40
8.25 id 83-93	100,30	100,40
8.00 id 69	99,50	99,50
8.00 id 70-95	98,10	98,10
8.00 id 71-96	97,90	98,20
8.00 id 70-1	97,50	101,40
8.00 id 70-2	101,40	102,00
8.00 id 70-3	102,00	101,20
8.00 id 76-91	101,20	97,50
8.00 id 77-97	99,10	99,10
8.00 id 77-87	97,40	97,40
8.00 id 78-88	100,70	100,70
8.00 id 83-93	99,90	100,00
7.75 id 71-96	98,00	97,90
7.75 id 73-98	96,70	96,70
7.75 id 77-97	96,60	96,60
7.75 id 77-92	96,70	96,70
7.75 id 82-93	97,90	97,90
7.50 id 69-94	96,70	96,70
7.50 id 71-96	96,60	96,60
7.50 id 72-97	95,70	95,70
7.50 id 78-93	95,20	95,20
7.50 id 78-88-1	96,80	96,80
7.50 id 78-88-2	99,00	99,00
7.50 id 83-87-90	99,00	99,00
7.50 id 83-90-2	96,60	96,50
7.20 id 72-97	96,80	96,80
7.00 id 66-91	94,00	94,10
7.00 id 66-92	96,00	96,30
7.00 id 69-94	95,60	95,80
6.75 id 78-98	94,20	94,50
6.50 id 68-93-1	91,80	91,90
6.50 id 68-93-2	93,40	93,60
6.50 id 68-94	93,00	93,30
6.25 id 66-91	93,30	93,60
6.25 id 67-92	94,40	94,40
6.00 id 67-92	93,90	93,90
5.75 id 65-90-1	93,40	93,40
5.75 id 65-90-2	93,80	94,00
5.25 id 64-89-1	94,60	95,10
5.25 id 64-89-2	94,40	94,50
5.00 id 64-94	94,70	94,80
4.50 id 58-83	92,00	92,00
4.50 id 59-89	99,20	99,20
4.50 id 60-85	93,80	94,10
4.50 id 60-90	99,50	99,70
4.50 id 63-93		93,80
4.25 id 59-84	92,30	92,40
4.25 id 60-90	98,90	98,80
4.25 id 61-91	92,80	92,80
4.25 id 63-93-1	92,50	92,50
4.25 id 63-93-2	91,70	91,70
4.00 id 61-86	90,60	90,60
4.00 id 62-92	97,20	97,20
3.75 id 53-93	91,90	91,90
3.50 id st.47	90,80	90,80
3.50 id 56-86	92,30	92,30
3.25 id 48-98	95,60	95,60
3.25 id 50-90	85,80	85,80
3.25 id 54-94	93,30	93,30
3.25 id 55-95	91,20	91,20
3.25 id 55-85	89,00	89,00
12.00 BNG 81-06	97,50	97,50
11.00 id 74-84	122,60	122,60
11.00 id 81-06	105,50	5,50
9.50 id 74-99	115,20	115,30
9.50 id 75-85	103,50	104,00
9.50 id 76-01	101,80	101,80
9.00 id 75-00	105,30	106,00
8.75 id 70-95	102,20	102,40
8.75 id 70-90	101,50	101,70
8.75 id 75-00	101,50	101,60
8.75 id 77-02	100,50	100,80
8.50 id 70-95	100,90	101,10
8.50 id 70-85	99,90	100,00
8.50 id 73-98	103,50	103,50
8.25 id 70-96	100,00	100,20
8.25 id 70-85	98,60	98,80
8.25 id 76-01	102,70	102,90
8.00 id 69-94	97,60	97,70
8.00 id 71-96	98,00	98,60
8.00 id 72-97	97,60	97,80
8.00 id 75-00	97,30	97,50
7.60 id 73-98	96,80	97,10
7.50 id 72-97	95,10	95,30
7.25 id 73-98	94,90	95,20
7.00 id 66-91-1	93,60	93,70
7.00 id 66-91-2	95,80	95,80
7.00 66-4	95,20	95,30
7.00 id 72-97	96,00	96,10
6.75 id 67-92	92,50	93,00
6.75 id 68-93	94,50	94,60
6.50 id 67-92	93,50	93,60
6.25 id 67-92	93,70	93,70
6.00 id 65-90-1	93,10	93,00
6.00 id 65-90-2	94,60	94,80
5.75 id 65-2	94,90	94,90
5.50 id 65-90	94,70	94,80
5.25 id 64-89	94,40	94,60
5.25 id 65-90	94,50	94,70
5.00 id 58-88	93,80	93,90
5.00 id 64-89	94,70	94,70
4.75 id 58-88	94,30	94,50
4.50 id 58-89	94,00	94,30
4.50 id 59-84	94,30	94,70
4.50 id 60-85	97,90	98,00
4.50 id 62-92	97,80	98,00
4.50 id 62-93	92,20	92,30

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	92,40	92,50
6.75 Amro 73	89,00	88,40
5.50 Amro 69	99,60	99,30
8.50 Boskalis	—	177,00
11.00 Bredero	96,50	96,50
6.25 Buhrm. T	105,50	105,50
7.25 Buhrm. T	100,00	—
7.00 Credit L.B.N.	97,40	98,00
4.00 Elaion	96,00	96,00
8.75 Elsev.-NDU	94,50	94,70
7.25 Furn. 73	116,50	116,20
5.75 Gist-Br.	94,00	93,20
5.25 Hoogovens	229,00	226,00
7.25 Kappa 73	—	82,00
8.75 KNSM	94,50	94,50
8.75 KBB	98,50	98,00
7.75 K.N. Pap.	75,50	75,00
7.25 M'intosh	117,50	117,50
9.00 Meneba	170,00	171,00
7.00 NMB-B	97,60	97,60
7.25 Nederh.(a.g.)	45,00	46,00
9.50 Nutricia	24,00	23,50
7.75 Nutricia	—	—
8.00 Nijverd.	108,00	110,00e
6.50 Océ-Gr.	116,00	116,50
10.00 Pont	—	97,00
7.50 Proost B.	97,00	98,00
6.50 Rollinco	75,00	75,70
6.50 id. 1000	75,00	75,70
8.00 Sanders	98,50	98,50
8.75 Schuitema	99,00	99,00
14.00 SHV-Hld.81	126,80	127,00
8.75 Stev. Gr.	90,20	91,60
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	4,00e	—
9.00 VMF-St.	89,80	89,50
8.50 Volk. Stev.	85,80	85,80
7.00 W'have	145,10	145,50
7.00 W'sanen	100,70	101,30
8.75 W.V.Hyp.	96,50	96,50

Binnenlandse aandelen

ACF	162,50	163,50
AMFAS	96,00	96,50
Asd. Rubber	9,60	9,40
Asd. Rijtuig	264,00	265,00
Ant. Brouw	211,00b	—
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	75,00	76,50
Audet	166,00	163,00
Aut. Ind. Rt.	1340,00	1330,00
Ballast-N.	76,50e	76,50
Bam	59,60	56,60
Batenburg	395,00	395,00
Beek van	108,00	110,00
Beers	121,20	124,00
Begemann	74,50	74,50
Belindo	387,00e	390,00
Berkel P	24,80e	25,50
Blydenst. C	1880,00	1860,00
Boer Druk	86,00	86,00
Bols	93,50	90,50
Borsumij W.	235,00	232,00
Braat Bouw	143,00	143,00
Breevast	214,00	211,00
Breevast (cert.)	211,50	210,00
Bredero	180,00	183,00
Bredero (cert.)	178,00	180,00
Buhrm. Tett.	49,00	48,80
Cal. hold NV	34,70	34,50
Calvé-D. cert.	310,00	308,00
id. 6 pct. cert.	1785,00	1785,00
Centr. Suik.	113,80	114,00
id. cert.	113,80	114,00
Ceteco	173,20	173,00
id. cert.	171,50	171,00
Chamotte	18,30	18,30
Cindu-Key	23,00	22,30
Claimindo	385,00	388,00
Credit LBN	46,50e	46,80
Deli mij.	70,90	69,00
Desseaux	55,10	54,50
Dorp en co.	95,00e	94,80
Douwe Egb.	58,60	58,20
Econosto	54,10	54,10
Emba	222,00	226,00
Eriks	90,00	91,00
Fokker	40,80	40,00
Furness	39,70	39,20
Gamma H.	62,00e	62,10e
id. 5 pct.	18,10	18,10
Gel. Delft c.	150,00	142,00
Gerofabr.	70,00	68,00
Giessen	132,00	133,00
Goudsmit	87,00	85,00
Grasso	208,00	209,00
Hagemeijer	43,50	43,50
Hoek's Mach.	71,00	71,20
NV Holdoh.	177,00	175,00
Holec	32,60	28,50
HALL Trust	217,00	217,00
Holl. Kloos	3,60	3,55
Holl. Sea Searc.	114,00	112,00a
Hunt. Douglas	18,30	18,40
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	45,50	45,00
Ind. Maatsch.	88,00	88,00
IBB Kondor	262,00	258,00
Internat. M.	27,30	27,00
Kempen B.	95,10	95,10
Klene S.	306,00	307,00
Kluwer	113,00	113,20
KBB	29,30	29,50
id. cert.	29,40	29,50
id. 6 cum.	10,00	9,50a
KNP	56,20	56,00
Krasnap.	90,00	89,50
Kwatta	14,00	14,00
Landre Gl.	129,00	129,00
Leids. Wol.	125,00e	116,00
Macintosh	154,60	156,00
Maxw. Petr.	325,00	325,00
Meneba	62,80	62,00
MHV A'dam	—	14,70
Moeara En.	550,00	535,00
id. 1-10	7000,00	7050,00
id. 1-4	1470,00	1450,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	43,40	43,30
Naeff	—	—
Nagron	26,80	27,20e
NBM-Bouw	8,30e	8,50e
Nedap	415,00	420,00
Ned. Crediet	32,60	32,30
Ned. SHB	217,50b	223,00
Ned. Springst.	3900,00a	3900,00a
Nierstrasz	740,00	740,00
Norit	105,30	102,00
Nutricia GB	89,00	88,80
Nijverdal	120,00e	125,00e
Orenstein	185,50	186,20
Otra	72,00	72,50
Palembang	—	—
Palthe	55,00	58,00
Pont Hout	60,00	60,00
Porcel Fles	128,00	128,00
Proost en Br.	110,00	104,00
Rademakers	151,00	151,00
Ravast NV	—	22,50
Reesink	254,00	254,80
Riva	713,00	720,00f
id. cert.	688,00	695,00
Rohte en Jisk	65,00	65,00
Rommenholl.	401,00	400,20
Rijn-Schelde	3,55	3,45
Sanders	102,20	102,30
Sarakreek	107,00	106,00
Schuitema	97,00	97,50
Schuppen	175,20	179,00
Schuttersv.	41,00	40,50
Smit Intern.	41,50	41,20
Telegraaf	193,00	193,00
Textiel Tw.	95,20	96,50
Tilb. Hyp. bk.	2,15	2,15
Tw. Kabel h.	240,00	242,00
Twynstra en G.	32,00	31,60
Ubbink	130,20	135,00
Ver. Glasf.	290,00	283,00
VMF-Stork	76,00	75,50
Verto cert.	36,50	36,40
VRG Gem. Bez.	51,00	51,50
Wegener cert.	48,50	50,00
Wessanen	121,30	121,50
Westhaven Asd.	—	212,00
Wolters Samson	139,00	142,00
Wyers	46,30e	46,50e
Wijk en Her	74,00	75,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,60	214,60
Alg. Fondsenb.	148,00	147,00
Alrenta	131,60	131,70
Alvamy	146,00	146,00
America Fnd.	240,00	239,00
Binn. Belf. VG	153,00	153,50
B.O.G.	164,50	161,00
Chemical F	34,00	33,70
Col. Growth Sh.	28,60	28,40
Concentra	19,80	20,00
Goldmines	1440,00	1420,00
Holland F	174,50	174,50
Interbonds	624,00	624,00
Japan Fund	36,80f	35.90
Leveraged	159,00	159,50
New York Ind.	1240,00	1235,00
Obam	119,30	119,00
Old Court Dlr.	107,50	107,00
Sci Tech.	10,40	10,30
Sumabel	51,50	52,00
Technology	43,00	42,30
Tokyo PH	115,00	114,70
Unifonds	19,20	19,00
Vance. Sand	18,50	18,50
Viking	50,00	50,00
Wereldhave	151,50	152,70

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	36,70	36.80d
Am. Motors	7,90	7,90b
Am. Tel. & Tel.	65,20	64,60
Asarco	33,50	32,00
Atl. Richf.	47,00	46,00
Beth. Steel	23,70	23,00
Boeing Comp.	37,50	39,50
Burroughs	53,60	52,90d
Citicorp.	36,10	35,90
Colgate	—	23,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	51,10	51,25
Dow Chemical	37,50	36,90
Du Pont	51,80	51,70
Eastman Kodak	69,50	69,00
Exxon Corp.	37,20	36,75
Fluor Corp.	20,10	19,70
Ford Motor	63,40	61,10
General Electr.	52,60	52,90
General Motors	73,80	73,70
Getty Oil	68,50	66,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	42,70	41,60
Honeywell Inc.	121,50	121,30
IBM	128,00	126,60
Intern. Flavor	32,50	32,50
Intern. Paper	54,00	53,60
Intern. Tel.&Tel.	43,50	43,50
Litton Ind.	64,50	64,30
Lockh. Aircraft	41,80	41,80
LTV Corp.	16,50	15,25
Mobil Oil	31,80	31,50
North Am. Phil.	68,70	67,90
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,00
Pepsico	34,75	34,05
Philip Morris	67,40	67,15
Philips Petrol.	34,50	34,00
Polaroid Corp.	32,10	31,30
Quaker Oats	50,00	—
RCA	32,40	31,70
Rep. Steel	27,60	26,30
Schlumberger	55,60	54,20
Sears Roebuck	37,25	36,60
Shell Oil	45,25	45,00
Sperry Corp.	46,40	45,60d
Stand. Oil of Cal.	35,70	35,70
Tandy	38.90	38,70
Texaco	36,20	36,10
Texas Instruments	114,00	113,50
Union Carbids	65,70	66,10
Union Pacific	57,00	55,50
U.S. Steel	28,90	27,20
Warner Lambert	29,00	28,60
Westingh. El.	46,50	46,40
Woolworth	36,40	36,00
Xerox Corp.	43,10	42,20

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons		141,00
AMAX Inc.	79,00	76,00
Amer.Home Pr.	147,00	146,00
Amer.Motors	25,00	24,10
ATT (Nedam)	196,40	192,00
ASARCO Inc.	90,00	85,00
Atl. Richfield	137,00	133,20
Boeing Comp	117,80	118,50
Burroughs	155,00	154,50
Can Pac Ent	118,00	115,00
Chrysler	86,00	84,00
Citicorp	105,50	105,10
Colgate-Palm.	66,50	66,40
Control Data	150,20	150,00
Dart & Kraft	209,50	205,00
Dow Chemical	110,50	109,50
Eastman Kod.	212,50	208,20
Exxon Corp	109,00	105,00
Fluor Corp.	62,00	58,00
Ford Motor	185,00	179,00
Gen.Electric	153,30	153,50
Gen.Foods	139,50	139,00
Gen.Motors	215,70	214,50
Getty Oil	203,00	196,70
Gillette	138,00	137,50
Goodyear	86,60d	86,80
Hitachi	900,00	900,00
Inco	49,00	49,50
IBM	373,00	365,00
Int.Flavors	94,20	94,20
ITT	130,00	126,60
Kroger	110,00	107,00
Litton Ind.	191,50	190,00
Lockheed Corp.	351,00	351,00
Merck & Co	284,50	285,30
Minn. Mining	242,00	247,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	116,00	115,30
North Am Phil	201,00	198,00
Pepsico	104,00	102,50
Philip Morris	199,50	196,00
Phillips Petr.	100,50	99,00
Polaroid Corp.	87,60	85,00
Procter & Gam.	165,00	163,00
Quaker Oats	140,00	140,00
RCA Corp.	94,00	92,00
Schlumberger	163,00	160,00
Sears Roebuck	111,00	106,50
Shell Canada	64,00	63,50
Shell Oil	132,20	131,10
Sperry Corp.	135,70	134,30
Stand. Oil Calif.	108,00	108,00
Tandy Corp.	114,50	111,00
Texas Instr.	334,00	330,00
Union Pac.	170,00	165,00
US Steel	82,70	82,10
Warner-Lam.	83,20	—
Westingh. El.	138,00	136,00
Woolworth	106,50	104,00
Xerox Corp	122,00	119,50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend



OPEN EEN SPAARREKENING EN VERDIEN EEN ECHTE ZILVEREN GULDEN UIT DE VIJFTIGER JAREN.



GRATIS: ZILVEREN GULDEN JULIANA.
Diameter 25 mm. Zilvergehalte 720/1000. Gewicht 6,5 gram.
Muntmeester Van Hengel. Muntmeesterteken 'vis'.
Een aktiereglement is aan de balie verkrijgbaar.

Weet u nog dat guldens vroeger niet van nikkel maar van zilver waren? Dit is er nog zo één, 'n echte. Geslagen tussen 1954 en 1959 bij de Rijksmunt te Utrecht.

U ontvangt 'm van ons in een fraaie cassette. Met daarbij een kleurrijk boekje over de geschiedenis van Nederlandse munten en penningen uit de periode Willem van Oranje tot en met Juliana. Dat is uw cadeau. Gratis, voor alle nieuwe NMB spaarders. Als u nú een spaarrekening opent met een eerste inleg van ten minste honderd gulden. Of als u automatisch gaat sparen. U profiteert dan meteen van de uitgekiende NMB spaarvormen en de hoge rente.

Wacht daarom niet te lang. Deze aanbieding geldt tot en met 31 oktober 1983, zolang de voorraad strekt. Bedenk wel: zo'n echte zilveren gulden komt nooit meer terug!

De Nederlandse juweliers maken van uw Zilveren Juliana-gulden een fraai sieraad. Een speciaal ontworpen, zilveren broche, ook als hanger te dragen. Aktieprijs: f 37,50.

DE NMB DENKT MET U MEE. **NMB BANK**

Te koop aangeboden

Te k. OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE. 25-delig, met 2 sprekende boeken. Laatste uitgave, 6 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3900,– nu ƒ 1700,–. Tel. 04406-12875.

PALENSPECIALIST Impreg. Alle maten bv. 50 cm ƒ 1,50; 80 cm ƒ 2,-; 1 m ƒ 2,20, 120 cm ƒ 2,40; 140 cm ƒ 3,40; 180 cm ƒ 4,-; 250 cm ƒ 4,80. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-751687.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. MOTORMAAIER Atco, i.z.g.st. ƒ 200,–. Tel. 04402-73090.

Te k. KOLENHAARD, goedbrandend. Tel. 045-254085.

Te k. AARDAPPELS 55 ct. p. kg afh. 50 ct. Friet 65 p. kg 045-454317.

Te k. mod. zith. (velours), i.z.g.st. ƒ 650,–, marm. salont. ƒ 300,–, Schubboomerf 26, Heerlen.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. KLEUREN T.V., voltransistor met tiptoetsen ƒ 450,–, tel. 045-454628.

Te k. KLEUREN T.V., prima toestel. Tel. 04406-12875.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–, kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 279,–, crossfietsen ƒ 199,–, 10 versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. POOLBILJARD afm. 165×90, zw.w. TV, grootb. Philips, antieke kolenkachel emaille, vismateriaal met alle toebeh. t.e.a.b. Italiëlaan 83, Heerlen.

Te k. compl. eiken OMA-SLAAPK., oude trapnaaimach. en stereotoren. Te bevr. na 18.00 uur Treebeekplein 41, Treebeek.

Te k. gevr. DRAAGB.-TV. Tel. 045-272027.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model met 6 mnd. gar. ƒ 250,–; koelkast tafelmodel ƒ 60,–. Tel. 045-270635.

Te k. JONGENSFIETS 12 jr. ƒ 75,–; electr. grasmaaier ƒ 75,–; keyphone, draadloos met zender ƒ 325,–. Tel. 045-270635.

Te k. GEVRAAGD gr. diepvrieskast, tel. 045-751471.

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan veel geld

terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 doorlopend tot 21.00 uur.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum-Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. AANHANGWAGEN, lang 2 mtr. br. 1.10, hg. 50 cm, Vasstr. 39, Eygelshoven.

Te k. prachtig zwaar eik. BANKSTEL, gashaard huisjesmodel, gevelkachel en bijzet, z.g.a.n. Goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. SALONTAFEL met koperen poten ƒ 75,-. Rollerskates maat 39/40 ƒ 20,-. Leren damesjas maat 42/44 met franjes ƒ 30,-. Zw. witte bar met luifel + 4 krukken ƒ 200,-. Radiokast met pick-duo ƒ 150,-. Ziackesestr. 25, Geleen, 50787.

Woninginrichting

FUHREN

Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussens)



WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu ƒ 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. ƒ 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu ƒ 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. ƒ 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed ƒ 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu ƒ 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf ƒ 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu ƒ 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

THEORIE-, PRAKTIJK-, DAG- EN AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA

BASIS ELEKTRONIKA

Groepen worden naar vooropl. samengesteld

- vervolgopl. Micro Elektronika, hierna:
- radio, TV, KTV, Video
- microcomputer- en interfacetechniek

START OKTOBER te Heerlen, Eindhoven, Genk, Maastricht, Roermond en Sittard.

PIEK

Inlichtingen en prospektus: Ln v. Hövell t. Westerflier 13, 6411 EW HEERLEN. Tel. 045-712281 / 455948.

Reeds 18 jaar de schakel tussen school en bedrijf. Nu ook voor iedereen:

Theorie- en praktijkopleiding
SERVICETECHNIEKEN

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Avondopleidingen tot de rijkserkende Ambi-diploma's met praktijk op eigen computersystemen:

- **praktijkdiploma Cobol** (I1, I2, B1, T2)
- **basis informatica** (I1)
- **basiskennis automatiseren** (T1)
- **Cobol-programmeur T2** (1 jaar)

Vinke Deze Week: Voordeel



Modieuze Japon
100% polyester
grijs, bleu en paars,
maten 38 44 98,–
Uw voordeel 19,–
Nu 79,–
V 40 500 a

Vinke

Mode met Visie

BRUNSSUM
Kerkstraat 260
HEERLEN
Saroleastraat 30
ROERMOND
Kloosterwandstraat 211

GELD LENEN?

PLANKREDIET**			
Netto in handen	afl.p.mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in mnd*
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75

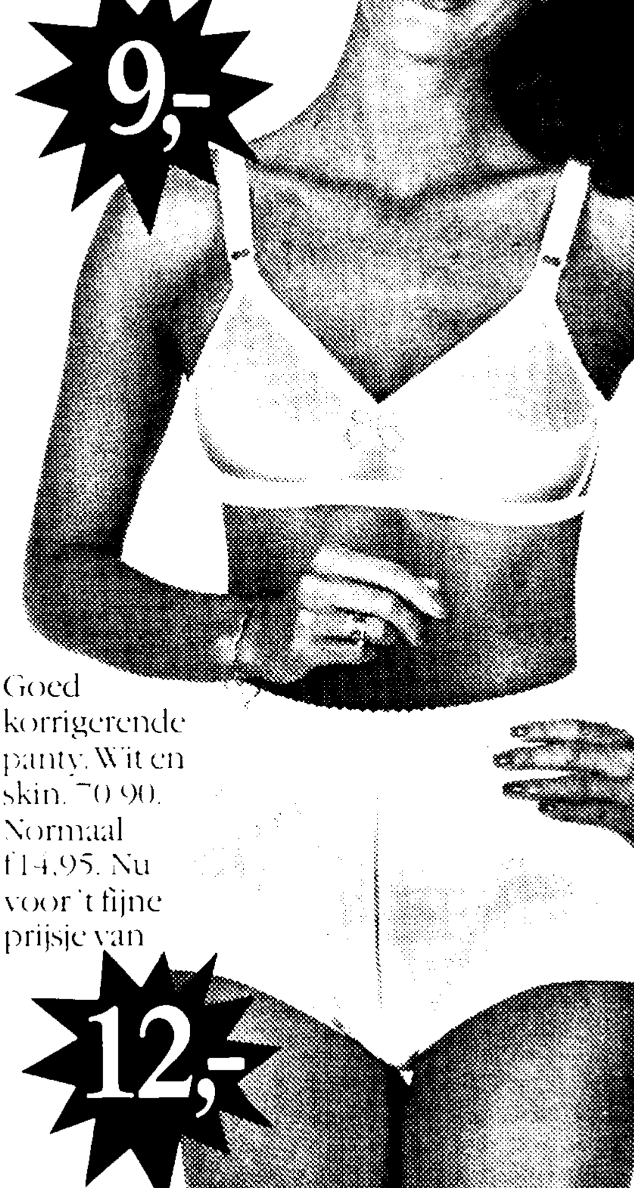
☎ 045-719680 045-251043

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betaling
**U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

FIJN GEPRIJSD.

Deze naadloze cross-beha zit als gegoten dankzij de perfekte pasvorm. In wit en skin. B 75-90, C 75-85. Normaal f 10,95. Nu



Goed korrigerende panty. Wit en skin. 70-90. Normaal f 14,95. Nu voor 't fijne prijsje van

12,-

van Hunkemöller natuurlijk

75 filialen.

Te koop aangeboden

Te k. DAMESFIETS ƒ 95,–, Kennedystr. 24, H'broek, Mariarade.

Te k. OPENHAARD-HOUT, gekloofd, gratis thuisbez. Tel. 04406-15562.

Te k. zwarte persianer BONTMANTEL mt. 46-48, prijs ƒ 950,-. Laura Julianastr. 5, Ubach o. Worms, t. 045-312662.

Te k. grote AANHANGWAGEN met deksel en imperiaal. Torsie-as, i.z.g.st., pr. ƒ 550,-. St.-Jozefstr. 13, Sittard.

Te k. LEEFKUIL, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-461621.

Te k. KINDERWAGEN, blauw skai + babyuitzet. Tel. 045-461621.

ZONNEHEMEL spec. aanb. 10 lampen gebogen model compl. m. verstelbaar statief van ƒ 1648,– voor ƒ 1549,–. Brozon 04407-1554.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Henri II EETHOEK te k., prijs n.o.t.k. Karel van Bronkerslaan 34, Obbicht, na 18 uur.

Te k. antieke MEUBELEN, o.a. kasten, commodes, eetkamers enz. Rdr. Hoenstr. 75, Hoensbroek, tel. 045-226052.

Te k. mass. grenen WANDMEUBEL nieuw! 250X185, 60 diep, vr.pr. ƒ 2000,-. Inl. 045-259344.

BIELSEN, balken, kepers, vl. planken, veldbr.stenen, radiatoren, afbr.mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken, pr. v.a. ƒ 150,-. 3 mnd. garantie, tel. 045-259344.

Te k. STENCELMACHINE + inbrander en toebeh. Tel. 04492-2918.

HI-FI-VIDEO-FANS. Ingeruild: videorec. J.V.C. V.H.S. ƒ 948,–, Sony Betam ƒ 798,–, T.V. port. ƒ 148,–, cass.deck Akai ƒ 128,–, ƒ 148,–, Sharp ƒ 168,–, tuner ƒ 175,–, ƒ 248,–, boxen 90W. ƒ 148,–, 60 W. ƒ 98,–, ƒ 68,–, kleurentel. Phil. 12 prog. ƒ 698,–, 3 in een ƒ 275,–, ƒ 325,–, inruil mogelijk. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,-; zw./w. TV vanaf ƒ 50,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondenhokken enz. v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

HiFi-fans! CASS.DECKS: Akai, JVC, Teac, Sony, ITT, Sharp, Siemens, v.a. ƒ 148,–. Inruil mogel. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

OPENHAARDBLOKKEN te k. per 3 m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04744-1924.

ONDERHOUDSMAN kan nog onderhoudswerk aannemen. Tel. 045-242295.

Te k. 14 k. DAMESRING m. 1 brill. 0,50 m certif. Tel. 045-750587.

Houthandel J. Rinkens b.v. Eygelshovenerweg 60, tel. 045 319846, Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. KEPERS 5×5 cm ƒ 1,66 m. 5×7 cm ƒ 2,43 m.. Vloerplanken (voor zichtvloeren) 20 mm ƒ 1,50 m. Eternietplaten 250×120 cm 3,2 mm dik ƒ 16,35 p.pl. spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. Balken 5×15 cm ƒ 4,63 p.m. 6×16 cm ƒ 6,53 p.m.. 8×18 cm ƒ 8,63 p.m. Watervaste spaanpl. mes en groef 18 mm ƒ 46,50 p.p. Kinderbalken vanaf ƒ 6,85 p.m. Singels div. kleuren 3 m2 ƒ 37,50 p.p. ook los. Grenen schroten geschuurd vanaf ƒ 1,29 p.m. incl. b.t.w. Alle dakdekkersmat. aan dakdekkersprijs.

BLOEMKOOL te k. vers v. 't land v.a. 0,75 verkrijgb. na 15.00 u. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. Tel. 04492-1742.

KLEURENTEEVEE grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle toest. Pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760.

4 z.g.a.n. EETK.STOELEN, meisjesfiets 6-8 jr., ant. klokkenconsole, excl. tafelklok, theetafeltje, fauteuil, 2 gesign. klokkenstellen (brons), 2 gew. Jugendstihl regulateur. Tel. 045-212247.

Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42 Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

Philips RADIO, pick-up, cassette stereo in een geheel, z.g.a.n. 22 AH 982, radio-recorder PH stereo z.g.a.n. d 86 14 Soundmachine. Te bevr. Vonderstr. 53 Schinnen. Na 18 uur.

2 BROMFIETSEN (Peugeot 103) en encyclopedie Oosthoek te k. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-52153.

Te k. gehele INBOEDEL. Tevens Saab 99L. Tel. 045-441131.

Nieuw

primeur voor Nederland: rolluiken met gepatenteerde automatische akoestische inbraakbeveiliging. Alleen te verkrijgen bij: firma Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Te koop BANKSTEL, in goede staat, bestaand uit 2-zitsbank en 2 fauteuils. Prijs ƒ 150,–. Langweide 23, Wijnandsrade, tel. 045-243282.

500 KACHELS plus alle toebehoren, gunstig in prijs, te koop. Wijshoff, Centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

„HOME-COMPUTERS" Sincl. Air Spectrum 48 K met Nederlands tekstboek, cassette, voeding en snoeren. Prijs nu ƒ 695,-. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

Nieuwe MATRASSEN en spiralen in alle maten nu tegen gunstige prijzen te koop, evenals 1e-klas tapijttegels, in div. kleuren v.a. ƒ 1,45 p. stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek.

Te k. Polymoog SYNTHESIZER Polysix Syntesizer, pr.n.o.t.k. Tel. 045-310352 (vragen naar Jo).

Te k. 2+3-zits BANKSTEL en hoektafel ƒ 600,– 2-pers. bed en matras en bijbeh. kast ƒ 300,- ant. kast en opzet ƒ 650,– leren jas mt. 36 ƒ 200,– Tel. 045-416589.

Te k. POSTZEGELS Ned. postfris, 50%. Feldbiss 85 Kerkrade na 17 uur.

OPENHAARDHOUT ƒ 45,– m3, aardbeienplanten ƒ 0,15 + andere, ant. autoaanhanger ƒ 500,–, Westbroek 43, Geulle.

Te koop gevraagd

JOHN koopt bankstellen, ijskasten, diepvriezers, kleuren TV's en hele inboedels. T. 045-725595.

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST. Defect geen bezwaar. 045-224225.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Spectrum, larousse, Oosthoek, Menu. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEUREN T.V., klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. Spectrum of Larousse ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Hoog bod alle GOUD, zilv. munt. en postz., armb., ring., kett. etc. Hoogste pr. ook zond. Inruil, kon direct bij ons. Groenstr. 109 Geleen.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. dikke BLOEMKOOL vanaf 10 st. v. ƒ 5,– sperziebonen en snijbonen ƒ 1,65 per kg per kist; spitskool, andijvie, rabarber en glaskoolrabie ƒ 5,50 per kist; prei ƒ 9,50 per kist; appels en peren 65 ct. per kg per kist; wortels 35 ct. per kg per kist; spruiten ƒ 1,– per kg per kist; paprika ƒ 1,50 per kg per kist; tomaten 98 ct. per kg per kist; aardappelen 50 ct.; 20 soorten heide vanaf 50 ct. per stuk; coniferen vanaf ƒ 1,– per st.; zilverdennen en blauwsparren ƒ 1,50 hoog ƒ 15,– en ƒ 10,– per st. H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. gevr. eiken WANDMEUBEL, bankstel, eethoek, koelkast, diepvries, gasforn. met grote raam. Tel. 04490-23248.

Te k. gevr. AANHANGWAGENS, defect geen bezw. Tel. 045-312189.

SLOOPWAGENS te k. gevr. van ƒ 25,– tot ƒ 1000, — tev. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. gevraagd GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-725271.

Te huur gevraagd

Gemeub. KAMER te huur voor nette alleenst. oudere heer met pension. Tel. 045-711683.

Te huur centr. Heerlen ap. BOVENW. bev. kamer en suite, keuken, 3 sl.k. douche, c.v. Huurpr. ƒ 600,– p. mnd. Br. ond. nr. SH 660 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. of te h. nabij centr. Kerkrade WERKPLAATS met div. kantoorruimtes, toilet en magazijn, groot voor- en achterterrein en bouwplaats voor vrijst. woonhuis, voor veel doeleinden geschikt. Vr.pr. ƒ 129.000,-, huurpr. in overleg. Br.ond.nr. KE 797 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Valkenburg, KAMERS te h. v. ƒ 325,– p. mnd. incl., 3 min. v. station. Tel. 04406-15323.

Te huur in SUSTEREN, 1-pers. appartementen, gr. woonk., compl. keuk., gang, w.c., badk., slpk., gestoff., aparte ingang, ƒ 691,– p. mnd. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, 04499-1323 Susteren.

Eenpers. gemeub. en gestoff. KAMER te huur, allin. G.G. Bus. Pr. Hendriklaan 38, Brunssum. 045-252000.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. mooie BOVENWONING met zonneterras van 60 m2, incl. gas, water, licht, ƒ 875,– p. mnd., te Kerkrade, tel. 045-443380.

PUTH (Schinnen) te huur mod. luxe halfvr. herenhuis + gar. en tuin, ƒ 875,– p.m. 04494-41566.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS van alle gemak. voorzien. In keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 725828.

Te huur HEERLERHEIDE gem. gr. kamer m. alle comfort, v. nette heer bov. 25 jr. T. 419144.

Te huur SCHAESBERG-Terw. gem. appartementje v. nette heer, bov. 25 jr., tel. 045-419144.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER m. eigen keuk. en eig. ing. Alle comf. m. park.vl. Voor nette werk.mensen. Na 16.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 's zaterdags na 12.00 uur.

Weg. ziekte FRITURE te huur. Gunstige ligging. Overname redelijk, 04494-40153. na 16 uur.

KAMERS te huur m. verw. WC te Kerkrade. Tel. 045-424611.

2 doorl. gem. K. te h. voorz. v. kookgel. CV, koelk., douche, enz. 453962, K'rade.

Gr. ZITSLPK., douche, c.v., keuken, eigen ing. Pannesheidestr. 1-19, Kerkrade.

NIEUWENHAGEN: zitslpk. te huur. Gemeensch. w.c., douche, wasmach. etc. Tel. 045-315418.

Te h. in Hoensbroek nabij station grote KAMER ƒ 285,– p.mnd. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT voor alleenst. of echtp. te Kerkrade. Aanv. direkt. Tel. 045-725667.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Tijd. te h. 1 of 2 pers. gemeub. APPARTEMENT. Hekerweg 5, Valkenburg, 04406-15177.

Ruilen

WONINGRUIL: nieuwbouw Rennemig; 4 slpk., tegen woning in Meezenbroek of Schandelen. Tel. 045-221517.

1-2 pers. FLAT in Eygelshoven te r. teg. srt.gel. flat in Hrl. Br.o.nr. HK 333, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te ruil BENEDENFLAT te Sittard, teg. eengez.won. omg. Schinveld of Brunssum. Tel. 04490-27240.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. woonh. gel. UBACH O. WORMS, grote living, keuken, 3 slpks., badk., grote zolder en garage, voor- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-311755.

Woonhuis met bedrijfsruimte te k. OIRSBEEK, Grachtstr. 45. Tel. 1202, na 19 u.

Te k. te Hulsberg mooi HOEKHUIS, rondom tuin en berging, mod. eiken keuk. en badk., 2e w.c., vr.pr. ƒ 119.000,–. 045-241305.

Te k. vr.st. BUNGALOW te Hulsberg, gr. inp. gar. en kelder, 4 slp.kam., vr.pr. ƒ 167.000,–. Tel. 04405-1354 of 045-242244.

Te k. in BRUNSSUM (winkelcentrum) 4-kmr.appartement. Inl. Tanis assurantiën. Bodemplein 7 Brunssum. Tel. 045-251389/258280.

Nieuwenhagen te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage en kelder, 3 gr. slpk., tuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

Bouwvak

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m²; vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15,– per m². Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. aangeb. kunststof en aluminium RAMEN en deuren op maat gemaakt, direkt af fabriek. Listacon-Theunissen B.V., Horselstr. 1 t/o Heineken, industrieterrein Nuth. Tel. 045-243638.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesbèrg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. F.A. Straten Voerendaal bellen, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Dieren

Te k. Duitse HERDER (teef) 3 jr. oud niet v. africhters. V. goed huisgezin. Prijs n.o.t.k. Emmastr. 4 Schaesberg.

Weg. omst. goed TEHUIS gezocht voor zeer mooi poedeltje. Tel. 045-720060.

Te k. handtamme sprekende PAPEGAAI, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. jonge HONDJES, 6 wk. oud, moeder Mechelse herder, vader greyhound. Maasstraat 2, Beersdal Heerlen.

Te k. Deense DOG, reu met stamb. voor ƒ 250,-, 04402-72052.

Zeer mooie PEKINEESJES met stamb., uitmuntende afstamming. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. DWERGPINCHERTJES, yorkshireterriertjes, z. dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

PAPEGAAIEN sprekende grijze en amazone. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S egen red. prijs, gratis afgehaald, tel. 045-753058 en 045-752814.

Wij geven ƒ 125,– tot ƒ 15000,– voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

Te k. Opel Rekord Autom. bj. '78 nw. model; Opel Ascona op gas bj. '77; Honda Accord bj. '78; Honda Civic bj. '77; Mazda 818 bj. '77 ƒ 2.700; Toyota Corolla nw. model ƒ 1.950; Fiat 131 bj. '77 vr.pr. ƒ 1.900; DAF Stationcar vr.pr. ƒ 950. Inruil mogelijk. Kasperenstr. 1, Kerkrade-W.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. type '78 vr.pr. ƒ 5700,– VW Polo S bwj. '79 vr.pr. ƒ 7250,– Opel Ascona 1600 '79 vr.pr. ƒ 6800,– Mazda 616 bwj. '78. Inruil - gar. en financ. mog. 't Park 3 Nieuwenhagen.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Te k. DAF 66 bwj. '75, pr. ƒ 1250,– Te bevr. Olijvenstr. 8 Heerlen-Schandelen.

Te k. FIAT Polski bwj. eind '75. Zien is kopen. Te bevr. Italiëlaan 106 Hrl. na 18.30 uur.

Te k. zeer goed onderh. CITROEN G special, type '78. Inruil gr. auto mog. Tel. 045-720060.

Te k. GOLF GTI bj. '80 wit. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-40549.

Te k. VW Golf MX bwj. '79, i.z.g.st. Amstenraderweg 82, Hoensbroek, 045-212813.

BMW 525 aut. bj. '77 m. lichte parkeerschade. Techn. 100%, weinig km. ƒ 4950,-. Inr. mog. 045-461282.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Wegens ziekte te k. nieuwe RENAULT R9. 4-drs. automaat alle access., 10.000 km gelopen interess. prijs. Frans Halsstr. 6, Kerkrade.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo, opgelet Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto Bel 045-411572.

Kera Occasions Opel Ascona 1-8 SR/E 1982; Saab 900 EMS 1980; Peugeot 505 SR GR 1981; Mercedes 200D 1981; Honda Accord 1980; Toyota Corolla DX 1982; Ford Escort 1600 L 1982. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij kopen alle luxe BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers van '73 tot '80. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, 043-627354, Maastricht.

Huwelijk/kennismaking

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Gehandic. meisje zou graag CORRESPONDEREN eventueel kennismaken met een jongen v.a. 20 jr. Brieven liefst met pasfoto. Br. o nr. MA 341 L.D. Stationsstr. 21, 6221 BN Maastricht.

Vanavond 4 okt. de echte GEZELLIGHEIDS-AVOND voor alleenst. Dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum, orkest Henny Lubbers. Tel. 045-252304.

Dinsdag 4 oktober voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond in de Orion met levende muziek. Rijksweg-Z. 119, Geleen, van 20.00-01.00 uur. Bew. verpl. 04494-47595. Het bestuur. Tot ziens 4 okt.

Jongeman 21 jr. zkt. via deze onsympathieke weg een leuk MEISJE Br. met foto altijd beantw. Br. o. no. SB 733 LD Fr. Erenslн. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette vrouw 45 jr. zkt. MAN tuss. 45/50 jr. voor duurzame relatie (geen uitg.type). Br. o. no. SB 734 L.D. Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Heer zoekt door omst. privé een all.st. VROUW ± 40 jr. omg. Schaesberg. Liefst met tel. Br.o.nr. HK 332, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Nette JONGEMAN, 24 jaar met vaste betrekking zoekt net eerlijk meisje, 18-25 jaar, huiselijk type, om samen een fijne toekomst op te bouwen. Br.o.no. SB 735 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jonge ZAKENMAN wil graag kennismaken met pittig jong meisje m/z kind, die zelf ook weer ondanks alles lekker opnieuw een relatie wil opbouwen, best moeilijk hoor. Als je toch durf te schrijven krijg je per ommegaande een briefje terug. Br.o.nr. HO 143, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Auto's en motoren

De nieuwe Golf is er!!!

Introductie-show tot en met 08-10-83, Automobielbedrijf Frans Klijn, officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. Opel ASCONA 16S de luxe, i.z.g.st., bwj. '79, 65.000 km. ƒ 8500,–. Tel. 04405-1458.

Te k. OPEL Kadett Automatic, vr.pr. ƒ 750,–. Bilderdijkstr. 31, Hrl.

Te k. MERCEDES 280 S voor liefhebber, iets aparts. Vr.pr. ƒ 4500,–. Inr. mogl. Gouverneurstr. 33, Hrl. Na 15.00 uur.

Te k. DATSUN 120 A FII C als nieuw '76, moet weg t.e.a.b. Te bevr. na 14.00 uur. 045-712204.

Te k. FORD 1600 L met Sony radio/cass., sportvelgen, enz. Bwj. '77, vr.pr. ƒ 2500,–, inr. mogl. Bilderdijkstr.31, Hrl.

Te k. weg. verh. Opel ASCONA, bwj. '77 en Peugeot 504 met LPG, moet weg. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Te k. FIAT 127 type '76, in- en uitw. gaaf en mooi., loopt uitst. en 1-15, ƒ 1750. Tel. 04490-10246, b.g.g. 10548.

Te k. ALFETTA GTV 1,8, bj. '76, kl. zwart, magnes.-wielen, radio/cas. ƒ 2950,-. Inl. 04498-54510.

Automaat VOLVO 343, '81, m. gasinst. en alu sportvelgen. In staat van nieuw. Zeer voordelig. Na 4 u. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. VW KEVER, bj. laat '74, Dr. Ackenspl. 11, Kerkrade.

Sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. tel. 04494-43481.

VAUXHALL Viva bj. '75 in staat van nieuw. Alle keuringen toegestaan, t.e.a.b. Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: Peugeot 504 TI '77 ƒ 2950,–, Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,–, Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,–, Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,–, Mazda 818 '78, ƒ 3450,–, BMW 1802 '76 ƒ 3450,–, Mazda 929 '77 coupé ƒ 2950,–, Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,–, Allegro '77 ƒ 1950,–, Datsun 120 A FII ƒ 1950; Datsun 120A FII '80, autom. ƒ 4950,–, Chrysler 1308 GT '78, ƒ 2950,–, Simca 1100 '79 ƒ 2950,–, Ford 1600 GL '77, gas, ƒ 2750,–, Mazda 818 combi '77 ƒ 2450,–, VW Golf '76 ƒ 2750,–, Mini '77 ƒ 2950,–, Citroën GS '78 ƒ 2250,–, Ford Capri II '76 ƒ 2750,–. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. MAZDA 323, i.z.g.st., bwj. '77, inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. 2CV4 bwj. '74, vr.pr. ƒ 650,– Tel. 045-241590.

Te k. TOYOTA 1000 de Luxe, i.z.g.st. Bwj. '76, pr. ƒ 2750,–. Hollegracht 1, Wijlre.

PORSCHE 924, bwj. '78, v.v. 5-bak, LM-velgen, w.w. glas, radiocass., electrische buitenspiegel. Sublieme staat van onderhoud, ƒ 23.000,–, inruil Golf diesel mog. Tel. na 19.00 uur, 04450-1480.

Te k. DATSUN 260 2x2, bwj. '75, mett.grijs, Broeksittarderweg 176, Sittard, na 17.00 uur.

Te koop SIMCA Chrysler 1308 GLS, bwj. '78, in goede staat, prijs n.o.t.k. Maandagstr. 26, Heerlen, bellen na 17.00 uur: 045-712997.

Te k. autom. VOLVO 66, eind '76. Pr. ƒ 1500,-. Delfstofweg 12, Heerlen (Zeswegen).

Te k. DATSUN Cherry 100A, bj. '75. Vr.pr. ƒ 1450,-. Dr. A., Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. TOYOTA Celica ST, bwj. '77, pr. ƒ 3700,-. Tel. 045-228476. Laagstr. 25, Hoensbroek.

Te k. angeb. HONDA Accord Sedan, 4-drs., bwj. febr. '80, vr.pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-218586.

Mooie 3-drs. DAF 46, i.z.g.st., bwj. '76, pr. ƒ 2000,-. Nieuwenhagerheidestr. 77, Ubach over Worms.

Te k. MAZDA 1300, bj. '77, p.n.o.t.k. Berghofstr. 34, Eygelshoven, na 18 uur.

Te k. MORRIS Marina, bj. eind '77, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2000,-. tEl. 045-352817.

Te k. als nieuw OPEL GT 1900 sport, kl. fel geel, met sportwielen, radio-cass. Inruil mog. 045-316227.

Te k. geweldig mooie KADETT 1200 de lux, kl. rood, m. trekh. enz. Vr.pr. ƒ 4900,-. Staringstr. 29, Heerlen-Molenberg.

Te k. weg. omst. VOLVO 343 DL automatic, m. gasinstall., kl. rood met radio, vr.pr. ƒ 4900,-. Na 15 uur, Sleinadestr. 71, Acht. de Haesen, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 280 S automatic, bwj. '75. Extra uitgevoerd, gr. model, moet weg, vr.pr. ƒ 7250,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st., bwj. '81, vr.pr. ƒ 450,-. Wingerdweg 46, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA,bwj. '79, i.g.st., cockpit, schijfr. + mat. ƒ 650,-. T. 045-312662.

Te k. mooie, lichte CIAO brommer, vr.pr. ƒ 400,–. Te bevr. Biesstr. 6, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi, i.g.st. Tel. 045-254085.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Wij ruimen uw oude of zieke BOMEN op. Tel. 04744-1924.

KALKSLIB en drijfmest. Tel. 04749-1166.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Cont. GELD v. alle goud, zilv. munt. + postz. Groenstr. 109 Geleen.

Gevonden/verloren

Verloren 28-9 SLEUTELBOS met 7 sleutels op markt te Terwinselen. Tel. 045-724690. Teg. bel. ter. bez.

Vakantie

Te koop gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS, tel. 045-752747.

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, 370 kg, v.a. ƒ 5895,–. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Te k. CARAVAN 4-pers. met voortent. Opknappen ƒ 450,-. Delfstofweg 12, Heerlen (Zeswegen).

Antiek

Massief eiken slaapkamer ƒ 1475,– keukenkast ƒ 475,– salontafel ƒ 475,– boerenkleerkast ƒ 875,– Henry Deux kast ƒ 1475,– in Hartje Hoensbroek bij W. HENNES tel. 045-212691. Hoofdstr. 7 (t.o. fontijntje met dikke keien).

SCHILDERIJ 50x65 cm. J.J. Deetman 1937 omg. La Vendu Z-Fr. (is omschr.) ƒ 900,–. E. Beckers, Akerstr. 49, Hrl.

Te k. uit collectie Zeeuws werk olieverf, ETSEN, aquarellen. Na 19.00 uur. Te bevr. E. Beckers, Akerstr. 49, Hrl.

Antieke KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kleinmeubelen, klokken, kachels, te veel om op te noemen, vindt u in onze 3000 m² toonzalen. Antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976. Ma gesl. dond. koopavond.

Diversen

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko tel. 045-727342.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Harry's PERST grammofoonplaten, drukt de platenhoezen en knijpt de prijzen! Dus ook carnavalskrakers! Eerste klas singles, maxi-singles, LP's en MC's incl. hoesontwerp en -druk. Harry's Nederland, tel. 035-14267.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

REPARATIES met garantie. Diepvriezers, koelkasten, café-, friture- en slagerijkoeling, wasautomaten. Bel direct Lesseg T.D. 045-224225.

REPARATIES met garantie: diepvriezers, koelkasten, café-, friture- en slagerijkoeling, wasautom. Bel direct Lesseg T.D. 045-224225.

Huwelijk/kennismaking

Samen verder? Ja...

Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via
Stichting Centrum Europa
(erkend door Raad van Toezicht)
Waarom u niet?
Bel nu een van onze medewerksters
(ook 's avonds)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Maastricht: Einsteinstraat 201 (043-612291)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

Contacten/clubs

ESCORT thuis of in hotel, tel. 045-228927 discr. verz.

BETROUWBAAR en discreet relaxen. Tel. 04750-31693.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

PRIVÉ, ook zaterdags. Tel. 04494-50999.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

SONJA en Rosie met spiegelkamer v.a. 12.00 uur 04494-53846.

PRIVÉ. Marion en Miriam ontv. u dagelijks v.a. 11 uur. Strenge beh. mog. Tel. 04402-78746.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre, tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelstr. 64, tel. 09-49240593838.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

KATJA'S escort! 3 meisjes verwennen u, van 9.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

Privé **JANINE** en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

NOENDA: privé 10-22 uur. 04492-4518. Assistente gevr.

BARMEISJES gevr. Intern mog. Inl. voor 12 uur, 043-625430, of Interclub Maasmechelen. Rijksweg 609.

Privé **MARGO** met leuke meisjes m. t/m vr. 11 tot 22 u. Tel. 04494-52758.

ONGELOOFLIJK goed. Body to body massage. Dit alles en nog veel meer in Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide vanaf 20 uur.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur 045-324072.

ANGELIQUE privé en escort. Tel. 045-425465. Tevens meisjes gevr.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Dinsdag 4 oktober 1983 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Varken

● Wie van z'n leven nog nooit een gebraden varken heeft aanschouwd moet deze unieke gelegenheid nu niet voorbij laten gaan. Edoch, het is geen vrolijk gezicht, dit door vuur en vlammen geteisterde schepsel zoals de koffieredaktie dat per foto kreeg toegestuurd. Het varken werd op de gevoelige plaat vastgelegd toen het met de blik op oneindig én minder levendig als even tevoren de oven van Jules Horsmans in Schimmert kwam uitgepuft. Jules is eigenaar van herberg Mareveld en hij heeft speciaal voor bruiloften en partijtjes een oven laten bouwen.

Varken (2)



● De oven is twee meter diep en tachtig centimeter breed en hoog en zoals gezegd speciaal gerealiseerd voor het braden van hele varkens, kalveren en lammeren. Het is een voor deze regio uniek geval dat speciaal in Duitsland (!) is vervaardigd. Men kan weliswaar bij slagerijen van enige omvang kookkasten aantreffen maar de oven van Jules uit Schimmert schijnt van een uniek kaliber te zijn. Dat wordt dus smakelijk eten in de herberg, al schijnt het varken op bijgaande foto geen trek meer te hebben.

Verf

● De overwegend bejaarde bewoners van 't Höfke in Ubach over Worms hebben de gemeente Landgraaf vriendelijk maar dringend om een pot verf gevraagd. En die hebben ze gekregen. Niet om de winterschilder oneerlijke concurrentie te gaan aandoen maar om 'hun' bankjes te schilderen. Want wat is het geval? Van gemeentewege is in 't Höfke een aantal banken geplaatst zodat de bejaarden 's zomers naar hartelust kunnen klaverjassen en dergelijke. Dat hebben ze dit jaar blijkbaar zo intensief gedaan dat de banken er nu letterlijk en figuurlijk kleurloos bij staan. Dus wordt het meubilair nu volop voorzien van een fris laagje verf zodat het goed de winter doorkomt. En er volgend jaar zomer weer kan worden gekaart dat de (verf)stukken er af vliegen...

Koffie

● Wie lust er nu geen lekker bakkie koffie op de vroege morgen. Velen zult U zeggen. Op het werk of thuis, even van de koffie genieten voordat je aan het werk gaat. Maar als je thuis helemaal alleen zit met je kopje koffie, dan is dat niet zo leuk. Daarom start een groep vrijwilligers vanaf morgen (woensdag) elke woensdagmorgen van tien tot twaalf uur een koffiekontaktmorgen voor personen van circa dertig jaar en ouder. Waar moeten de jongeren dan naar toe? De bedoeling van deze morgen is om de mogelijkheid te bieden andere mensen te ontmoeten in een ontspannen sfeer onder het genot van een kopje koffie of thee.

Koffie (2)

● Of de koffieleuten op deze morgen nog andere aktiviteiten gaan organiseren, is afhankelijk wat iedereen zoal wil. „Bijna alles is mogelijk", laten de organisatoren ons weten, „maar niets hoeft". Waar zult U zich afvragen, wordt deze wekelijkse happening gehouden? In de ontmoetingsruimte van de Stichting 'Mensen Zonder Werk' in het K-3 centrum aan de Zonsstraat in Kerkrade. Wilt U meer weten, bel dan even 455436 en vraag naar Lidy van Teijlingen. Op Uw gezondheid, hoeel...

Heerlenaar greep naar broodmes en knuppel

Slapeloze kippen oorzaak burenruzie

HEERLEN – Een langdurige vete tussen Heerlenaar Jan P. en zijn buurman bereikte 'n tijd geleden het kookpunt toen P. met een broodmes en een wapenstok de ruzie wilde beslechten. Oorzaak van de trammelant: de buur verweet P. met opzet het balkonlicht te laten branden met als gevolg dat buurmans kippen de slaap niet konden vatten...

Dit door mr. H. van Oppen hardop voorgelezen detail werkte maandagmorgen op de lachspieren van menige verdachte in de zaal van het Heerlense kantongerecht. Zo lachwekkend was de situatie echter niet op het moment dat P.'s buurman met zijn slapeloze kippen op de proppen kwam. In een vlaag van woede greep de Heerlenaar destijds naar een broodmes en stopte en passant een wapenstok onder zijn overhemd. Daarbij zou hij de kreet „Ik steek je kapot" hebben gebezigd, iets wat P. gistermorgen bestreed.

Dodelijk

Door tijdig ingrijpen van de politie liep de trammelant met een sisser af. „Regelt u altijd alles met een broodmes?", wilde de kantonrechter weten. „Het begint met een burenruzie en kan dodelijk aflopen".

P. bracht nog te berde dat hij door de politiepatrouille inelkaar zou zijn geslagen waarbij hij zodanige verwondingen zou hebben opgelopen dat hij op 1 september j.l. geen betrekking had kunnen aanvaarden bij de gemeente Heerlen. Zowel de kantonrechter als officier van justitie mevrouw mr. Te Strake achtten P.'s beschuldiging niet relevant in het kader van de zaak waarvoor hij terechtstond. Bovendien had hij geen aanklacht tegen de politie ingediend.

Oplossing

Mr. Te Strake eiste een geldboete van 200 gulden en zij vorderde bovendien onttrekking aan het verkeer van de door P. gehanteerde wapens. „Meneer moet zich inhouden", fulmineerde de officier. „Voor deze feiten had hij net zo goed bij de politierechter op het matje moeten komen".

Wat de geldboete betreft deed de rechter er in zijn vonnis twee tientjes vanaf. Overigens duurt de burenruzie, blijkens uitlatingen van P. nog voort. „Maar ik bekijk hem nu niet meer", bracht hij gisteren als mogelijke oplossing naar voren. „Dat is wel het beste", repliceerde de kantonrechter die hier aan toevoegde: „U zult nu toch wel een nieuw broodmes in uw bezit hebben".

Lachend verliet P. de rechtszaal...

Politie verhuist

VOERENDAAL – Het politiebureau op de hoek Hogeweg-Cunostraat in Voerendaal, dat na tien maanden verbouwing een ware metamorfose heeft ondergaan, wordt morgen opnieuw in gebruik genomen. Het gaat dan meteen als bureau voor de Rijkspolitiegroep Voerendaal-Simpelveld fungeren.

Tijdens de verbouwing heeft het bureau in Simpelveld gastvrij onderdak verleend aan bijna de hele groep, terwijl de overgebleven politieambtenaren in Voerendaal tien maanden in een houten noodgebouw hebben gehuisd.

Eind van deze maand, op 28 oktober, zal het bureau officieel en feestelijk worden heropend. Het telefoonnummer van de Voerendaalse politie blijft 045-753500.

Treebeek blijft vechten voor een eigen filiaal

Brunssumse bieb presenteert lezers rekening uit protest

BRUNSSUM – Acties van twee kanten. De bibliotheek van Brunssum voert van 5 tot 15 oktober actie tegen het beleid van de minister van WVC en in Treebeek wordt actiegevoerd voor een filiaal van de bibliotheek in die Brunssumse wijk. Vanaf morgen krijgt de bezoeker van de Brunssumse bibliotheek een symbolische rekening gepresenteerd.



● De heer J. Dirks overhandigt de petitie aan de nieuwe directrice Mies van Delden.

„Als de minister zo doorgaat met bezuinigen, dan zou het best wel eens kunnen dat de gebruikers van de bibliotheek in de toekomst een groot deel zelf zullen moeten gaan betalen. Wij willen de mensen nu reeds laten zien hoeveel de 'bieb' kost, als het ooit zover zou komen" aldus de nieuwe directrice van de Brunssumse 'bieb' Mies van Delden.

Er is uitgerekend hoeveel het gebruik van de bibliotheek de verschillende bezoekers per minuut, per vijf minuten of nog langer kost. Dat wordt ingevuld op een symbolische rekening en aan de bezoeker meegegeven.

„Eigenlijk zijn gemeente en rijk samen verantwoordelijk voor de bibliotheken in ons land, maar het rijk laat nu steeds meer over aan de gemeenten en onttrekt zich eigenlijk aan zijn verantwoordelijkheid", zegt Mies van Delden. „De nieuwe maatregelen van de minister zouden kunnen leiden tot een verhoging van het abonnementsgeld van 18 tot 62 gulden voor alle betalende leden". Aldus de nieuwe directrice in een protestschrijven aan scholen en instellingen in Brunssum.

Treebeek reageerde gisteren op berichten dat een filiaal van de Openbare Bibliotheek voor deze wijk nagenoeg definitief tot het verleden behoort. De werkgroep 'Bieb terug in Treebeek' bood gisteravond aan de nieuwe directrice van de Brunssumse bibliotheek een petitie aan waarin men met klem verzoekt alles in het werk te stellen om de situatie, die in Treebeek is ontstaan, te verbeteren.

Volgens de werkgroep functioneert de bibliobus niet door de zeer ongunstige openingstijden". De schoolgaande jeugd kan slechts één uur per week in de bus terecht. De ruimte in de bibliobus is onvoldoende voor ouders met een paar kinderen. De mogelijkheid om op je gemak ter plekke een boek te bekijken ontbreekt. Voor een aantal bejaarden en invaliden is de bus vaak zeer moeilijk of zelfs helemaal niet toegankelijk" aldus de werkgroep in haar petitie.

De werkgroep pleit voor een permanente bibliotheek in Treebeek omdat, zo stellen zij in hun petitie, veel kinderen niet op eigen gelegenheid naar de bibliotheek in Brunssum kunnen gaan. „Zij zijn daarvoor op hulp van ouderen aangewezen. Ook ouders en verzorgers met meer kleine kinderen kunnen zonder auto niet naar de bibliotheek in Brunssum. De scholen in Treebeek kunnen vanwege de afstand in schoolverband haast geen gebruik maken van de bibliotheek in Brunssum", aldus de werkgroep in haar petitie.

De werkgroep schrijft verder nog dat men bang is dat de Treebeekse jeugd, wat betreft het snuffel en leesgenot, te kort komt en bovendien in haar studiemogelijkheden beknot wordt. „Zij heeft namelijk geen mogelijkheden om tijdschriften, knipselverzamelingen e.d. te raadplegen" aldus de werkgroep. Ook wijst de werkgroep op de functie van een bibliotheek in verband met het grote aantal WAO-ers, bejaarden en jeugdigen zonder werk.

„Als raadslid te slecht geïnformeerd"

Frans Bollen (CDA) stapt op uit Streekwoonwagenzorg

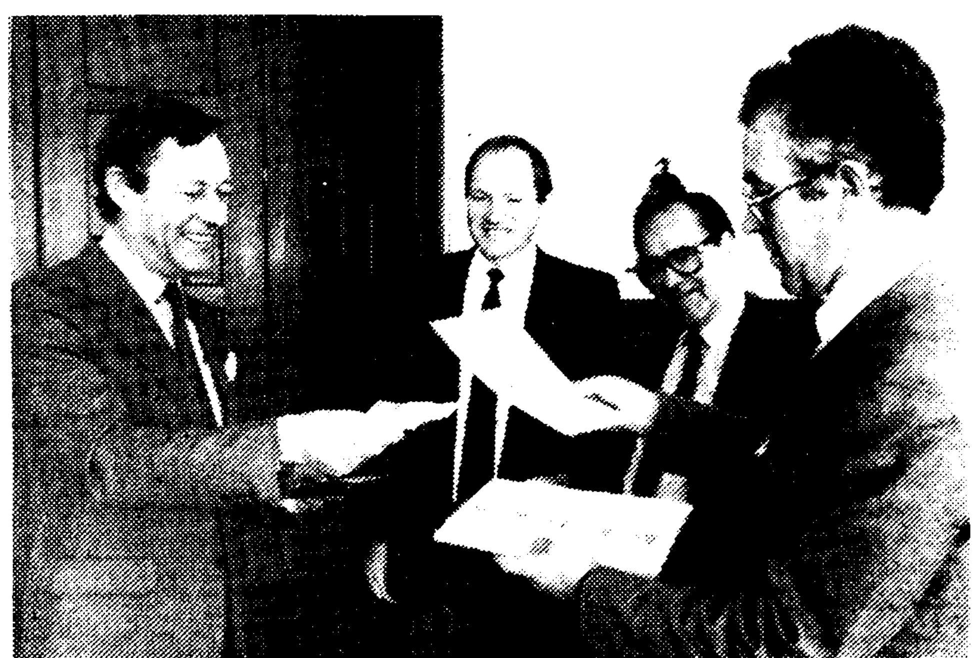
NUTH – CDA-raadslid Frans Bollen stapt op als vertegenwoordiger van de gemeente Nuth in Streekwoonwagenzorg. Aldus maakte hij gisteren bekend tijdens de raadsvergadering van de gemeente. Vooral in de afgelopen maanden had hij, zo motiveerde hij zijn voornemen, gemerkt hoe groot zijn informatieve achterstand is bij de andere leden van Streekwoonwagenzorg.

Die andere leden zijn namelijk allen lid van het college van B en W en houder van de portefeuille waaronder woonwagenzorg resulteert. „Als raadslid ben je te slecht geïnformeerd", vindt Bollen. „En zulks is mij zowel in als buiten de vergaderingen van Streekwoonwagenzorg door de voorzitter en door een ambtenaar meedegedeeld".

Zowel raadslid Senden van de Lijst Lenoir als De Heus (VVD) vroegen zich op die mededeling van Bollen af, of het het CDA, gezien de ontwikkelingen rond de aanwijzing van woonwagenlokaties in Nuth, niet te warm onder de voeten werd.

„Toen anderhalf jaar geleden de baantjes verdeeld moesten worden, stond het CDA overal voorop", aldus Senden. „Waarom wil het nu opeens opstappen?".

In de eerstvolgende raadsvergadering zal het college een voorstel tot het benoemen van een opvolger voor Bollen doen. In de tussentijd zal Frans Bollen Nuth in Streekwoonwagenzorg blijven vertegenwoordigen.



● Penningmeester Vaessen (rechts) overhandigt het lot aan burgemeester Reijnen. In het midden kijken pastoor Buschman en voorzitter Jongen tevreden toe.

Voor renovatie Martinuskerk

Eerst lot voor Jan Reijnen

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen was gisteren de eerste die een lot kocht van een loterij, waarvan de opbrengst is bestemd voor een gedeeltelijke renovatie van de H. Martinuskerk in Heerlen-Welten.

De burgemeester werd kennelijk nogal overvallen door het aanbieden van het lot, want hij bleek geen rooie cent bij zich te hebben. Maar hier en daar wat lenend kwam alles toch nog op zijn pootjes terecht.

De loterij is een van de acties die de renovatie mogelijk moet maken. De sacristie moet worden verbouwd, de glas-in-lood-ramen hersteld, in het oudere gedeelte van de kerk wordt een dagkapel ingericht en het dak gerenoveerd. Volgend jaar zullen alle werkzaamheden zijn afgerond.

De totale kosten bedragen 150.000 gulden. Iets meer dan de helft van dit bedrag wordt door de parochie zelf opgebracht. Vandaar de loterij. Eerder is al een brievenactie gehouden die om en nabij de dertigduizend gulden heeft opgebracht.

Een zelfde bedrag wordt ook van de loterij verwacht.

Een heel lot kost vijftig gulden. Er worden ook eenvijfde loten verkocht. Er zijn 600 loten. De prijzen zijn geldbedragen. De trekking is vlak voor Kerstmis.

Na succes bondsconcours in Kerkrade

Grootse huldiging voor Philharmonie

BOCHOLTZ – Gisteravond heeft Bocholtz zijn koninklijke Philharmonie, zondag op het bondsconcours in de Rodahal van Kerkrade verreweg de beste van alle deelnemende verenigingen, gehuldigd.

Burgemeester Fons Teheux sprak van een nieuw hoogtepunt in de roemrijke geschiedenis van de Phil.

„Vroeger stonden in Bocholtz 5.000 inwoners achter U. Nu door de nieuwe gemeente Simpelveld zijn dat er 12.000. Wat wij voor U mogen meebrengen, is exact vastgelegd in de subsidieverordening. Wij hebben een kleine speelruimte en bieden U daarom extra voor ieder punt dat U behaalde, één gulden aan. Het damescomité van de Phil schonk echt maal 339 gulden. Intussen musiceerde op het achterbalkon om de beurt de fanfare St. Cecilia Bocholtz en harmonie St. Caecilia Simpelveld. Ondanks de kermis in het kloosterstadje kwamen veel mensen uit Simpelveld hun gelukwensen aanbieden.

Dirigent Heinz Friesen kon niet delen in de huldiging van zijn korps. De emoties van zondagavond zorgden ervoor dat hij in bed moest blijven. Hij werd vervangen door dirigent Renee Gulikers. Praktisch alle muziekgezelschappen uit de regio en plaatselijke verenigingen gaven acte de presence.



● De muzikanten van de Philharmonie toonden gisteravond tijdens de receptie trots de beker aan het publiek.

Pappa proficiat
met je verjaardag
Sabrine en Martine

†

In de liefde en vrede van Christus ging heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ferdinand Meijer

oud-brigadier der gemeentepolitie te Heerlen

echtgenoot van

Maria Rocks

op de leeftijd van 82 jaar.

Heerlen: **M. Meijer-Rocks**
Schaesberg: **M. Lindelauf-Meijer**
H. Lindelauf
Heerlen: **H. Weerts-Meijer**
J. Weerts
Heerlen: **H. Meijer**
A. Meijer-Hutmacher
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Meijer
Familie Rocks

2 oktober 1983.
Molenwei 422, Heerlen.
Corr.-adres:
Benzenraderweg 62, 6417 ST HEERLEN.

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 6 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 9.40 uur.

Avondmis woensdag 5 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

In de overlijdensadvertentie van

Marcel Pierre Hubert Claessens

is abusievelijk de tijd van de avonddienst niet vermeld. Deze avonddienst is om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

†

Bedroefd geven wij kennis dat na een langdurige maar liefdevolle verpleging in „In Via" en „Agnetenberg" op 77-jarige leeftijd is overleden onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Henricus Tacken

weduwnaar van

Petronella Martens

Sittard: **A. Tacken**
P. Tacken-Krutzer
Suzanne, Harrie
Sittard: **H. Tacken**
C. Tacken-Beckers
Han, Janine
Familie Tacken
Familie Martens

Sittard, 2 oktober 1983
Corr.adres: 6131 HA Sittard
Paardestraat 27

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 5 oktober om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur achter in de kerk.

Avondmis: heden dinsdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is

Tacken
Kleinvakspecialisten
Sittard

woensdag 5 oktober de gehele dag gesloten.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde medewerkster, mejuffrouw

Gert Jacobs

Wij denken met dankbaarheid en respekt terug aan haar grote inzet, niet alleen bij haar dagelijkse werkzaamheden, maar ook als stuwende kracht bij de personeelsvereniging.

Directie en medewerkers
Medisch Centrum Geleen

Met grote droefheid vernamen wij heden dat ons oud-bestuurslid en trouw lid van de personeelsvereniging van het Medisch Centrum Geleen

Gert Jacobs

overleden is.
Wij wensen haar familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Personeelsvereniging

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze collega mejuffrouw

Gert Jacobs

Wij zullen haar blijven gedenken.

Kollega's Administratieve Dienst
Medisch Centrum Geleen

†

Na een langdurige, moedig gedragen ziekte, ging heden van ons heen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 56 jaar, onze moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Maria Catharina Lammers

weduwe van

Johannes Cornelis Nuijten

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Capelle a.d. Yssel: **Leon en Carla**
Nuijten-Dassen
Dagmar
Utrecht: **Anton Nuijten**
Heerlen: **Angeli en Ben**
Dijkstra-Nuijten
Familie Lammers
Familie Nuijten

6415 TR Heerlen-Meezenbroek, 1 oktober 1983
Johannes Vermeerstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest, Kasteellaan te Heerlen-Meezenbroek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in het rozenkransgebed van woensdag 5 oktober om 19.15 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

Zij die wensen afscheid te nemen van moeder, kunnen dit doen in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 20 november a.s. om 9.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Rust nu maar uit,
je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan?

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 43 jaar, mijn dierbare man, mijn lieve vader, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Mulleneers

echtgenoot van

Riet Neederlants

vader van

Lando

Cadier en Keer: **Riet Mulleneers-Neederlants**
Lando
Familie Mulleneers
Familie Neederlants

6267 CD CADIER EN KEER, 2 oktober 1983.
Limburgerstraat 153a.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. [illegible] waarna de begrafenis volgt op [illegible] kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Hub dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela in Maastricht, Symphoniesingel 40.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Hub Mulleneers

In hem verliezen wij een goede kracht.
Wij wensen zijn echtgenote en Lando veel sterkte toe.

Directie Gebr. Kurvers
Benzenrade 51
Heerlen

Op zondag 2 oktober jl. overleed voor ons vrij onverwacht onze vriend en collega

Hub Mulleneers

Wij zullen hem missen.

Collega's Gebr. Kurvers B.V.
Heerlen

†

Na een voorbeeldig en arbeidzaam leven, is heden geheel onverwachts van ons heengegaan, mijn goede echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Heijen

echtgenoot van

Corrie Cörvers

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar.

Obbicht: **M.C.D. Heijen-Cörvers**
Obbicht: **Ietje en Math Penders-Heijen**
Maurice en Davey
Steyl: **Christa en Jan Beckers-Heijen**
Johan en Frank
IJsselsteyn: **Annie en Cor Jansen-Heijen**
Familie Heijen
Familie Cörvers

6125 BG Obbicht, 1 oktober 1983
Bornerweg 29

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober as. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht, om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van woensdag 5 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ben Derks

echtgenoot van

Henriëtte Segaar

Maastricht: **Mevr. H. Derks-Segaar**
Schin op Geul: **Wil en Ninette Derks-Wolfs**
Monique
Ridderkerk: **Ria en Peter Franken-Derks**
Wijlre: **Connie en Wiel Debets-Derks**
Familie Derks
Familie Segaar

6222 SZ Maastricht, 2 oktober 1983
Kasteel Heienstraat 10

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua, Nazareth, Maastricht op donderdag 6 oktober as. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.

Bezoek dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Te midden van hen die hem lief waren, overleed geheel onverwacht, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Henk van Venrooij

echtgenoot van

Anna Bovens

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:

Amstenrade: **A.M. van Venrooij-Bovens**
Maastricht: **Wiel van Venrooij**
Ine van Venrooij-Mesters
Schimmert: **Mariet Dietzenbacher-van Venrooij**
Giel Dietzenbacher
Angèlique
Erwin
Amstenrade: **Leo van Venrooij**
Amstenrade: **Chris van Venrooij**
Lissy van Venrooij-Pijper
Amstenrade: **Paul van Venrooij**
Fiet van Venrooij-Vorachen
Suzan
Familie van Venrooij
Familie Bovens

6436 BD Amstenrade, 2 oktober 1983
Dr. Poelsstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 6 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Rozenkransgebed woensdag 5 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Vonken

weduwe van

Theo Geurts

Zij overleed op de gezegende leeftijd van 83 jaar, na een jarenlange liefdevolle verzorging in de Hambosklinjek te Kerkrade.

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Kerkrade-W.: **L. Geurts**
M. Geurts-Röngens
Theo, Marie-Louise en Ellen
Kerkrade-W.: **T. Schroën-Geurts**
M. Schroën
Jan, Marion en Marc
Familie Vonken
Familie Geurts

Kerkrade, 2 oktober 1983
Corr.adres: Grachterstraat 6
6465 AN Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 5 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In afwachting der verrijzenis en het eeuwig leven, heeft de Heer tot Zich geroepen de ziel van zijn trouwe dienaar

de heer

Guillaume Peerboom

geboren te St.-Geertruid op 16 maart 1894

echtgenoot van mevrouw

Dorine Cornips

overleden op 2 oktober 1983, voorzien van de heilige sacramenten.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober in het bejaardenhuis, Dr. Ackenshuis, W. Beekmanstraat 2 te Gulpen om 9.45 uur.

De teraardebestelling zal plaatsvinden omstreeks 11.00 uur op het kerkhof te Amby bij Maastricht.

In de onmogelijkheid de wederzijdse families in kennis te stellen van het overlijden is dit bericht als zodanig te beschouwen.

Vanwege mevrouw
Guill. Peerboom-Cornips,
zijn echtgenote:
de families Peerboom,
Cornips en Cornips-Spronck

†

Op 28 september overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 72 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Peter Joseph Snieders

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Namens de familie:
J.W.G. Snieders

6416 VG Heerlen-Molenberg
28 september 1983
Tollensstraat 37.

De begrafenis heeft op wens van de overledene op maandag 3 oktober 1983 op de begraafplaats Akerstraat aan het Groene Boord te Heerlen in alle stilte in familiekring plaatsgevonden.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, op de leeftijd van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Elisabeth Herff

weduwe van

Jan Pieter Kisters

Wij danken alle mensen die haar trouw bezocht en verzorgd hebben.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Herff
Familie Kisters
Familie America

Heerlen, 2 oktober 1983
Herlongstraat 45

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 5 oktober as. om 14.00 uur in de kerk van de streekparochie 't Eikske te Schaesberg, Strijthagerweg 10, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Hij zal werkelijk de dood voor eeuwig verzwelgen, en de Heer Jehova zal stellig de tranen van alle aangezichten wissen."
„Uw doden zullen leven, zij zullen opstaan. Wordt wakker en heft een vreugdegeroep aan, Gij die in het stof verblijft!"
Jesaja 25:8; 26:19.

Op 2 oktober 1983 is onverwacht ingeslapen mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zoon, kleinzoon, broer, zwager en oom

Hendrik Jan Penning

echtgenoot van

Annegina Thecla de Jong

in de leeftijd van 53 jaar.

[illegible] „Ik had Jehova voortdurend voor ogen, want Hij is aan mijn rechterhand, opdat ik nimmer zou wankelen." (Hand. 2:25.)

Uitziend naar de opstanding:

Heerlen: **A.Th. Penning-de Jong**
Rob
Annet
Benjamin
Eindhoven: **J.M. Penning**
Ch. Penning-Eisinga
Rebecca
Heerlen: **S. Penning-Vortman**
Familie Penning
Familie de Jong

6415 VB Heerlen, Gerard Doustraat 7.

De begrafenistoespraak zal gehouden worden op donderdag 6 oktober a.s. om 13.30 uur, in de Koninkrijkszaal, Litscherveldstraat 15 te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade.

Pappa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 70-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare man, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Schoffelen

echtgenoot van

Anna Maria Janssen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Roosteren: **A.M. Schoffelen-Janssen**
Roosteren: **Sjra Schoffelen**
Bef Schoffelen-Wolsink
Joost
Familie Schoffelen
Familie Janssen

6116 AP Roosteren, 2 oktober 1983
Kokkelerstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna per auto naar de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 5 oktober om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd: van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

Jan Kobelé

betuigen wij onze oprechte dank.

A. Kobelé-Zweipfennig
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 8 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Nulland.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van

Jan Pieter Willem van Heijningen

(oom Floris)

weduwnaar van

Maria Leonora Scheenhouwer

Hij overleed op de leeftijd van 86 jaar.

Uit aller naam:
de familie

6372 KB SCHAESBERG, 28 september 1983.
Brandhofstraat 69.

Op wens van de overledene heeft de crematie plechtigheid in alle stilte plaatsgevonden op maandag 3 oktober jl.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat heel onverwacht, op 62-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten in de kerk, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Mia Geurten

echtgenote van

Peter Hendriks

Brunssum: **P.A. Hendriks**
Brunssum: **Marleen en Henk**
Lukkes-Hendriks
Barry
Nijmegen: **Peter Hendriks**
en Hannie Spanjers
Familie Geurten
Familie Hendriks

6442 AA Brunssum, 2 oktober 1983
Prins Hendriklaan 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 6 oktober om 11.00 uur in de St. Jozefkerk op de Egge te Brunssum.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een leven, dat getekend werd door eenvoud, toewijding en grote liefde voor allen die aan zijn zorgen waren toevertrouwd, is heden, na een kortstondige ziekte, vrij plotseling in de vrede van Christus van ons heengegaan, voorzien van de heiligste h. sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 91 jaar, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Hubert Schreuders

weduwnaar van

Theresia Klinkenberg

Wij vragen uw aandachtig gebed.

In dankbare herinnering:

Eys: **H. Kessels, weduwnaar van**
M. Schreuders, kinderen en kleinkinderen
Eys: **J. Schreuders**
S. Schreuders-Aarts
kinderen en kleinkinderen
Vaals: **J. Schreuders**
L. Schreuders-Aarts
en kinderen
Gresssenich (Dld.): **M. Stommen-Schreuders**
J. Stommen en kinderen
Simpelveld: **V. Schreuders**
R. Schreuders-Weerts
kinderen en kleinkind
Maastricht: **wed. P. Schreuders-Weijers en kind**
F. Stroekmeijer
Kerkrade: **J. Beckers-Schreuders**
P. Beckers
kinderen en kleinkind
Familie Schreuders
Familie Klinkenberg

6287 AD Eys, 3 oktober 1983
Corr.adres: Piepertweg 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Geen condoleren.

Woensdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden, waarna aansluitend de h. mis voor dezelfde intentie wordt opgedragen, in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Officiële oprichting Vrienden van de ROZ

SITTARD/HEERLEN – De vrienden en vriendinnen van de ROZ houden zaterdag 15 oktober de officiële oprichtingsvergadering van de Vereniging Vrienden en Vriendinnen van de ROZ. De bijeenkomst begint om 15 uur in het Pancratiuscentrum aan de Nobelstraat in Heerlen.

De vereniging hoopt dat ze in aanmerking komt als luisteraarsvertegenwoordiging, als de decentralisatieplannen voor de ROZ doorgaan. Om dat bereiken willen de vrienden een groot aantal nieuwe leden werven, zodat de vereniging zich een terechte vertegenwoordiging van het Limburgse luisteraarspubliek kan noemen.

In een circulaire aan alle bekende sympatisanten, schrijft de vereniging dat daarvoor een verdubbeling van het ledenaantal nodig is. De vereniging telt momenteel ongeveer 1000 leden. Tijdens de oprichtingsvergadering wordt een forum georganiseerd met de politici Beinema (CDA), Van Nieuwenhoven (PvdA) en Van Rey (VVD).

De eigenlijke oprichtingsvergadering begint om 18 uur. Tijdens de vergadering zullen de statuten van de vereniging worden vastgesteld en een bestuur worden gekozen. Daarna wordt de avond op feestelijke wijze voortgezet.

UITLOKKERS STAAN OP LEVERING IN BONDREPUBLIEK

„Judaskus" van Jerry sein voor arrestatie

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – De rechtbank in Aken heeft drie Limburgers, die door undercoveragent 'Jerry' van het centrale recherchebureau in Wiesbaden in Aken in de val waren gelokt, niet alleen een voor Duitse beripppen milde straf toebedeeld, maar ook op staande voet uit gevangeschap ontslagen en naar huis laten gaan.

In samenhang met de zaak van die drie Limburgers werden in Nederland ook drie andere Limburgers aangehouden. Bij hun berechting door de rechtbank in Maastricht heeft raadsman mr. D. Tripels ook gewezen op mogelijk ontoelaatbaar werk van een Duitse undercoveragent. Twee van hen zijn tot gevangenisstraffen veroordeeld.

Morgen zet de Maastrichtse rechtbank de behandeling voort tegen nog weer drie andere van narcoticamisdrijf verdachte Limburgers waarbij eerder ook al door advocaten over undercoverwerk – ook door een Nederlandse handlanger van de opsporingsdienst in de Bondsrepubliek – is gerept. Dieter en Jerry spelen ook in die zaak een rol.

„Het werk van een buitenlandse undercoveragent is op zichzelf niet ontoelaatbaar. Maar het mag niet uit de hand lopen tot uitlokking van een narcoticamisdrijf. Uitlokking is in de Nederlandse wet scherp omschreven. Vraag is daarbij waar de grens in de marge van de opsporingstechniek ligt. Wij hebben aanwijzingen dat undercoveragenten in ons land werken. Maar uitlokking valt daarbij vaak moeilijk hard te maken", zegt een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Den Haag.

Uit procesbescheiden van een strafzaak tegen een Heerlenaar voor de Akense rechtbank blijkt dat – met instemming van de politie in Aken – geheimagent Jerry uit Wiesbaden in zuid-Limburg voorbereidend werk verrichtte om heroïne door Nederlanders in Aken geleverd te krijgen.

In het geval van de Heerlenaar was de transactie in Limburg al nauwkeurig voorbereid en geregeld toen recherche-chef Kaluza van de Akense politie pas het openbaar ministerie in de keizerstad vroeg officiëel een undercoveragent in te mogen schakelen.

Bij het afleveren van de drugs op het Hansemannplein in Aken gaf Jerry de Limburgers een judaskus door zijn beide armen even over de schouders van de Heerlenaar en zijn maat te slaan. Dat was voor een leger van ongeveer dertig zwaarbewapende politiemannen het sein om tot aanhouding van de twee Limburgers over te gaan. Geheimagent Jerry kon in het tumult geruisloos verdwijnen.

Een derde Limburger werd in de boeien geslagen toen hij op een afgesproken plek in Aken de hem beloofde provisie wilde opstrijken.

De uitlokkers van de drugsleveranties stellen eisen over omvang van de partij, de zuiverheid en de plaats van levering in West-Duitsland. Ze bieden doorgaans – vanwege het verhoogde risico door de verplichte aflevering in de Bondsrepubliek – een dubbel zo hoge prijs als de opbrengst in Nederland. Door het stellen van die eisen bepalen ze al voor een groot deel welke straf de leveranciers te wachten staat.

De Heerlenaar kreeg in Aken 2½ jaar – (ruim acht maanden waren daarvan al in voorlopige hechtenis verstreken) – en zijn twee maats anderhalf jaar en acht maanden. Een naar Duitse maatstaven milde straf die voor de maats van de Heerlenaar ook nog voorwaardelijk werd opgelegd.

De Heerlenaar geniet van zijn herwonnen vrijheid. Maar hij is vastbesloten alles in het werk te stellen om de rol van de undercoveragenten zo helder mogelijk aan het licht te brengen en zo mogelijk te voorkomen dat anderen ook door het werk van de geheimagenten in een gevangenis in West-Duitsland belanden.

Rechter Henseler zei in zijn zaak enerzijds door de straf genoegdoening aan de wet te willen geven; anderzijds van de gebruikelijke straf van drie tot zes jaren te willen afzien omdat de zaak was opgezet door de Duitse geheimagenten.

De Heerlenaar heeft tijdens het voorarrest al heel wat gedaan om het werk van de Duitse 'V-mannen' aan het licht te brengen. Hij schreef er rapporten en brieven over aan de minister van Justitie, de ministeries van Binnenlandse- en Buitenlandse Zaken en aan het openbaar ministerie in Maastricht en riep ook de hulp van goeverneur dr. J. Kremers in Maastricht in. De laatste was de enige van wie de Limburger in de Akense gevangenis bericht terug kreeg.

Risico

Ondertussen spande hij ook gerechtelijke procedures aan om de rechter-voorzitter bevooroordeling aan te wrijven, tegen officier van Justitie Schaefer in Aken en tegen commissaris Jerry uit Wiesbaden. Door twee jaar gevangenisstraf boven het hoofd van de Heerlenaar te laten hangen heeft de rechtbank het voortzetten van de procedures vrijwel onmogelijk gemaakt doordat de Heerlenaar bij iedere reis naar de rechtbank in Aken het risico loopt opgepakt en opgesloten te worden.

Met succes ijverde hij ervoor geheimagent Jerry als getuige naar de strafzitting te laten dagvaarden. De man werd, zonder zijn verdere antecedenten bekend te hoeven maken, binnen een merkbaar begrensd kader aan de tand gevoeld over de transactie in Aken.

Recherche-chef Kaluza in Aken heeft onder druk van dit strafproces en deze daaruit voortvloeiende gedingen laten weten van verder gebruik van diensten van undercoveragenten af te zien.

Bij de contacten tussen de leveranciers en de geheimagent wordt Leo van A. uit Heerlerheide een belangrijke rol verweten. Zo'n zelfde rol zou hij gespeeld hebben bij contacten tussen een ander drietal Limburgers uit Voerendaal en Landgraaf en de Duitse undercoveragenten. Morgen zal hij daarover in de Maastrichtse rechtbank aan de tand worden gevoeld. Omdat hij eerdere oproepen om te komen getuigen negeerde, zal de politie hem morgen naar de rechtbank moeten brengen.

De raadslieden mr. D. Moszcowicz wn mr. J. Paulissen hebben het verhoor van Leo van A. geëist om meer aan de weet te komen over het undercoverwerk bij de smokkel van narcotica. Bij een eerdere behandeling van deze zaak door de Maastrichtse rechtbank werd ook een tipje van de sluier over het geheimagenten-werk opgelicht bij smokkel van narcotica naar Frankfort door het echtpaar B. uit Heerlen. Daarbij zou ook in het bijzijn van de man uit Heerlerheide onderhandeld met een Duitser en een Canadees. Undercoveragent Jerry uit Wiesbaden is van Canadese afkomst.

„Levensgevaarlijke toestanden met slechte banden"

Politie Sittard gaat uitvoerig controleren

Vervolg van pag. 1

SITTARD – Het onderzoek in Sittard, uitgevoerd door parkeerwachters, vond plaats op vrijwel alle parkeerplaatsen in Sittard. Naast de wagens van langparkeerders, kregen ook de autoś van bezoekers van de koopavonden een beurt. Sinds 1976 is wettelijk voorgeschreven dat banden over de hele omtrek en over de gehele breedte van het loopvlak voorzien moeten zijn van een profilering, waarvan de diepte van de hoofdgroeven ten minste 1 mm bedraagt. Nog deze maand gaat de politie van Sittard, met het oog op de naderende wintermaanden, een grootscheepse controle-actie houden.

Volgens de huidige transactie-normen kost een gladde band 50 piek. Bij twee slechte banden is het afkoopbedrag 80 gulden. Bij drie en meer banden volgt proces-verbaal en veroordeling door de kantonrechter. Slechte banden worden in beslag genomen. Volgens de Sittardse politie is het onderzoek representatief en landelijk te vertalen.

„Wij hebben aansluitend aan het banden-onderzoek uitvoerig met bandenleveranciers contact gehad. Daarbij kwam duidelijk naar voren dat steeds meer mensen ook bij banden waarmee meer dan 50.000 kilometer was gereden, de neiging hebben vervanging uit te stellen. Wel komt men aandragen met gebruikte exemplaren bij de handelaar met het verzoek er nog iets van te maken.

In veel gevallen blijkt dat er banden op een auto zitten die niet bij elkaar passen en niet bij het model horen. Bewezen is dat dit soort samenstellingen van het bandenpakket de bestuurbaarheid van de wagen ernstig kunnen beinvloeden. Uit de praktijk zijn de bewijzen van ernstige ongevallen daardoor te putten", aldus een woordvoerder van de Sittardse politie.

De neiging om langer te wachten bij de aanschaf van nieuwe autobanden, is al enige tijd geleden gesignaleerd en heeft intussen al ernstige gevolgen gehad voor bandenfabrieken (Michelin in Den Bosch heeft honderden ontslagen aangekondigd) en voor de bandenhandel. Een handel, die steeds meer de vraag krijgt om kale banden „op te snijden", hetgeen betekent dat banden zonder profiel voorzien kunnen worden van een nieuwe inkeping.

„Levengevaarlijke toestand, gezien het feit dat er geen rubberlaag meer voorhanden is en de koordlagen na enige tijd bloot komen te liggen. Ook is duidelijk dat ongelijksoortige banden het risico van een klapband in de hand werken. Een band die eerst rechtsvoor ligt en vervolgens bij een andere auto linksachter wordt gelegd, wordt zodanig afgesleten dat eerder dan verwacht het loopvlak zodanig is afgesleten dat het bijzonder link wordt ermee verder te rijden", aldus de Sittardse politie, die autobezitters adviseert een grondige inspectie te doen van de eigen autobanden. „Ook om de eigen veiligheid en die van andere weggebruikers niet in gevaar te brengen", zegt de politie.

● Bandenspecialist Appie Kicken in Sittard heeft de voorbeelden van „gevaarlijke" banden in huis. Regelmatig krijgen bandenbedrijven klanten die dit soort tot de draad versleten exemplaren op hun auto willen handhaven, om de aanschaf van nieuwe banden nog even te kunnen uitstellen. „Levensgevaarlijk", vindt de Sittardse politie, die nog deze maand een grote bandenactie start.



Franse TV op Limburgse kabel

DEN HAAG – Minister Brinkman van WVC wil Limburg in het kader van het kabelexperiment een decorder ter beschikking stellen waardoor het mogelijk wordt dagelijks drie uur franstalige TV-programmaś uit te zenden. Dit kunnen programma ś zijn van Franse, Belgische en Zwitserse omroepen. Die programma ś gaan vanaf 2 januari via een satelliet de lucht in. De programmaś mogen geen reclame op Limburg gericht bevatten.

FNV mogelijk akkoord met project voor werkervaring jongeren

MAASTRICHT – Het werkervaringsproject Maastricht, dat wil voorzien in tijdelijke werkgelegenheid – gedurende een jaar – voor werkloze jongeren met behoud van hun uitkering plus een toelage, heeft een officiële aanloop gekregen. Dat gebeurde gisteren in het Maastrichts stadhuis met het installeren door wethouder Jan Hoen van Sociale Zaken van de Toetsings- en Begeleidingscommissie van dit project.

In zijn installatiespeech er zijn spijt over uitend dat de FNV-leden tot dusver in de commissie ontbreken kon hij tevens met voldoening gewag maken van de bereidheid bij deze vakorganisatie alsnog tot overeenstemming te komen. Morgen vindt overleg plaats met de FNV. Van dit gesprek zal het afhangen of de FNV alsnog tot de commissie toetreedt.

Struikelblok voor de FNV om het project haar fiat te geven vormen het ontbreken van een arbeidsovereenkomst voor de betreffende jongeren en het niet invullen van haar eis tot het verplicht stellen van het volgen van scholingscursussen.

In het eerste geval, zo stipuleerde de wethouder, ligt er een wettelijke regeling waaraan niet te tornen valt en in het tweede is de FNV voor 60 procent tegemoet gekomen.

Het werkervaringsproject Maastricht, het meest uitgewerkte plan op dit vlak, staat landelijk in de belangstelling en heeft formeel de adhesie van het ministerie verworven. Directeur G. Smits van het GAB Maastricht stelde tijdens de installatie dat het project uit nood is geboren wegens de onmogelijkheid 6300 werkloze jongeren in de regio – onder wie schoolverlaters uit 1981 – enig perpectief te kunnen bieden. Hoewel vele organisaties elk vanuit hun eigen discipline trachten iets aan deze situatie te verbeteren, heeft dit toch geleid tot een weinig doelmatig aanbod van werk voor jongeren.

Voortouw

„De gemeente Maastricht heeft nu het voortouw genomen, waarbij het werkervaringsproject een laatst mogelijk poging is. Het aantal werkloze jongeren dat in het kader van werkverruimende maatregelen geplaatst is kunnen worden is in tijd van twee jaar teruggevallen van 785 tot 300," aldus de heer Smits, de sombere situatie illustrerend.

Volgens directeur mr. G. Coppens van Sociale Zaken Maastricht is de tot stand gekomen ongevallenverzekering voor deelnemende jongeren aan het project een unicum voor ons land. Waarschijnlijk einde deze maand zal het eerste project voor werkloze jongeren van start gaan.

EXTRA MOGELIJKHEDEN MBTE

DSM op vinkentouw

HEERLEN – Het voornemen van minister Winsemius om met ingang van 1 januari 1986 loodvrije benzine in ons land in te voeren wordt door DSM nauwlettend en intensief gevolgd. Sinds september 1981 heeft DSM een MTBE-fabriek (Methyl Tertiaire Butyl Ether) in gebruik die een toelagestof produceert om het octaangetal te verminderen. De fabriek heeft een capaciteit van 75.000 ton per jaar.

MTBE is bij uitstek een vervangend middel voor lood en naarmate lood meer verboden wordt krijgt het product meer kansen. Het voornemen van de minister schept daarom wellicht extra mogelijkheden voor het gebruik van MTBE. Vandaar dat DSM niet zal nalaten in te spelen op de nieuwe ontwikkelingen.

Adriaan en Leo de Jong winnaars

St. Dizier schitterende afsluiting duivenseizoen

door fons van ophuizen

HEERLEN – Het duivenseizoen 1983 is gisteren schitterend afgesloten met de provinciale wedvlucht vanuit het Franse St. Dizier. Wegens de slechte weersomstandigheden moest het concours zondag worden uitgesteld. Ruim 3700 duiven namen aan de provinciale klassieker van de CLBvP deel. Adriaan en Leo de Jong uit Beersdal-Heerlen zijn de grote overwinnaars in Zone Oost geworden. Hun duif zegevierde met ruime voorsprong. A. Dohmen uit Geleen maakt een grote kans op de zege in Zone West.

Kandidaten in Zone West zijn verder Van de Berk uit Eijsden en Geerts-Keulen uit Sanderbout. Tot de grote uitblinkers behoorden de gebroeders Simons uit Ransdaal met 15 duiven tot 12.27 uur. Joep Mulders uit Nieuwenhagen klokte zes vroege duiven tussen 12.21 en 12.23 uur. Het concours zal tot ruim 13 uur open staan. Volgens de CLBvP zijn de vroegste duiven van:

OOST:
Adriaan en Leo de Jong-Beersdal 12.10 uur (264 km); Overheem-Kerkrade 12.15; Degens, Kerkrade 12.15; Blezer, Kerkrade 12.15; Olenickzack, Waubach 12.16-12.17; L. Pluymen, Voerendaal 12.13; Hub Pluymen, Voerendaal 12.14; A. Dormans, Hoensbroek 12.16-12.16-12.16; Boulleboulle-Bies, Nieuwenhagen 12.18; V.d.Weyer, Simpelveld 12.12; Hausoul, Slenaken 12.10; B. Bremen, Eys 12.10; Meessen, Eys 12.13; Bleylevens-Gorissen, Simpelveld 12.13; K. Koulen, Kerkrade 12.18; V. Hommerich, Bocholtz 12.12. uur.

WEST:
v.d. Berk, Eijsden 11.54 uur (245 km); A. Dohmen, Geleen 12.08; Geerts-Keulen, Sanderbout 12.10; T. Prevoo, Geleen 12.10; Bertie Jennekens, Valkenburg 12.13; Gebr. Simons, Ransdaal 12.12-12.17-12.19; Daniels,Geleen 12.10; P. Linde, Klimmen 12.19; Zinken, Hulsberg 12.20; J. Jacob, Maastricht 12.04; Nico Dinjens, Maastricht 12.07; F. Gubbels, Eijsden 12.06; G. Aarts, Rijckholt 12.01-12.16-12.16; Langen, Schinnen 12.10-12.12; Buskens, Beek 12.08; Stegen en zn. Maastricht 12.11; R. Bollen, Maastricht 12.10-12.10-12.10;Janssen, Susteren 12.23; Meuffels, Einighausen 12.23; Veugeleers, Nieuwstadt 12.23-12.25 uur.

Rechtszaak was familiezaak...

HEERLEN – Op verzoek van officier van Justitie mevrouw mr. Te Strake brak kantonrechter mr. H. van Oppen gistermorgen de zaak tegen Heerlenaar Cor. K. vroegtijdig af omdat deze verdachte werd verdedigd door een broer van de kantonrechter.

K. moest aantreden omdat hij een wapenstok in zijn bezit had gehad. De officier vroeg mr. Van Oppen de zaak aan te houden toen zij merkte dat er „bepaalde relaties bestaan tussen de rechter en de advocaat".

Dat bleken dus broers te zijn. „Komt u maar terug als ik geen zitting heb", deed mr. Van Oppen mr. Van Oppen uitgeleide...

Manifestatie Groenen Limburg in Maastricht

MAASTRICHT – De Groenen in Limburg organiseren zaterdag een manifestatie in Maastricht, waar zij zich voor het eerst aan de bevolking zullen presenteren. Daarmee zetten ze een eerste stap in het streven om een landelijk netwerk van Groenen in Nederland van de grond te tillen.

Tijdens de Groenen Limburg Manifestatie wordt het woord gevoerd door Marten Bierman, secretaris van het Groen Platform en door Bas de Gaay Fortman. De bijeenkomst in de Dominicanenkerk in Maastricht duurt van 10 tot 17 uur. De manifestatie wordt omlijst met livemuziek en informatiestands van milieu- en vredesorganisaties. Er wordt ook een crèche ingericht.

Tijdens de manifestatie in Maastricht wordt een begin gemaakt met de campagne van de Groenen voor de verkiezingen van het Europese parlement in juni 1984.

DEKORA PARKET FABRIEK

Wij leveren alle soorten massief parket uit eigen fabriek zowel gelegd als ongelegd. Tevens uw adres voor binnen- en buitendeuren – Oudhollandse en eiken plafonds – konfektorroosters – plinten, deurlijsten en verhuisbaar parket. Speciaal massieve eiken plankenvloeren.

PARKETVLOEREN

Beitel 114 Heerlen tel. 045-418989

Open ma. t.m vrij. 8.30 tot 17.30 uur. Donderd. koopavond tot 20.00 uur. Zat. 10 tot 13 uur.

ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

GELDLENINGEN

De rente stijgt, maar u kunt bij ons nog zéér gunstig terecht. En: onze rente krijgt u 5 tot 20 jaar VAST. Wij stellen géén leeftijdsgrenzen of beroeps-eisen bij 1e, 2e of 3e hypotheken.

KEUZE-MOGELIJKHEDEN:

Geldleningen met lage lasten voor huisbezitters. **1E, 2E EN 3E HYPOTHEKEN**

netto in handen	looptijd in maanden 240 x	180 x	120 x	72 x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

Wij betalen voor u kosten taxatie en hypotheekakte. In sommige gevallen is een gratis levensverzekering inbegrepen. Bedragen zijn afgerond op hele guldens. Verder bieden wij 1e hypotheken à 0,723% rente per mnd., 5 jaar vast. Afsl.prov. 1%.

Hebt u geen eigen huis? Geen probleem dankzij onze **PERSOONLIJKE LENINGEN**

netto in handen	looptijd in maanden (rente en aflossing inbegrepen) 96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	188,-	207,-	236,-	279,-	350,-
15.100,-	254,-	275,-	303,-	349,-	414,-	519,-
20.100,-	330,-	358,-	396,-	462,-	547,-	688,-
25.000,-	411,-	445,-	493,-	575,-	680,-	856,-
30.100,-	488,-	530,-	588,-	688,-	814,-	1024,-
40.000,-	649,-	705,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Tussengelegen bedragen kunt u óók lenen. Andere looptijden zijn eveneens mogelijk (6 tot 96 maanden). Bij overlijden vervalt meestal uw schuld. U kunt deze leningen voor elk doel gebruiken. (Looptijden 96, 84 en 72 maanden kan bij woningverbetering en o.a. voor aanschaf boot, caravan e.d.).

Voor vrijblijvende offerte of bespreking zijn wij dagelijks van 9 tot 21 uur bereikbaar. Voor 'n rustig diskreet gesprek bent u welkom op ons kantoor in centrum Hoensbroek. Naar wens is óók bezoek bij u thuis mogelijk, óók 's avonds.



FINANCIERINGEN

Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

045-225000*

Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs.

'n Goede bril is bij Rinck een goed montuur, plus kwaliteitsglazen voor 'n zo laag mogelijke prijs!

Rinck heeft 1000 en 1 monturen, allemaal kwalitatief perfekt en toch erg aantrekkelijk in prijs.
Zoals de Klavertroef, een grote kollektie uiterst voordelig geprijsde monturen van 45, 75, 95 en 125 gulden.
Zo heeft Rinck ook een unieke kollektie kompleet: montuur en glas voor een van te voren vaststaande lage prijs.
U weet precies waar u aan toe bent.

Voorbeeld uit onze "kollektie kompleet":

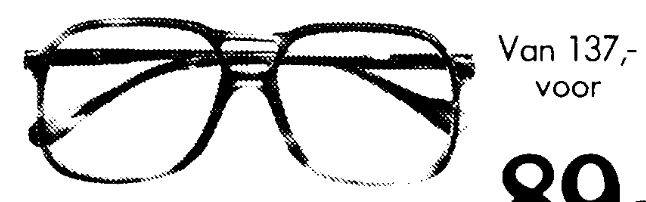




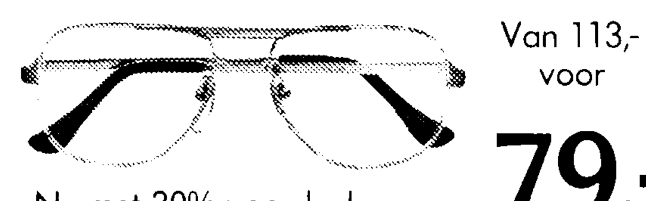
Kompleet 99,50.*

VOORDEEL VAN DE MAAND

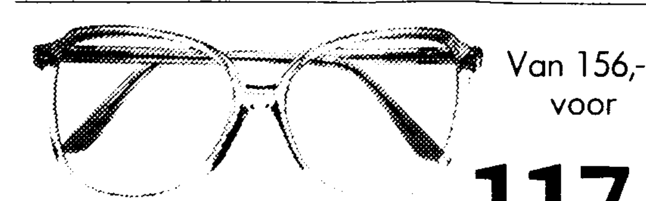
Rinck Brillen is gemiddeld lekker aan de voordelige kant. Maar bovendien zijn er altijd extra aantrekkelijk geprijsde aanbiedingen. Kijk maar:



Van 137,- voor **89,-**
Nu met 35% voordeel.



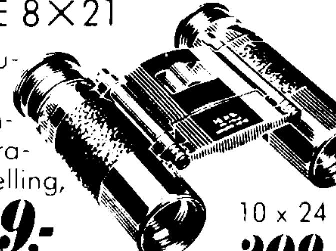
Van 113,- voor **79,-**
Nu met 30% voordeel.



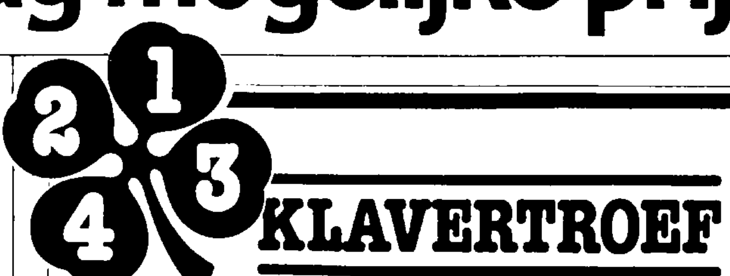
Van 156,- voor **117,-**
Nu met 25% voordeel.

ROPTICA DE LUXE 8×21

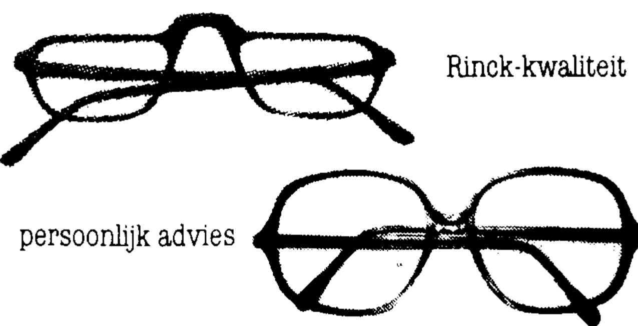
Lichtgewicht kijker. Nauwelijks groter dan een pakje sigaretten. Bijzonder geschikt voor brildragers; met centraal-instelling, kompleet met lederen etui. **199,-**



10 x 24 **209,-**



Wie niet alleen 'n lage prijs, maar ook kwaliteit en service eist, kiest Klavertroef bij Rinck.



En zo heeft Rinck altijd vele ekstra-voordelige Klavertroef-monturen. Allemaal goed, allemaal... **45,-**

DESKUNDIG PERSONEEL GEEFT ADVIEZEN
LEVERANCIER VOOR ALLE ZIEKENFONDSEN
MODERNE OOGMETING



HEERLEN:
Akerstraat 2a en 2b,
tel.: 045-711456.

Rinck houdt ook de prijs extra scherp in 't oog.

Zo'n Mantel is mooi zijn in de Winter



Wollen brossé
Modische mantel in klein visgraatdessin. Kraag zowel open als hooggesloten te dragen.
Kleuren grijs of beige.
Maten 40-48.
219.–



Wollen velours
Aktueel model met a-symmetrische colkraag en vaste shawl.
Kleur, zwart of rafblauw.
Maten 38-46.
239.–



Wollen flausch
Elegante mantel met nieuwe kraaglijn.
Kleuren, ecru of blauw.
Maten 38-46.
199.–

VROOM & DREESMANN

SOMA ONTBIJT AKTIE

Al 25 jaar weet menigeen Soma-roggebrood te waarderen als een lekker en gezond produkt dat men dagelijks nodig heeft. Het assortiment Soma-roggebrood bestaat dan ook uit verschillende soorten, afgestemd op de wensen van de roggebrood-liefhebber.

TIJDELIJKE AANBIEDING

Dit leuke porseleinen eierschaaltje. Geen geknoei meer met stukjes eierschaal en zeer handig voor het zout of peper. Vraag Uw bakker voor meer informatie.

Begin de dag met Soma roggebrood. Broodnodig en erg lekker!

Contacten/clubs

ESPE SEX-IN. IEDERE dag doorlopende cinema, 3 zalen man to man cinema - hetro - cinema en speciaal cinema, geop. v. 10-18 uur, donderdags tot 21 uur. Voorts aanbieding in lege videocassettes 3 voor ƒ 59,– merk P + D. Espe, Willemstr. 13, Heerlen.

Club te Maastricht vraagt **HOSTESSEN** voor overdag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

Privé **NICOLLE.** Tel. 045-228738.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Privé **RED ROSE** geop. v.. 14.00 tot 23.00 uur. Leuke dames aanwez. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

PR. HENDRIKLAAN 70a, filmclub Paloma, Brunssum. Ontspanning, charm. girls. Ma.-vr. 15-2.00 uur.

Bar **„LA STRADA",** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum. Maria, Rosie, Samanta, Katy, Tony, Elly en Hannie heten u dag. welkom van 14.00-2.00 uur.

PRIVÉRELAXEN: elke dag geopend. Meisje gevraagd. Tel. 04490-23522.

Mooi meisje **„PRIVÉ".** Tel. 045-227542.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372 v.a. 20 uur.

HEERLIJK AVONDJE bij leuk meisje van 18 tot 2 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

CINEMA PRIVÉ. Entree ƒ 15,– incl. 2 gratis drankjes. Lieve meisjes verwachten u. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Privé **TILLY,** tel. 045-228620.

Privé **NICOLLE,** tel. 045-228738.

Privé **SAKYRA,** tel. 045-227873.

NIEUW in Herzogenrath-Strass. Im Strasserfeld 46 charmante gastvrouwen verwennen u dag. Ma.-zat. v. 10.00 tot 23.00 uur.

NIEUW! Sofia, jong en lief wilt u verwennen met bad - bar - video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroerps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

Nieuw! Nieuw! **HEROPENING.** Heropening. Nieuw! Nieuw! Bezoek vanaf heden onze gezellige, vernieuwde, betrouwbare en betaalbare E9-bar te Thorn. Vele leuke en gezellige meisjes aanwezig. Gratis striptease en vele andere shows en op verzoek Topless bediening... Ter kennismaking gratis hartige hapjes, verder alles tegen normale betaalbare prijzen (pilsje ƒ 2,–). E9 Bar, Santforterstr. 4 Thorn tel. 04756-2077 langs de autoweg Weert richting Maastricht afslag Grathem - Thorn - Wessem.

Nieuw, privé **SITTARD.** We zijn leuk, jong en voor alles in. F.m., s.m., liveshow. Van maandag t/m zat. v. 10-20 uur. Tel. 04490-23730.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20, v. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel, 045-225009.

Terug van weggeweest, we zijn weer daar en staan weer voor u klaar. **ESCORTSERVICE** voor een mooi meisje bij u thuis of in hotel. Bel. 045-222802.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBURO Yvonne. Nieuw gestart, nieuw tel. Verhuisd van 045-461970, nu 425100.

CONTACTBEMIDDELING L'amour, boys, trio, relaxadressen, tel. 045-225237.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

Attraktieve DAME ontvangt privé v.a. 9.00 uur. Tel. 045-721759.

Contactburo **LUCIE** voor relaxadressen van dames, boys, enz. Tel. 04494-509?1.

Privéclub **YVONNE** van 12 u. m. video. Haanrade Grensstr. 23. 045-461968. Tev. assist. gevr.

MARY en Inge m. video van. 12 u. tel. 045-462505. Tev. assist. gevr.

NIEUW!!! Escort-meisje. Goedkoop!!! Tel. 045-462749.

SONJA! De knapste en goedkoopste voor escort. 100% discr. 045-462749.

VIDEOCLUB Beek, Molly en Anja vervullen uw gekste wensen. Nieuwe films. Tel. 04402-74689, tev. ass. gevr.

Privé bij **ANITA** met video ook zaterdags. Tel. 045-352543.

ESCORT jnge charm. dame komt bij u thuis. discr. T. 045-425311. Tev. ass. gevr.

Heerlijk **AVONDJE** met romantisch meisje in exclusieve spiegelkamer van 1? tot 2 uur. Tel. 045-721759. Ook weekends.

COUNTESSA Christine alle behandelingen, s.m. ook weekends v.a. 9 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Escort leuk meisje bezoekt u thuis. **045-727335.** Ass. gevr.

Gevr. zo spoedig mog. enkele leuke **BARDAMES** Oben Ohne Bar, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 415654. Bel na 16.00 uur.

EVELIN privé en escort tel. 045-461679.

Privé bij **SANDRA** echt discr. 045-462139.

VIDEOCLUB Heerlen. Fijne films, leuke meisjes. Nog een meisje welkom. Tel. 045-718067.

CONTACTBURO: privé voor uw discreet relax adres. Stationsstr. 31, Sittard, t. 12526.

BRITTA: sjiek jong meisje bij videoclub 390, Geleen 04494-48933, 14-22 u.

SITTARD: Stationsstr. 31 10-22 u. Leuke meisjes m. video. Privé-relax.

MARY-AN: Maastricht Relaxen en bemiddeling 14-23 u. Ass. gevr. 043-623416.

JONGEMAN 26 j., zkt werk als naaktmodel Br.o.nr. Ma 344 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

TAMARA ontvangt u privé ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE** ook escort. Tel. 043-435259.

'Hoge beloning' voor Roermondenaar

Motorjacht sluw verduisterd

ROERMOND – Het motorjacht „Aal" van jachtenverhuurbedrijf Feenstra b.v. in het Friese Wartena, dat vrijdag in Roermond werd teruggevonden naar aanleiding van een opsporingsadvertentie in een landelijk dagblad, blijkt inzet te zijn geweest van een sluwe verduisteringsaffaire. Het 14½-meter lange motorjacht dat een waarde heeft van ruim twee ton, werd 19 augustus bij het Friese verhuurbedrijf gehuurd door iemand die er op listige wijze aan wist te ontkomen dat zijn persoonlijke gegevens genoteerd werden. De „hoge beloning" die in de opsporingsadvertentie werd aangeboden zal uitgekeerd worden aan een verzekeringsinspecteur uit Leeuwen-Roermond die het jacht naar aanleiding van de advertentie herkende en meldde bij de politie.

De rechercheafdeling van de Rijkspolitie te water in Maasbracht die de zaak onderzoekt, heeft nog geen spoor van de daders kunnen vinden. De Rijkspolitie in het Friese Wartena heeft echter goede hoop dat de daders alsnog opgespoord kunnen worden omdat er een duidelijk signalement bekend is van de persoon die het jacht gehuurd heeft.

Het motorjacht „Aal", waarvan de naam door de oplichters is veranderd in „Walter" zal in afwachting van het onderzoek aan de ketting blijven liggen in jachthaven „Mijnheerkers" in Roermond.

Volgens een wachtmeester van de Rijkspolitie te water in Wartena, is het motorjacht op sluwe wijze verduisterd. „De laatste jaren worden er steeds vaker motorjachten verduisterd en gestolen. De manier waarop het motorjacht „Aal" is verduisterd, is echter uitzondelijk te noemen", zegt hij.

Bij het bedrijf Feenstra was het jacht besproken door iemand, van wie de persoonlijke gegeven bekend waren. Net voor de huurtijd in zou gaan, belde deze echter op met de mededeling dat de huur niet door kon gaan omdat een familielid was overleden. Niet veel later meldde zich een tweede persoon die een boot wilde huren en hij toonde belangstelling in het zojuist „vrijgekomen" motortjacht „Aal".

Door de verwarring vergat het verhuurbedrijf de persoonlijke gegevens van de huurder voledig te noteren. Na een week belde de huurder op naar Feenstra b.v. met de mededeling dat hij het jacht nog een week langer wilde huren en bij terugbezorging het resterende huurbedrag zou voldoen. Hij liet echter niets meer van zich horen en het jacht werd niet tijdig terugbezorgd. Daarop werd het schip als „verduisterd" opgegeven.

De naam van de persoon die het jacht in de eerste instantie had gehuurd, maar af had gezegd bleek vals te zijn. Naar aanleiding van een opsporingsadvertentie die vrijdag in een landelijk dagblad verscheen, meldde zich de verzekeringsinspecteur uit Leeuwen. Hij had het schip dat in de Willem Alexanderhaven lag herkend. „We zullen de beloning uitkeren. Aan wie en hoeveel kan ik niet zeggen omdat het een anonieme kwestie is", zegt de heer Kersten van het gelijknamige expertisekantoor dat de beloning heeft uitgeloofd.



● *Het verduisterde schip „Aal", alias „Walter", ligt in afwachting van het onderzoek aan de ketting in jachthaven „Mijnheerkens".*

PSP-vragen over hogere bijdrage SEP aan Kalkar

HEERLEN – De Statenfractie van de PSP heeft het college van G.S. vragen gesteld over een mogelijk hogere bijdrage van de SEP (de NV Samenwerkende Electriciteits-Produktiebedrijven) aan de snelle kweekreactor in Kalkar. Volgens de PSP komt de SEP komende donderdag bijeen om een voorstel te behandelen de bijdrage aan Kalkar met 13,5 miljoen gulden te verhogen.

De PSP vraagt of het college bereid is de PLEM-afvaardiging op de SEP-bijeenkomst opdracht te geven zich uit te spreken tegen een verhoogde bijdrage aan het Kalkarproject. Het college in Noord-Holland heeft zich eerder in die zin uitgesproken.

Bovendien wil de PSP worden geïnformeerd over het verloop van de SEP-vergadering met name over de standpunten van de PLEM.

Extra voorstelling van „Vitamientje"

HEERLEN – De geschiedenis van het Heerlens Streektheater heeft zich herhaald. Was ongeveer tien jaar geleden de vraag naar de klucht „Vitamientje" groter dan het aanbod aan voorstellingen, datzelfde doet zich thans weer voor. Alle geplande voorstellingen in de Heerlense Stadsschouwburg zijn uitverkocht, terwijl er nog voortdurend vraag is naar toegangskaarten.

Het bestuur heeft derhalve besloten nog een extra voorstelling van Vitamientje aan de reeks toe te voegen. Die extra voorstelling wordt gegeven op donderdag 13 oktober. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa van de Heerlense schouwburg. De kassa is van maandag tot en met vrijdag geopend van 10 - 16 uur en op zaterdag van 10 - 12 uur.

Wisselbekers gestolen in Brunssum

BRUNSSUM – De secretaris van de damesgymnastiekvereniging RKGV Fidelitas uit Brunssum, de heer H.J. Hendriks, zit in zak en as. Gisteravond tussen kwart over acht en kwart voor elf werden uit zijn auto twee wisselbekers gestolen, die bestemd waren voor de winnaars van de clubkampioenschappen, die zondag 25 september gehouden zijn. De heer Hendriks heeft aangifte gedaan van de diefstal.

Hij had gisteravond zijn wagen geparkeerd in de gezamenlijke garage aan de Ir. Op den Kampstraat 55 (zijn huisadres) in Brunssum. „Ik ontdekte de diefstal rond kwart voor elf en ben aanstonds naar de politie gegaan, omdat de twee wisselbekers verdwenen waren. Ze dragen de opschriften „Milena Mulders" en „Dorine van Kampen" en waren bestemd voor de winnaressen van de clubkampioenschappen in de wedstrijd- en de recreatiesport. Ik had er de namen in laten graveren en wilde ze dinsdag (vandaag, red.) naar de dames brengen. Voor anderen hebben deze bekers niet veel waarde. Mogelijk dat de dieven ze daarom hebben weggegooid en dat iemand ze vindt. Ik hoop dan dat ze bij mij terug worden bezorgd", aldus de heer Hendriks.

Bevestiging van dominee Fortuin

SCHAESBERG – Zondag 16 oktober zal mevrouw Ds. J. T. Fortuin bevestigd worden en haar intrede doen in de Hervormde streekgemeente „Oude Mijnstreek". Mevrouw Fortuin wordt bevestigd door Ds. P. Kwantes uit Hoorn. De intrededienst is om 16 uur in de Hervormde kerk 'de Ark' in Schaesberg. Na afloop van de dienst is er gelegenheid om met mevrouw Fortuin kennis te maken.

Officier eist anderhalf jaar en voorwaardelijke TBR

Buit van twee berovingen omgezet in zakjes frites...

door servé overhof

MAASTRICHT – Voorbereiding, uitvoering en ook de achteraf door Justitie verlangde bestraffing stemden volledig overeen met twee volwassen te noemen gevallen van straatroof. Alleen de buit die beide berovingen hadden opgeleverd, was uitermate schamel. In het een geval had deze bestaan uit acht gulden aan kleingeld en anderhalf pakje sigaretten, in het tweede geval uit nog geen twee tientjes. Twee verdachten moesten zich voor beide zaken gisteren voor de Rechtbank Maastricht verantwoorden: de 22-jarige P. C. uit Landgraaf en zijn 18-jarige vriendin en plaatsgenote M. M.

Voor het totale aan hen tenlastegelegde pakket van criminele feiten eiste officier van Justitie mr. J. Fransen tegen C. anderhalf jaar gevangenisstraf en voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering en tegen het meisje zeven maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

In de avond van maandag 8 augustus hadden beiden met nog een vriend flink wat geld doorgedraaid in bars en café's. Toen de poen volledig in kasteleinsladen was verdwenen, zon het trio op aanvulling. Besloten werd een aanrijding te ensceneren en dan een behulpzame voorbijganger uit te schudden.

Op de Strijthagenweg zette C. zijn wagen dwars over de weg. Toen een bromfietser naderde, liet het meisje deze stoppen met de mededeling dat in de struiken een gewonde lag. Daarop kwam C. tevoorschijn. Met een boksbeugel in de hand gaf hij de man een klap in het gezicht, doorzocht vervolgens diens jaszakken en haalde er een pakje sigaretten uit. Volgens zijn zeggen zou de bromfietser daarop eigenerbeweging een tweede, aangebroken, pakje sigaretten aan hem hebben gegeven alsmede acht gulden kleingeld.

Het slachtoffer daarentegen beweerde dat hem ook deze zaken waren afgenomen. De klap met de boksbeugel bezorgde de man een fractuur aan het neusbeen.

De acht gulden werden omgezet in frites en wat hartigs, maar bleken verre van toereikend om de honger volledig te stillen. Besloten werd een tweede beroving uit te voeren. Daarvoor werd de Toeristenweg langs de Brunssummerheide uitgezocht. Daar reed C. met zijn wagen een bromfietser regelrecht in de berm. Uitgestapt, ontdeed hij het slachtoffer van diens portemonnaie om daarna met gedoofde lichten door te rijden.

Rechtbankvoorzitter mr. H. Pijls hield verdachte gisteren voor, dat hij zich niet had bekommerd om zijn slachtoffer. „Voor u mocht hij desnoods doodgaan..." constateerde hij berispend. Volgens verdachte kón de man niet zwaar gewond zijn want hij was met een snelheid van slechts veertig kilometer van de weg geduwd. Mr. Pijls op bitse toon: „Bent u soms dokter??..."

De dagvaarding tegen beiden werd gecompleteerd met de beschuldiging in Kerkrade een personenauto te hebben gestolen en valsheid in geschrifte te hebben gepleegd bij het aanvragen van een werkloosheidsuitkering, steunfraude dus. In de gestolen auto had C. met behulp van een schaar vals contact weten te maken om daarna weg te rijden. Op weg naar Brunssum bleek spoedig dat hij werd achtervolgd, hetgeen aanleiding werd tot een wildwestrit met snelheden van om en nabij 140 kilometer per uur.

De aan het tweetal tenlastegelegde fraude had bestaan uit het opzettelijk ontkennen van het feit, dat zij samenwoonden en dus een sociaal-economische eenheid vormden. C. verdedigde zich door op te merken, dat hij de desbetreffende vraag op het formulier verkeerd had begrepen.

President mr. Pijls diepte het strafblad van de mannelijke verdachte op en concludeerde daaruit dat de man al diverse veroordelingen op zijn naam heeft staan, enkele vanwege diefstal met geweld of het medeplegen van mishandeling. Voor officier van Justitie mr. Fransen was dat aanleiding aan zijn eis van anderhalf jaar gevangenisstraf een voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering toe te voegen. Ten aanzien van verdachte M. achtte hij deelname aan de tenlastegelegde autodiefstal niet bewezen, op grond waarvan hij ten aanzien daarvan vrijspraak eiste. De overige feiten achtte mr. Fransen goed voor zeven maanden gevangenisstraf.

Enkele minuten later reeds vernam het meisje haar vonnis. De rechtbank nam de door de officier geëiste vrijspraak over en achtte deze ook op zijn plaats ten aanzien van de medewerking van M. aan de beroving nabij de Brunssummerheide. De overige feiten wilde de rechtbank zien afgedaan met een gevangenisstraf van 150 dagen waarvan 95 voorwaardelijk. Onder aftrek van 55 dagen voorarrest betekende dat onmiddellijke invrijheidsstelling voor de vrouwelijke verdachte.

C. daarentegen, die na een conflict met de advokate van zijn vriendin woedend de rechtszaal had verlaten, hoorde na terugkeer zijn zaak voor onbepaalde tijd, maar ten hoogste drie maanden, aangehouden. De rechtbank zei een nader onderzoek naar 's mans geestvermogens gewenst te achten in verband met een eventueel hem op te leggen maatregel als (voorwaardelijke) TBR.

Miljoenenorder voor DAF-Trucks

EINDHOVEN – DAF heeft in Angola een contract verworven ter waarde van 38 miljoen gulden. Hiervoor bouwt DAF in de hoofdstad Luanda een transportcentrum voor onderhouds- en reparatiewerk en levert verder 67 trekkers, drie vrachtwagens en 134 opleggers, zo heeft DAF gisteren bevestigd.

De financiering is tot stand gekomen met een aanzienlijke deelneming van het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking.

Prestaties van superieure verenigingen tegenvallend

KERKRADE – De ruim 2000 luisteraars in de Rodahal van Kerkrade hebben zondagavond na de pauze van het bondsconcours van de Limburgse Muziekbond lang moeten wachten voordat zij in de superieure afdeling „echte muziek" te horen kregen: vóór het indrukwekkend slot, dat de Philharmonie van Bocholtz aan dit bondsconcours wist te geven, werd er door de vier overige superieure verenigingen weliswaar verdienstelijk gemusiceerd, maar de echte overtuiging ontbrak bij het merendeel van de uitvoeringen.

Nog het best voor de dag kwam fanfare Ellona uit Ell onder leiding van L. Adams, die een degelijk eindproduct afleverde, al was de uitvoering nogal voorspelbaar en ontbrak het verrassingselement volledig.

Erg massaal en bij tijd en wijle verwelend was de uitvoering van harmonie l'Union uit Heythuysen onder leiding van H. Adams, met als mogelijk excuus de moeilijkheidsgraad van de werken (Eufonie van Toebosch en Sinfonietta van Kerstens). Door harmonie Euterpe uit Venray werden vooral de mogelijkheden van het keuzewerk Carmina Burana van Orff volledig onbenut gelaten: een onvoldoende uitwerking van tegenstellingen en een gebrek aan temperament kenmerkte deze uitvoering.

De koninklijke harmonie van Eijsden tenslotte bleek opvallend veel problemen met de zuiverheid te hebben en bleef ook voor het overige erg onzeker musiceren. Het was dan ook een verademing de Philharmonie van Bocholtz weer op oude sterkte te horen musiceren; een constatering, waarmee het de juryleden Laro, Claessens en Joosen, gezien de toegekende 339 punten, ongetwijfeld eens zullen zijn.

Opvallend in deze superieure afdeling is zeker ook het grote verschil in moeilijkheidsgraad tussen de verschillende werken. Zo ligt er een hele wereld tussen composities als Eufonie van Toebosch, Divertimento Festivo van Ketting en Reflections van Badings enerzijds en de Cowboy Rhapsodie van Gould en Terpsichore van Lefèvre anderzijds. Je kunt je zelfs afvragen of deze laatste werken eigelijk wel in deze afdeling thuishoren.

In Reflections van Henk Badings maakt de componist in het middendeel, dat geheel voor slagwerk is gedacht, gebruik van aleatoriek, een expirimentele compositietechniek, waarbij het toeval een belangrijke rol speelt en die door mensen als Cage en Stockhausen veelvuldig werd toegepast. Naast een enorme uitdaging voor de slagwerkers ook een bewijs van de enorme ontwikkeling, die de blaasmuziek de laatste jaren heeft doorgemaakt en de belangrijke rol, die Henk Badings daarbij heeft gespeeld.

Eindelijk promoveerde er ook weer eens een korps uit de afdeling uitmuntendheid: de koninklijke harmonie Sint Caecilia uit Kerkrade onder leiding van Jo Conjaerts. Dit korps leverde dan ook een imponerende prestatie, met erg boeiend, goed klinkend spel en een uitstekende opbouw, met alleen af en toe wat problemen met de stemming, een facet van het musiceren overigens, waarmee de meeste korpsen problemen hadden. Het is duidelijk, dat door veel dirigenten hieraan onvoldoende aandacht wordt besteed.

Jos Frusch

+++ KUNST TE KEUR

Jeugdtoneel in Kerkrade en Waubach

KERKRADE/WAUBACH — Het Limburgs Jeugdtoneel geeft woensdag om 14.00 uur een voorstelling van het komische sprookje 'De Gelaarsde Kat' in het Hubertushuis te Kerkrade. Entreekaarten à f 3,50 zijn vanaf 12.00 uur aan het Hubertushuis verkrijgbaar.

Op dezelfde dag wordt de 'Gelaarsde Kat' ook vertoond in het Parochiehuis te Waubach. De voorstelling begint om 16.15 uur en de kaartenverkoop start om 15.00 uur.

'Lobgesang' in Dom te Aken

AKEN – Niet alleen de sfeer in de Dom van Aken, maar zeker ook de aparte klank van het mannen- en jongenskoor van deze kerk, zorgen ervoor dat de uitvoeringen die dit koor op gezette tijden 's zondagsmiddags verzorgt, zeker niet alledaags zijn. De keuze van de werken, orkesten en solisten, zorgt ervoor dat elk concert weer van uitzonder gehalte is. Maar buiten dat alles is het de bezielende leiding van dirigent Rudolf Pohl, die bewerkstelligt dat deze oer-oude kerk op profane wijze als concertzaal gebruikt wordt.

Zondag klonk in de hoge gewelven van de Akense dom de tweede symfonie van Felix Mendelssohn-Bartholdy 'Lobgesang'. Eerder genoemd koor (waarbij de sopraan- en altpartij door jongens gezongen werd), het Städtische Orchester Aachen, organist Herbert Voss en de solisten Elisabeth Ksoll (sopraan) Ria Bollen (mezzo-sopraan) en Raimund Gilvan (tenor) gaven een prachtige vertolking van het vrij onbekende werk. In prachtige, maar vrij dramatische muziek geeft Mendelsshon zijn artistieke visie op Psalm 150: 'Alles, was Odem hat, lobe den Herrn!'
In deze symfonie komt het bekende koraal 'Nun danket alle Gott' voor. Een machtig en ontroerend rustpunt; alleen gezongen door het koor. Rudolf Pohl liet dit koraal in een opmerkelijk langzaam tempo zingen, hetgeen de prachtige tekst volledig tot gelding deed komen.
Met zo'n muziek wordt kerkgang een genoegen en de verkondiging van het Woord een feest.

WIM DRAGSTRA

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Brandende liefde, 3e week, 16 jr dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Flying high 2, a.l.dag. 20 uur (m.u.v.ma), wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Flash dance, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Thor de verschrikkelijke, 16 jr. dag. 14 en 20 uur. Octopussy, 4e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 16 jr. 3e week, dag. 14.15 en 21.15 uur
Passage: Sweet sexy chips, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.
Inpoet: Come back to the 5 & dime, zo 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Tweeling op stelten, a.l. di en wo 20.30 uur. Gevleugelde dood, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Stadhuis: schilderijen en beelden van acht realisten: Andrea, Berserik, Bayens, Kurpershoek, Op de Laak, Van Norden, Wezelaar en Wijnberg. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: schitterende kleuretsen van Ru van Rossum. Een heel sterke expositie. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 14 oktober.
Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek in Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Piet Craenen. Tot 15 november.

DOENRADE
Kasteel, Limpensweg 20: werken van Ada Goedbloed, Ben Huisman en Sjaak Janssen. Open 7 okt. 19 - 21 uur, 8 okt. 9 - 18 uur, 9 okt. 12 - 18 uur.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: werk van Hugo Duchateau uit Tienen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: gewassen tekeningen en gouaches van Ger Boosten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 22 oktober. De beelden tot 10 november.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Pieter Dik. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 30 oktober.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

FNV-jubilarissen in de zon gezet

HOENSBROEK – Vijf en twintig jubilarissen van de Industriebond FNV afdeling Hoensbroek zijn zaterdagavond gehuldigd tijdens een feestavond die in samenwerking met de carnavalsvereniging „De Lotbroekers" werd gehouden.

Met name de heren Van de Voorden, die al 60 jaar lid is van de bond, Beverwijk, de gouden jubilaris, en Jacobs, die niet alleen 25 jaar lid is van de bond maar ook 25 jaar bestuurder, werden flink in de bloemetjes gezet.
Maar regio-bestuurder Ada van Dam overhandigde ook een herinneringsspeld aan de zilveren jubilarissen Jarmovski, Haagmans, Van Kessel, M.H. Hofland, H.W. Hofland, Scheffer, Van de Spoel, Van Moorsel, Duisings, Van Leijenhorst, Minten, Kelderman, Habets, Thijssen, Bindels, Dautzenberg, Van Kerkhof, Van Orsouw, Hendrikx, Remans, Van Deijk en Palant.



● Een deel van de FNV-jubilarissen die zaterdag in Hoensbroek gehuldigd werden.

Jeugdwerk Nieuwenhagen de straat op

NIEUWENHAGEN – Op het sp[...] veldje in de Apollolaan en als [...] regent in het wijkcentrum De Kl[...] koel wordt woensdagmiddag d[...] vrijwilligers van het Jeugdw[...] De Kleikoel een spelenmiddag [...] houden voor alle kinderen tuss[...] en 12 jaar.
De spelen beginnen woensdag [...] twee uur.

PLAATSCHAAR VERDWENEN

HEERLEN – Uit een kantoor an[...] garage aan de Schelsberg verd[...] nen een electrische plaatschaar, [...] autoradio's, poetsmachine, type[...] chine, gelddetector en een gr[...] hoeveelheid dop-, ring- en ste[...] sleutels.

Parochie Laanderstraat bestaat 60 jaar

Franciscus van Assisië vergat de dieren niet

● Het beeld van de H. Franciscus van Assisië in de kapel van de kerk aan de Laanderstraat.

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wereld Dierendag op vier oktober, de feestdag van de H. Franciscus van Assisië. Merkwaardig want de H. Franciscus stierf op 3 oktober 1226 in de plaats waar hij ook geboren werd Assisië in de Italiaanse provincie Umbrië. In de kerk te Assisië zijn fresco's te vinden van de schilder Giotto waarop te zien is hoe Franciscus de vogels zegent. Ook anderszins wordt de heilige (die twee jaar na zijn dood reeds heilig verklaar werd) in verbinding gebracht met de dieren.

Maar de werkelijke betekenis van Franciscus van Assisië voor de katholieke kerk is natuurlijk te vinden in het feit, dat hij de orde van de Franciscanen gesticht heeft. In 1209 gaf paus Innocentius III hem toestemming voor zijn werk- en levenswijze toen hij met enige volgelingen een reis maakte naar Rome. De volgelingen noemden zich 'Minderbroeders' (Ordo Fratrum Minorum, afgekort OFM), dat nog steeds achter de namen van de Franciscanen vermeld wordt). De orde van de minderbroeders week af van de gebruikelijke kloosterordes. Geen gesloten abdij, economische zekerheid door het bezit van landerijen en bezittingen. In de zestiende eeuw kwam er een onderscheid tussen de 'conventuelen'en de kapucijnen' binnen de orde.

In de Oostelijke Mijnstreek kregen de Franciscanen rectoraten toegewezen waar zij, de geestelijke taken uitvoerden. In Mariarade in Hoensbroek, in Treebeek, maar ook in Heerlen hadden de Franciscanen hun domein. Ook de kerk aan de Laanderstraat werd door Franciscanen geleid. Naast de kerk stond een klooster waar tien tot twaalf paters woonden. Eind juni 1981 kwam een einde aan het werk van de Franciscanen in de Laanderstraat. Eer werd afscheid genomen van de communiteit en pastoor J. Kuijer volgde, deservitor praeses P. Th. Thöni OFM op. Thans is de pastoor de enige pastorale werker in de parochie, die rond de 2700 parochianen telt.

Kerk

De kerk aan de Laanderstraat is een kerk op een eilandje; een – hoewel pas 60 jaar oud – historish eilandje in een modern en vernieuwd Heerlen. Er was enkele jaren geleden zelfs sprake van dat de kerk zou worden afgebroken. Maar die plannen heeft men – gelukkig – laten varen. In de gemeentelijke structuurschetsen wordt de kerk nu keurig ingetekend. De parochie omvat het Eikenderveld in Heerlen en een gedeelte van het centrum, namelijk rondom het schouwburgplein en het Loon. „De parochie wordt dus feitelijke doormidden gesneden door de Looierstraat" vertelt pastoor Kuijper. De viering van het 60-jarig bestaan was voor de parochie aanleiding om de handen ineen te slaan. „Het is erg prettig dat zoveel mensen in de parochie zich hebben beziggehouden met dit feest. Van alle kanten is medewerking verleend," dus de pastoor.

Dat er medewerking is verleend, [...] wel te merken aan de omvang va[...] het feestprogramma dat is opg[...] steld. Zaterdag gingen de feestelijk[...] heden al van start met een gezins[...] mis. Vanavond wordt om half ac[...] de nieuwe Franciscuskapel ingez[...] gend. Die nieuwe kapel is in de ker[...] gemaakt. Tot nu toe stond er allee[...] een beeld van de H. Franciscu[...] maar met de nieuwe kapel wordt d[...] verering van deze heilige in de par[...] chie onderstreept. Na de mis, is [...] opening van de fototentoonstellin[...] '60 jaar parochie St. Franciscus va[...] Assisië' in de kantine van de scho[...] VBO 'De Linde' aan de Looie[...] straat. Woensdag is er om 14 uur ee[...] bejaardenmiddag in trefcentru[...] Het Loon, vrijdag om acht uur ee[...] concert in de kerk. Zaterdag vol[...] dan een feestdag voor de jeugd e[...] zondag komt bisschop Gijsen na[...] Heerlen om in de kerk om 11 u[...] een pontificale hoogmis te celebr[...] ren.

De tentoonstelling is overigens g[...] opend op 5, 6 en 7 oktober van [...] tot 21 uur en op 8 en 9 oktober v[...] 12 tot 18 uur.

Morgen officiële opening door mevrouw Kremers

Nieuwbouw Piuscentrum werd ultra-modern bejaardenhuis

HOENSBROEK – Twaalf miljoen gulden kostte de bouw en inrichting van het Piuscentrum in Hoensbroek. Maar voor dat geld is dan ook iets moois verrezen aan de Mettenstraat in Hoensbroek. Op bijna precies dezelfde plaats als waar het oude gebouw stond is een up-to-date bejaardenhuis neergezet. 91 bewoners vinden in het vernieuwde Pius-centrum een onderdak.

Na 23 jaar was het Pius-centrum aan een nieuw gebouw toe. Het oude voldeed niet meer aan de eisen des tijds. Zo hadden de bewoners niet de beschikking over een eigen douche, wc en dergelijke. In de nieuwe appartementen zijn die voorzieningen wel aanwezig.

Meer ruimte

Inclusief een keukentje en een „natte" cel heeft een bewoner nu de beschikking over 34 vierkante meter, aanzienlijk meer dan in het oude Piuscentrum. Dat is mogelijk doordat praktisch alle ruimte in de nieuwbouw aan de bewoners ten goede is gekomen. Op ruimtes voor personeel is moedwillig bespaard.

Maar niet alleen de appartementen zijn modern, in de nieuwbouw staan ook allerlei technische snufjes de bewoners en het personeel ter beschikking. Een modern oproepsy steem, een eigen t.v.-circuit, die het bijvoorbeeld mogelijk maakt dat de bewoners in hun kamer de h. mis in de kapel van het centrum kunnen meebeleven, een uitstekend uitgeruste keuken en ga zo maar door.

Pensionprijs

Het ligt voor de hand dat de pensionprijs niet gering is. Ofschoon die na de nieuwbouw niet dramatisch is verhoogd, moeten alleenstaanden toch bijna 2900 gulden betalen. Echtparen zijn ruim 5000 gulden kwijt. Praktisch niemand kan natuurlijk een dergelijk bedrag van zijn pensioen betalen.

De bijstand moet dus inspringen. Het is te verwachten dat binnen niet al te lange tijd 95 procent van de bewoners van de het Centrum een beroep zullen moeten doen op de bijstandswet.

Dat leidt soms tot hartverscheurende taferelen. Voordat iemand gebruik kan maken van de bijstand moet men eerst het eigen vermogen „opeten". En daar gaat het – soms met veel moeite bijeengespaarde – eigen huis. Weg appeltje voor de dorst, weg erfenis voor de kinderen.

Directeur C. Crutzen pleit dan ook voor een of andere regeling waarbij de ergste pijn voor deze bewoners wordt weggenomen. Hij denkt hierbij aan een subsidiëring van de door de bewoners te betalen verzorgingsprijs.

Crutzen wordt trouwens met meer problemen geconfronteerd. De bezuinigingen en inleveroperaties zijn het bejaardenwerk niet voorbij gegaan. Het is wel zeker dat in de nabije toekomst nog meer beknibbeld zal worden door Den Haag.

Met rasse schreden nadert het moment dat verdere bezuinigingen direct effect zullen hebben op het voorzieningenniveau van de bewoners. Het Piuscentrum zal dat moment relatief laat aanbreken. Door de nieuwbouw zijn veel arbeidsbesparende maatregelen genomen kunnen worden. De tijd die daarmee vrijkwam, is de verzorging van de bewoners ten goede gekomen.

Open dag

Het Piuscentrum, dat trouwens al enige maanden is bewoond, wordt woensdag officieel geopend door de vrouw van gouverneur Kremers. Zaterdag is er een open dag waarbij iedereen welkom is.


KERKRADE – Waarschijnlijk heeft het niets met dierendag te maken, maar in de Groene Long in Kerkrade zijn de bordjes die aangeven dat er een wandelpad is, voorzien van een mooi wit hondje. Een 'grafity-schilder' heeft klaarblijkelijk gevonden, dat het hondje op dit bord thuishoort. Aan deze foto van Dries Linssen te zien, is dat inderdaad overeenkomstig de realiteit.

Regio kort

KERKRADE
● De Stichting Welzijnswerk voor ouderen te Kerkrade houdt zaterdag in het dienstencentrum te Eygelshoven van 11 tot 17 uur een Open Dag. De activiteiten-groepen zullen dan een demonstratie geven.

HOENSBROEK
● Het Dienstencentrum houdt woensdag in samenwerking met de Sportieve Rekreatie een puzzelwandeltocht. Gestart wordt tussen 13.30 en 14 uur vanuit de gymzaal van de flat aan de Kasteellaan. Inschrijfgeld bedraagt f 0,50, te voldoen bij de start. De afstand is circa 4½ km.

● Het fluit-, tambour- en majorettenkorps Prinses Margriet houdt 15 oktober tussen 19 en 20.30 uur receptie in 't Muziekcentrum aan de Ridderhoenstraat 204. Dit naar aanleiding van de promotie die het korps op 24 september behaalde tijdens het bondsconcours in Hoogeloon. Op 27 november zal deelgenomen worden aan de Limburgse Kampioenschappen die in Vlodrop gehouden zulen worden.

● Vrijdag start het Dienstencentrum voor Ouderen om 14 uur een danscursus in de kelder van de flat aan de Kasteellaan. De cursus bestaat uit tien lessen en de kosten zijn f 20,- voor de hele cursus.

LANDGRAAF
● Morgen organiseert de Werkgroep Politieke Vorming Landgraaf in de Ark, Op de Heugden 23, om 20 uur een gespreksavond met als thema De konsekwenties van de bezuinigingen op de bevolkingsonderzoeken: specifiek het baarmoederhals-kankeronderzoek.

● Het Groene Kruis Regio ENSU start op 13 oktober met een crusus Ziekenverzorging Thuis. Deze cursus bestaat uit 6 bijeenkomsten die gehouden worden op donderdagmiddagen tussen 15 en 17 uur in het Groenekruisgebouw aan de Raadhuisstraat 34 in Nieuwenhagen. Opgave is mogelijk tot 7 oktober in het plaatselijke Groenekruisgebouw tussen 11.30 en 12.30 uur.

SCHAESBERG
● In het kader van het vijfjarig bestaan van de fanfare St. Michael van het Eikske houdt het damescomité vrijdag om 20 uur in het wijkcentrum Eikske een modeshow.

HULSBERG
● De fanfare St. Clemens uit Arensgenhout neemt zondag 9 oktober om 21.50 uur deel aan het bondsconcours te Horn. In het kader hiervan zullen er een tweetal generale repetities gehouden worden. De eerste is morgen om 20.30 uur in het gemeenschapshuis De Lange Berg. De tweede is zaterdag om 20 uur in het verenigingslokaal Packbiers in Arensgenhout.

HEERLEN
● De Stichting Jeugdclubs St. Antonius houdt op 8 okt. een reünie voor oud-leden. Ook leden van de voormalige J.M.A. Alto-soos behoren tot de oud-leden. Het programma begint om 19 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk H.H. Martelaren van Gorcum. Aansluitend om 20 uur wordt iedereen, in het gemeenschapshuis In de Heugden, aan de Sittarderweg, verwacht.

BRUNSSUM
● De Stichting Vrije Uren heeft een nieuw onderkomen aan de Wieënweg 6, in de voormalige St. Josephschool. Een folder met uitgebreide informatie is verkrijgbaar op school. Voor verdere inlichtingen kan men terecht bij F. Deumes, Dorpstraat 10, tel. 251324.

● De dekenale functiegroep wereldkerk van het dekenaat Brunssum houdt vandaag om 20 uur in het zzaltje onder de dagkapel van de St. Gregoriuskerk een thema-avond onder het motto: Beginnen met luisteren naar de armen.

SIMPELVELD
● Voor alle bejaarden uit de regio is er donderdag tussen 14 en 17 uur in het Dienstenstencentrum I Gen Bende een administratieve hulpverleving ingesteld. Hier kan men terecht voor het invullen van alle formulieren, betreffende pensioenen, uitkeringen en belastingen. ● Bejaarden die meewillen met een geheel verzorgde dagreis naar Belgie, kunnen donderdag tussen 13 en 16.30 uur terecht in het soosgebouw. De kosten bedragen f 35.50. Voor leden f 27.50.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meeze[...] broek. 19.45 uur in het Kegelpale[...]

KERKRADE: 19.45 uur gemee[...] schapshuis Heilust. 19.30 uur [...] club 208. 19.45 uur in zaal Krin[...] Spekholzerheide. 19.45 uur café [...] Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Ch[...] vremont. 20 uur in zaal Kluitma[...] Blijerheide. 19.45 uur in zaal v[...] Heiden.

HOENSBROEK: 19.30 uur in h[...] Muziekcentrum. 19.30 uur in het c[...] fé de 12 Ambachten.

NIEUWENHAGEN: 20 uur in za[...] Veenendaal .

HULSBERG: 20 uur in caf Óp d[...] Trepkes.

UBACH over WORMS: 20 uur in h[...] gemeeenschapshuis Lauradorp.

VOERENDAAL: 19.45 uur in Hui[...] Laurentius.

VAESRADE: 19.45 uur in het g[...] meenschapshuis 't Pomphuuske.

NIEUW EINDE: 19.45 uur in de V[...] renbeuk.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 4 oktober 1983 ● Pagina 15

Rijkaard vanwege blessure gepasseerd door Rijvers

Pierre Vermeulen niet met Oranje tegen Ieren

ZEIST – Pierre Vermeulen (Feyenoord) en Frank Rijkaard (Ajax) zijn door bondscoach Kees Rijvers niet opgeroepen voor de trainingsbijeenkomst van het Nederlands elftal aanstaande donderdag in Zeist, ter voorbereiding op de interland tegen Ierland 12 oktober in Dublin.

Voorlopig heeft de bondscoach vijftien spelers geselecteerd. Dat zijn Ronald Koeman, Marco van Basten, Gerald Vanenburg, Edo Ophof, Peter Boeve (Ajax), Ben Wijnstekers, Ruud Gullit, Peter Houtman (Feyenoord), Willy van de Kerkhof, Michel Valke (PSV), Adrie van Tiggelen, Rud Brocken, Erwin Koeman (FC Groningen), Piet Schrijvers (PEC Zwolle) en Hans van Breukelen (Nottingham Forest).

Rijvers: „Met Ajax-trainer Aad de Mos en Rijkaard zelf ben ik tot de conclusie gekomen dat de laatste nog steeds last heeft van een enkelblessure. Het leek ons niet verstandig hem op te roepen. Voor het niet selecteren van Pierre Vermeulen heb ik andere motieven gehanteerd. Ik ben van mening dat hij momenteel bij Feyenoord niet optimaal functioneert. Dat heb ik hem na afloop van de interland tegen België ook gezegd".

Reserve

De bondscoach heeft ook nog enige reserve ingebouwd over een mogelijke selectie van Adrie van Tiggelen. Rijvers wil donderdag eerst de medische keuring door dokter Frits Kessel afwachten voor hij een definitieve beslissing neemt.

„Nu Adrie heeft afgezegd voor het Olympisch elftal moet ik afwachten. Overigens hebben we de verzekering gekregen dat hij na een weekje rust weer volledig hersteld kan zijn en, indien zich geen complicaties voordoen, zal hij dit weekeinde weer spelen".

Rijvers heeft het plan zijn groep donderdagmorgen nog met één speler te completeren, eventueel op vrijdag maakt hij de definitieve selectie voor Ierland bekend.



● *Pierre Vermeulen, gepasseerd*

Guthrie: out

KERKRADE – Chris Guthrie van Roda JC zal naar alle waarschijnlijkheid een paar wedstrijden aan de kant moeten blijven. Röntgenfoto's na de botsing van Guthrie met Helmondspeler Meeuwese afgelopen zondag, hebben uitgewezen dat het rechter jukbeen van de Roda-spits op twee plaatsen gescheurd is. Het zal enkele weken duren voordat deze scheurtjes weer dichtgegroeid zijn. Guthrie kan wel voorzichtig meedoen aan de trainingen.

Di Stefano blijft

MADRID – Het bestuur van Real Madrid heeft na een vergadering van 2½ uur besloten Alfredo di Stefano voorlopig als trainer te handhaven. Bij de Madrileense club waren de laatste tijd stemmen opgegaan om Di Stefano van zijn functie te ontheffen.

Roda JC vandaag tegen VfL Bochum

KERKRADE – Vanavond speelt Roda JC een vriendschappelijke wedstrijd tegen Bundesligaclub VfL Bochum. De wedstrijd die om 20.00 uur begint, wordt gespeeld in het Ruhr-stadion van Bochum. Trainer Rolf Schafstall van Bochum ziet deze partij als een nuttige oefening.

„Wij staan er in de Bundesliga niet goed voor. De wedstrijd tegen Roda JC komt voor ons precies op tijd. Ik kan enkele spelers testen, die ik in de Bundesliga niet voor de leeuwen kan gooien. Ik weet dat Roda JC een prima partij voetbal speelt. Dus voor ons een ideale sparringpartner", aldus Schafstall.

Tour op programma

AMSTERDAM – De Kwantumploeg werkt volgend jaar een druk programma af, met alle klassiekers en de Tour de France, waarin Jan Raas zeker ook zal starten. Het definitieve programma wordt eind deze maand samengesteld in Tenerife, waar de complete Kwantumploeg enkele dagen voor het maken van foto's zal verblijven.



● *Joop Zoetemelk, terug in Nederlandse wielerdienst.*

NA ZEGE OP DE HAANTJES

Nautica koploper

MAASTRICHT- Ruim 800 toeschouwers zagen in de Maastrichtse sporthal alles wat het zaalvoetbalhart begeert: twee technische ploegen die spanning, sensatie en elf treffers afleverden. De 6-5 winst van Nautica op De Haantjes was volkomen terecht. Het koploperschap was de beloning.

Nautica ging furieus van start. Al in de eerste minuut raakte Pierre Bouvrie het houtwerk. Even later was het door Pierre Bouvrie uit een vrije trap raak: 0-1. Na de gelijkmaker van de topscorer van afgelopen seizoen, Dré Benders, moest De Haantjes een behoorlijke veer laten. Peter Bastiaans, Arno Kuppen, en Bert Duchateau noteerden voor rust een 4-1 voorsprong voor de Maastrichtenaren.

Dat Haantjes na rust sterk terug kon komen was vooral de verdienste van routinier Vic Hermans die het spel vanuit het midden uitstekend onder controle had. Van daaruit leverde hij zijn voorhoede uitstekend materiaal.

Vlak na de wissel bewees Frans Beks zijn kunnen. Met twee prachtige treffers bracht hij de Nautica-achterhoede in paniek. Nadat Henny Bastiaans in de counter 6-3 scoorde, kwam Haantjes opnieuw op. Opnieuw Frans Beks en zowaar de ver opgekomen doelman Chris Luijten (in de laatste seconden) bepaalden de eindstand op 6-5.

De overige uitslagen:

Bouwfonds-Cosmos	3–5 (0–0)
VV Kerkrade West-Merpati	1–4 (0–1)
Kampong-Dickhaut	4–3 (2–3)
Varenbeuk-SCC Bisschops	0–3 (0–1)
De Keelkampers-Brikske	2–2 (1–1)
Rousseau-Stap In	1–2 (1–2)



Spelmoment uit de zaalvoetbalstrijd Nautica-De Haantjes.
Foto: THIJS HABETS

Opzienbarende transfer completeert Kwantum-ploeg

Jan Raas: „Blij met komst van Zoetemelk"



● *Jan Raas en Ad Wijnands (midden) in gesprek met de twee leiders van de Kwantum-ploeg. Rechts de Belgische chef d'equipe Lomme Driessens, links zijn Nederlandse assistent Jan Gisbers.*
Foto's: COR VOS.

door bennie ceulen

AMSTERDAM – Niemand minder dan Joop Zoetemelk completeert volgend jaar de nieuwe Nederlandse profwielerploeg Kwantum-Decosol-Yoko. Gisterenmorgen, enkele uren voordat de kersverse formatie van kopman Jan Raas op grootse wijze in het Amsterdamse Lido aan de pers werd gepresenteerd, bereikte sponsor Joop Steenbergen een overeenkomst voor één jaar met oud-Tour-winnaar Zoetemelk, die enkele dagen geleden besloten had zijn contract bij de Franse wielerstal Coöp-Mercier niet te verlengen.

Met het aantrekken van de 37-jarige veteraan en de al geruime tijd geleden gecontracteerde Jan Raas, Hennie Kuiper, Leo van Vliet, Cees Priem, Jacques Hanegraaf, Ad Wijnands (de enige Limburger in het gezelschap), Adrie en Jan van Houwelingen, Adrie van der Poel, Gerrit Solleveld en het Belgische kwartet Ludo Peeters, Noel Segers, Roger de Cnijf en Dirk de Wolf, is de vroegere bokser Joop Steenbergen er in geslaagd een van de sterkste Europese wielerformaties op de been te brengen. Dat doet de schatrijke Amsterdammer met een budget van drie miljoen gulden, hetgeen „slechts" eenvijfde deel is van het totale bedrag (15 miljoen) dat hij jaarlijks in de publiciteit investeert.

Reclame

„Hoewel ik beslist geen wielerfanaat ben, heb ik toch besloten een wielerploeg te sponsoren omdat ik ervan overtuigd ben dat mijn renners goede professionals zijn en ideaal voor het maken van publiciteit. Ik moet daar aan toevoegen dat ik het zuiver uit commercieel oogpunt doe", lichtte de eigenaar van het Kwantum-Imperium toe.

Omdat Peter Post de afgelopen maanden duidelijk liet blijken teleurgesteld te zijn omdat Jan Raas en enkele andere Raleighrenners besloten hadden hem de rug toe te keren om volgend seizoen voor de Kwantumploeg uit te komen, nam Joop Steenbergen twee maanden geleden het initiatief om met Peter Post aan tafel te gaan zitten.

Grondlegger

Steenbergen: „Ik had beslist niet het goede moment gekozen. Post was niet aanspreekbaar. Hij deed alleen boze uitspraken. Het was mijn bedoeling om een verhelderend gesprek met hem te hebben. We moeten in januari met een schone lei beginnen. Ik wens Post succes met zijn nieuwe ploeg. Mijn renners starten in ieder geval zonder rancune".

Jan Raas, de grondlegger, stuwende kracht en kopman van de nieuwe Kwantumploeg (Ludo Peeters: dat moreel verplicht, omdat diverse ploegmakkers, die in de loop der jaren stuk voor stuk goede vrienden van me zijn geworden, met me mee wilden gaan. Gelukkig heb ik een ideale sponsor kunnen vinden. Volgend jaar zal blijken dat we een vriendenploeg zijn. Dat belooft veel", verklaarde Jan Raas.

Raas toonde zich vooral verheugd dat Joop Zoetemelk op de valreep besloot, na een onderbreking van twee seizoenen, opnieuw naar een Nederlandse ploeg over te stappen. Raas: „Vorige week woensdag vernam ik dat Joop zijn contract bij Coöp niet wilde verlengen. Na overleg met mijnheer Steenbergen, heb ik Joop benaderd. Hij had echter ook aanbiedingen op zak van Teka en SEM. Gelukkig heeft hij voor Kwantum gekozen. Joop is een aanzienlijke versterking. Hij kan beslist nog enkele jaren mee. Met twee sterke Nederlandse ploegen zal de Nederlandse wielersport een stuk spannender worden. Zolang alles maar gebeurt met een gezonde rivaliteit, is het niet erg".

Opvallend gistermiddag tijdens de presentatie was de afwezigheid van Hanegraaf, Adrie van Houwelingen, Priem, Leo van Vliet en het Aernoudt-duo Kuiper-Van der Poel. „Peter Post en José de Cauwer hebben deze renners de opdracht gegeven vanmiddag in Deinze een ker-



● *Het reeds eerder met Kwantum-directeur Joop Steenbergen bereikte accoord, wordt door Jan Raas met een handtekening bekrachtigd.*

„Proficiat Jan Raas, dat jij het hebt klaargespeeld deze sterke ploeg op de been te brengen"), verklaarde eveneens - hoe ongeloofwaardig het ook mag klinken, na alles wat zich de voorbije maanden tussen Post en de zogenaamde vertrekkers heeft afgespeeld - dat hij zonder rancune jegens Post zijn carriére bij de Kwantumploeg (Raas heeft een contract van drie jaar) wil voortzetten.

„Deze nieuwe ploeg is een goeie zaak voor de Nederlandse wielersport. Toen ik besloot bij Post weg te gaan, was het niet gemakkelijk een nieuwe Nederlandse formatie van de grond te krijgen. Toch was ik

miskoers te rijden. Jammer, maar de jongens hadden angst voor represaillemaatregelen van hun ploegleiders. Daarom zijn ze toch maar gaan koersen", verduidelijkte de 71-jarige Belgische chef d'equipe Lomme Driessens.

Jan Raas en Ludo Peeters hadden zich niets van de opdracht van Peter Post aangetrokken. „Post kan me niet verplichten kermiskoersen te rijden. Ik heb zijn assistent Jules de Wever zaterdag in St. Niklaas gezegd dat ik maandag niet zou koersen. Als Post achteraf toch maatregelen zal nemen, dan zal hem dat in de toekomst tegenvallen....", waarschuwde Raas veelbetekenend.

Olympisch team met drie Fortunezen tegen Roemenië

Ger Blok: „Winnen staat centraal"

ZEIST – Bondscoach Ger Blok heeft in het Nederlands Olympisch voetbalelftal, dat woensdag in Utrecht met Roemenië duelleert, slechts drie spelers gehandhaafd van het team dat in april in Rimnicu Vilcea met 0-3 verloor. Van Ede, Koevermans en Suvrijn mogen het tegen de Roemeense Olympiërs nog eens proberen.

Vaste keus Van Tiggelen, de enige Oranje-uitblinker in die eerste kwalificatiewedstrijd uit groep C, haakte maandagmorgen op doktersadvies af. Behalve Suvrijn (Fortuna Sittard) zijn ook z'n ploegmakkers Wim Koevermans en René Maessen opgenomen in het team.

Ger Blok heeft gekozen voor een driemansaanval, met Brocken en De Wit als de vleugelspelers met de perfecte voorzet naar het kopgrage hoofd van Peter Houtman.

Op het middenveld plaatste Blok ook drie aanvallend ingestelde voetballers: Suvrijn, Bosman en Keukens. Die aanvalskracht zal nodig zijn om in de Galgenwaard van Roemenië te winnen; een voorwaarde om in de race te blijven voor een deelnemingsbewijs in Los Angeles. „Een superzware klus. Winnen staat centraal. Met een minder resultaat zijn we, met zware tegenstanders als Joegoslavië en Italië, in feite uitgeschakeld.

Opstelling Nederlands Olympisch elftal: doel: Jan-Willem van Ede (FC Utrecht); achter: René Maessen, Wim Koevermans (beiden Fortuna Sittard), Martin Haar (AZ'67), Sonnie Silooy (Ajax); midden: Wilbert Suvrijn (Fortuna Sittard), Eddie Bosman (GA Eagles), Theo Keukens (FC Groningen); voor: Bud Brocken (FC Groningen), Peter Houtman (Feyenoord) en Rob de Wit (FC Utrecht).

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Schamele oogst in eerste volleybalronde

Lichtvaardige missers breken herenteam P&P op

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De start van de nationale volleybalcompetitie werd bepaald niet gekenmerkt door Limburgse successen. Vier nederlagen kregen de herenteams uit de Oostelijke Mijnstreek te verwerken. Een schamele oogst.

In Gouda wisselde Geevers/P&P goede momenten af met (te) veel lichtvaardige missers. Dit gebrek aan een mentaal constante lijn koste de Schaesbergse ploeg in het duel met Radius uiteindelijk de overwinning: 3-2 (9-15, 16-14, 15-7, 6-15 en 15-10). Een eerste breekpunt openbaarde zich na regelmatige winst in de openingsset (9-15).

Tijdens de eindfase van de tweede periode. Geevers/P&P kwam sterk terug na een 9-1 achterstand tot 12-13, maar miste de kracht om door te drukken.

Radius profiteerde van de zuidelijke terugval (15-7), die echter tijdelijk bleek. Met Henk Kuypers op de plaats van Theo Vlaar bracht geevers/P&P de score in evenwicht: 6-15.

Frans Houben serveerde zijn ploeg in de beslissende ronde naar 3-10, maar daarmee was al het zuidelijke kruit verschoten. Zwakke stops ontregelden de eigen aanvalsopbouw, zodat men niet meer tot scoren kwam: 15-10.

Trainer/coach Nico Adriaans: „Het is een aloud liedje onderhand bij ons, maar het manco aan mentaal doorzettingsvermogen is nog steeds aanwezig".

Debutant Pancratiusbank/VCH moest in Helmond aantreden zonder de wegens familie-omstandigheden verhinderde aanvoerder Rob Boelema. Een gevoelig verlies voor de Heerlense equipe in het treffen tegen Polaris, dat voorts enorm beïnvloed werd door een uitermate hinderlijke lichtinval in de speelhal, getuige ook de setstanden: 3-2 (15-5, 6-15, 15-7, 8-15, 15-7).

Trainer Jan Maas: „Een matige partij met veel invloeden van buitenaf. Een speler van ons kreeg zelfs een gele kaart omdat hij water ging halen. Waar zijn we op die manier ingodsnaam mee bezig?" Na simpel verlies in de openingsset, ving Pancratiusbank het uitvallen van Joost Doensen (enkelblessure) in de tweede ronde rustig op: 6-15 na een 2-10 tussenstand.

Het verdedigen bleef voor beide teams een te moeilijke opgave door het verblinde lichtoppervlak op een speelhelft: 15-7 en 6-15. In de beslissende periode liet Pancratiusbank/VCH door een paar eigen fouten het gat te groot worden (10-3) om nog te kunnen terugkomen: 15-7.

Op basis van veel inzet heeft SDO een puntje kunnen redden in de derby tegen Linne. De match ging echter met 3-2 (14-16, 15-3, 15-9, 8-15 en 8-15) naar de Middenlimburgers die een homogenere indruk achterlieten. SDO liet met name een lelijke steek vallen in de eerste set door een 10-4 voorsprong te laten wegsmelten en even later een setpoint niet te benutten.

Trainer/speler Kees Bosch: „Het scoren vanaf de hoekposities levert momenteel onvoldoende punten op. Bovendien missen we node de lengte van Jean Franssen die nog wel een tijdje door ziekte is uitgeschakeld".

Debuut

Furos beleefde weinig vreugde aan het debuut in de tweede divisie. Hajraa Eindhoven bleek een maat te groot voor de Kerkradenaren: 0-3 (7-15, 8-15, 12-15). Hajraa serveerde zeer moeilijk en beschikte over een hoog gesloten blok, zodat de thuisploeg niet in hun eigen spel konden geraken. In de derde set was er even sprake van een gelijkwaardiger spelverloop, maar verder dan 8-6 liet Hajraa het niet komen. Furoscoach Ben de Bruyn oordeelde onomwonden: „We waren te snel aangeslagen en vooral te timide".



● *In een enerverend duel ging kampioenskandidaat SDO met 3-2 onderuit tegen Linne. Op de foto passeert de bal het tweemansblok van de Nieuwenhaagse formatie.* Foto: THEO GIJZEN



● *Ed van Heugten (7), Prince Victor (44) en de jarige Ger van de Berg (4) luiden met een score uit de aanvalsrebound de eerste winst in voor Braggarts* Foto: THEO GIJZEN

Braggarts overrompelt Condor

Nepomuk bindt ook Tantalus aan zegekar

Van onze basketbalmedewerker MARCEL JOOSTEN

HEERLEN — Met snel en gecontroleerd basketbal won Braggarts met 95-78 van Condor uit Kerkdriel. Na twee nederlagen nu een dik verdiende overwinning. Nepomuk zette in Honesbroek vrij gemakkelijk Tantalus opzij (83-60) terwijl Giants in Gennep nipt met 58-54 het onderspit moest delven. In Maastricht verloor Brunssum de derby tegen Maasvogels met 68-58.

In de voor hun vreemde sporthal Palemig moest Braggarts het nog steeds stellen zonder Brandsma en Janssen. Daarnaast was prince Victor verre van fit waardoor de Heerlenaren het uiterste van zichzelf moesten vergen. Voorzitter Ruyters nam zelfs plaats op de spelersbank om zijn spelers nog een s extra te motiveren.

Gebrek aan motivatie was er bij de Heerlenaren zeker niet. Vooral de eerste minuten liep Braggarts snel uit naar een 11 punten voorsprong (22-11). De scores werden weer met bekeken spel binnengehaald (schotpercentage 62%) terwijl verdedigend de tegenstander voortdurend onder zware druk werd gehouden.

Dit felle verdedigen echter zou Braggarts in de tweede helft bij na fataal worden want na de rust (47-35) zagen de Heerlenaren al na 7 minuten Lagarde met 5 fouten langs de kant gaan terwijl van de Berg en Joostenenkele minuten voor tijd hetzelfde lot overkwam. Condor kwam even dichtbij (62-60) maar in een time out in de 12e minuut liep de fast break op volle toeren. Binnen 6 minuten liep Braggarts uit van 66-62 naar 87-67 waardoor de eerste 2 winstpunten binnen waren.

Nepomuk won ook haar derde wedstrijd vrij gemakkelijk. De Hoensbroekse formatie was maar heel even in de problemen toen de organisatie een moment zoek was, maar bij de rust was het toch 38-29 in het voordeel van de thuisploeg. Begin 2e helft mocht Nepomuk starten met het nemen van 2 vrije worpen omdat de coach van de gasten tijdens de rust enkele minder leuke opmerkingen maakte aan het adres van de wedstrijdleiding waarna hij een technische fout kreeg. Nepomuk kwam ook in de tweede helft niet echt meer in gevaar en in de laatste 2 minuten werden zelfs nog 14 punten gemaakt. Topscorer bij Nepomuk was G. Weerts met 29 pt.

Brunssum verloor zijn 3e wedstrijd op rij. Nu werd bij Maasvogels verloren dat wanneer het compleet is voor iedereen een geduchte tegenstander is. Giants uit Voerendaal verloor na de prim competitiestart zeer onnodig in Gennep. een slechte warming up, een slechte speelzaal en speelbal waren factoren die er toe bijdroegen dat Giants in de eerste helft maar 15 punten kon scoren. In de tweede hleft ging het een heel stuk beter maar de 16 ppunten achterstand opgelopen bij rust (15-31) waren toch te veel van het goede.

VCH 2 en Geevers onderuit in eerste ronde

Damesteams missen ervaring en kracht

SOEST/BOXMEER – Twee sets lang speelde het damesteam van Pancratiusbank/VCH 2 uitstekend volleybal tegen het geroutineerde SVV. In de tweede helft van dit openingstreffen op de eerste dag van het nieuwe seizoen viel de jonge Heerlense ploeg door teveel eigen fouten een stuk terug: 3-1 (13-15, 16-14, 15-8, 15-9). „Het typische beeld van een onervaren team", oordeelde een desondanks niet ontevreden coach Ger Spijkers na afloop.

„Aanvankelijk sloot het bij ons als een bus, maar toen het even tegenzat, kwamen meteen de problemen en verloor met het overzicht. Toch ben ik van mening dat we ons goed zullen redden. als er maar enig geduld uitgeoefend wordt" vervolgde de Heerlense oefenmeester.

Pancratiusbank/VCH 2 miste middenaanvalster Yvonne Schiffelers, maar haar vervangster Marita van Neer serveerde de zuidelijke equipe in de eerste set van 13-7 naar 13-14, en daarmee naar setwinst: 13-15.

In de tweede ronde speelde Pancratiusbank/VCH 2 zo mogelijk nog beter tot 8-13. Op die stand kon er vijf opslagbeurten niet meer gescoord worden en sloeg SVV terug: 16-14.

De laatste twee gaven een wisselend spelbeeld te zien, waarin Pancratiusbank/VCH 2 de slag uiteindelijk verloor door een groter aantal eigen fouten: 15-8 en 15-9.

De dames van Geevers/P&P hadden de pech om op de eerste competitiedag meteen te moeten aantreden tegen titelfavoriet Celtona/VCE. De Brabantse ploeg was in dit duel een klasse beter dan de zuidelijke dames: 3-0 (15-6, 15-5, 15-9). Het verschil in kracht en tempo was dermate duidelijk dat geevers/P&P de thuisploeg geen enkel moment in deze eenzijdige wedstrijd kon bedreigen. Coach Jeu van Mill was dan ook berustend in zijn commentaar.

„Hier was voor ons geen eer te behalen. Met veel inzet verdedigen was alles wat wij tegenover deze zeer sterke ploeg konden plaatsen. We hebben de uitslag alleen qua tijd wat kunnen rekken, maar zeker niet het uiteindelijke resultaat kunnen tegenhouden. Ik kan mijn team geen enkel verwijt maken", aldus Jeu van Mill.



● *De kampioensploeg van Wijnandia, die promoveert naar de provinciale klasse.* Foto: THEO GIJZEN

MET VLAG EN WIMPEL

WIJNANDSRADE – Op overtuigende wijze hebben de heren junioren van de handbalvereniging Wijnandia uit Wijnandsrade het kampioenschap behaald in de eerste klasse van de afdeling Limburg. Om dit te kunnen bereiken hebben zij met geduchte tegenstanders moeten afrekenen, zoals Sittardia en V en L. Vooral Sittardia, onder coaching van Bert Bouwer heeft alles op alles gezet om terug te keren naar de provinciale klasse. Op eigen veld echter werden zij in een spannende wedstrijd met 12–15 verslagen.

Eureka uit gevarenzône

HEERLEN – Zaterdag moest Eu[...]ka aantreden tegen Philips 2. De wedstrijd werd met spanning te[...] moet gezien. Wilde men zich in d[...] tweede damklasse handhaven d[...] moest namelijk gewonnen worde[...]

Het eerste puntje werd binnen g[...]haald door Rutten die met Kamp[...] remise overeenkwam. Paul Nitsc[...] was niet zo goed in vorm en verlo[...] waardoor Eureka op een 1-3 achte[...]stand kwam. Verdel zorgde er ec[...]ter voor dat de partijen weer [...] evenwicht kwamen (3-3). Van Ro[...]sum bezorgde Eureka door win[...] een 5-3 voorsprong.

John van de borst (die gisteren we[...] naar Rusland is vertrokken en da[...] door drie wedstrijden van Eurek[...] moet missen) zette zijn ploeg m[...] 7-3 aan de leiding. Sons, Zijlstr[...] Heijnen, Kuijpers en F. Verdel zor[...]de er door allen remise te spele[...] voor dat Eureka de wedstrijd uitei[...]delijk met 12-8 won. Door dit resu[...]taat is Eureka wat verder verw[...]derd geraakt van de degradatiezôn[...]

Victoria haalt uit

HOENSBROEK – De derde we[...]strijd van badmintonclub Victori[...] in de overgangsklasse eindigde i[...] een 11-0 monsterzege van d[...] Hoensbroekenaren tegen BC As[...]sen. Voor de wedstrijd hadden d[...] Victorianen de kriebels in de b[...]nen, omdat in het verleden Asse[...] een onberekenbare ploeg bleek e[...] zelf diverse keren top-ploege[...] heeft laten struikelen.

Wiel Hanssen startte tegen Ha[...] Nijhoff. Nadat Wiel de eerste set g[...]wonnen had kwam de technisc[...] sterk spelende Nijhof terug via 1-1[...] In de beslissende derde set steld[...] Wiel orde op zaken en zette Victor[...] via 15-5 op de goede weg. Robe[...] Ploeger, Jean Aldenhoven en Pet[...] van Soest volgden Wiels voorbeel[...] Ans Silvertand en Annie Brue[...] hadden tegen respectievelijk D[...] Graag en Bakker geen moeilijk[...] middag. Beide Victoria-dames ze[...]ten de stand op 6-0. De dubbelsp[...]lers gaven een wat evenwichtig[...] beeld te zien hoewel Assen af en t[...] een wat laconieke indruk maat[...] Drie van de vijf dubbelpartijen ei[...]digden in een drie sets zege, twee i[...] een twee-sets zege voor Victori[...] door deze monsterzege nestelt Vi[...]toria bij de top in de overgangskla[...]se A.

In de eerste klasse haalden de Vi[...]toria-reserves uit tegen het eers[...] team van BC Weert.

BC Brunssum moest in deze klas[...] aantreden tegen de Zwaluwen. D[...] Brunssumse ploeg zette haar ove[...]winningsrace voort en declasseer[...] de ploeg uit Breda met 11-0.

Mariarade op de goede weg

HOENSBROEK – In de eerste klasse van de veldcompetitie korfbal lijkt het Hoensbroekse Mariarade op de goede weg. De ploeg van trainer/speler Arie de Jong bevocht een belangrijke 6-5 zege op het team van Sirene uit Uden.

De pot tegen Sirene was in feite een vier puntenwedstrijd gezien het gegeven dat beide ploegenin de kompetitie pas twee punten vergaard hadden. Mariarade speelde een uitstekende wedstrijd met over alle vakken grote inzet tonende spelers en speelsters.

Na de rust werd het goede spel nog enige tijd gecontinueerd enondanks dat Sirene 5-3 scoorde bouwde Mariarade toch verder uit tot 6-3 met in een hoofdrol John van Lubeek die zijn faam waarmaakte en liefst drie keer scoorde. Mariarade bleef het gezicht van de wedstrijd bepalen, ondanks het feit dat SIrene nog twee keer wist te scoren en de eindstand zodoende bepaalde op 6-5.

Monsterzege zonder glans

HEERLEN – Ook in haar vierde competitiewedstijd is Heerlen Rugby zonder problemen als winnaar uit de bus gekomen. De monsterscore die werd behaald tegen het niet complete Grasshoppers Beek verhult nog enigszins de minder sterk gespeelde wedstrijd die een rommelig karakter had.

Heerlen speelde matig, maakte veel fouten en had meer moeite met de eigen concentratie dan met de tegenstander. Bij Grasshoppers zal men in de loop van deze week eens alles op een rij moeten gaan zetten om de interne problemen het hoofd te kunnen bieden. Eindstand: 88-6.

De reserves van Heerlen deden het uitstekend door het eerste team van streekgenoot Fortuna met 16-9 te verslaan in een boeiende wedstrijd.

Historische zege schaakteam Kerkrade

KERKRADE – Voor het eerst in d[...] vierentwintigjarige geschieden[...] van het internationale zessted[...] schaaktoernooi is een team v[...] Kerkrade erin geslaagd dit toe[...]nooi te winnen. Aan het eers[...] bord versloeg Henk Timmink zi[...] oud clublid en dit jaar seniore[...] kampioen van Nederland, He[...] Meddeler uit Brunssum. Jo[...] Franssen, Ed Golob, Huub Wolte[...] en Andy Nelissen wonnen eve[...] eens hun partij. Remises konde[...] genoteerd worden voor L. He[...]driks, Deichmann, Gidding, Ku[...]stek en Hoofs.

Einduitslag: Kerkrade 8½ pun[...] Eupen en Brunssum 6½, Koh[...]scheid 4 en Eschweiler 2½ punt.

Van onze hockeymedewerker

Annemarie Gales scoort op valreep gelijkmaker

Heerlen mazzelt

HELMOND – Het door twee invalsters op papier verzwakte damesteam van Heerlen, heeft in Helmond bij HMHC toch nog een 2–2 gelijkspel weggehaald. Een blessure hield Debbie Schardijn aan de kant en vakantie van Ria van Melick betekende voor coach Riet Kuper de tweede wijziging in het team.

Het furieus uit de startblokken gekomen HMHC kon de versterkte verdediging van Heerlen voor rust niet op de knieën krijgen. Het waren zelfs de Heerlensen, die na twintig minuten onder de druk uit konden komen van de gastvrouwen en het openingsdoelpunt lieten aantekenen. Elsbeth Pilz veroverde een strafbal, welke door Imke de Boer probleemloos in en doelpunt werd omgezet.

Na de pauze een furieus HMHC met diverse strafcorners. Nummer vier was raak: 1–1. Heerlen bleef de verdedigende ploeg met snelle gevaarlijke counters. Halverwege de tweede helft hield Tonneke Beurskens, de Heerlense keepster, af en de strafbal die Helmond daarvoor kreeg was onhoudbaar voor haar. Heerlen was op dat ogenblik niet echt teleurgesteld en ging na de achterstand toch weer proberen iets aan de achterstand te doen.

Twee minuten voor tijd ontving Annemarie Gales de bal uit een vrije slag en tot haar eigen verbazing gelukte het haar twee mensen uit te spelen en de bal in het verlaten doel te plaatsen: 2–2.

In een minder goede wedstrijd kun je als ploeg toch een overwinning boeken. De heren van Heerlen gelukte dit bij Eersel. Een echte hattrick van Luc Beurskens uit evenzovele strafcorners betekende de verdiende 0–3 overwinning. De nieuwe Heerlen-coach Dennis Margo: „De tweede helft was een stuk aantrekkelijker alhoewel ze minder effectief was. De eerste helft was van de Heerlenaren te zenuwachtig, ondanks de voorsprong".

Voor Kerkrade een minder florisante dag. De heren kregen bij Bosdael in Reuver met 2–1 klop en de dames moesten thuis hun meerdere erkennen in Helden met 1–3. De laatste twee ploegen waren echt wel aan elkaar gewaagd, maar in het benutten van de geboden kansen waren de dames uit Helden beter. Voor de rust zorgde Ruth Creemers nog voor 2–1, maar de zo begeerde gelijkmaker kwam er niet meer uit.

„In Italië krijg je geen ballen op maat"

Wim Kieft de Pisa(ng)

door harry muré

PISA/HEERLEN – Wim Kieft torent nog niet boven Pisa uit. De kop van het Italiaanse avontuur is eraf, het salaris-in-lires wordt op tijd uitbetaald en „Ik heb het hier goed naar mijn zin." Maar daar is ook alles mee gezegd. In de eerste vier competitiewedstrijden heeft de 'Gouden Schoen 1982' nog geen enkel doelpunt gescoord. Dat is wel even wennen.

Pisa staat op de voorlaatste plaats met twee punten. Twee nederlagen van 2-0 tegen Roma en Verona, en twee gelijke spelen, 0-0 tegen Juventus en afgelopen weekeinde 1-1 tegen Genua; een schamele oogst. Wim Kieft: „Ja, maar zo gek is ook weer niet. Met Roma, Juventus en Verona hebben we de drie sterkste ploegen gehad. Tegen Genua, de ploeg van Jan Peters, liep het al een stuk beter. Mijn doelpunten komen wel, al maak ik er dit jaar geen tweeendertig, zoals toen bij Ajax."

Ajax en Pisa; een verschil van dag en nacht. „Pisa is maar een klein clubje. Je wordt aangetrokken als Europees topschutter en ze verwachten meteen wonderen. Even zes doelpunten maken, zoals Zico bij Udinese. Maar zo eenvoudig is het niet. Tegen Genua produceren we eindelijk één doelpuntje. Kun je nagaan hoe moeilijk het is."

Gewaarschuwd

Wim Kieft was gewaarschuwd door Jan Peters, Ruud Krol en Michel van de Korput, maar dat het beruchte 'catenaccio' in de praktijk zó moeilijk bespeelbaar is, had hij nooit vewracht. „Aanvallend stelt het Italiaans voetbal niet veel voor. Ik moet me behoorlijk aanpassen. Ik ben een spits die gewend is alle ballen op maat van de flanken te krijgen. Voorzetten zoals bij Ajax komen er niet. Ik sta in de aanval naast de Deen Berggreen, een beweeglijke jongen, dat wel, maar hij is absoluut niet te vergelijken met een Nederlands vleugelspeler."



● *Pisa en Wim Kieft hebben na vier wedstrijden geen reden om hoog van de toren te blazen: vier wedstrijden, twee punten.*

Geen spijt

Wim Kieft heeft een driejarig contract getekend. „Dat is erg veel, maar ik heb er nog geen spijt van. Ik heb het echt allemaal goed overwogen. Ik wist dat scoren in Italië veel moeilijker is en ik ga ook niet twijfelen aan mezelf nu de goals uitblijven. Minder doelpunten maken en meer zelf doen. Dat is goed voor mijn ontwikkeling. Ik zal hier als jonge voetballer een hoop leren."

Geen heimwee naar Ajax; wel naar het Nederlands elftal. „Ik heb gehoord dat Rijvers geen spelers meer selecteert die uitkomen in buitenlandse ploegen. Dat is jammer. Ik hoop niet dat het besluit al te definitief is, want Kieft in de Oranje-selectie, gráág!"

Wijzer

Wim Kieft is in anderhalve maand tijd een hoop wijzer geworden dan alleen de twee woorden Italiaans ('pronto' en 'buon giorno') die hij nu perfect beheerst. „Ik geef FC Groningen tegen Inter een heel grote kans. Inter barst van de grote namen, Müller, Coeck, Bergomi, maar het zijn elf individualisten. Als Han Berger het taktisch een beetje bekijkt, zit hij met Groningen zó in de volgende ronde."

sport kort

Roda-supporters naar Assen

KERKRADE – De supportersvereniging Roda JC organiseert zaterdag een busreis naar Assen alwaar de bekerwedstrijd ACV - Roda JC op het programma staat. Aanmelden voor 7 oktober 8.00 uur in kantine sportpark, sigarenmagazijn Janssen, sigarenmagazijn Meertens, kapsalon Fohler (allen Kerkrade), tabakshop Coumans (Schaesberg) en sigarenmagazijn Verseveld (Heerlen). Kosten f.21,00 voor leden en f.23,50 voor niet-leden. Vertrek zaterdag om 7.30 uur vanaf Bleyerheide en Markt Kerkrade, 7.45 Kerkrade-West en markt Schaesberg, 8.00 uur Schouwburg Heerlen.

Come-back Pedro van Raamsdonk

AMSTERDAM – Pedro van Raamsdonk maakt zondag 9 oktober zijn rentree in de boksring. Dit gebeurt in Amsterdam. De Nederlandse middengewicht komt uit tegen de Brit Richard Melfa. Van Raamsdonk is enkele maanden wegens een handblessure uitgeschakeld geweest.

Zege op Hawaii

MAUI – De Amerikaanse tennisser Scott Davis won op het Hawaiiaanse eiland Maui een internationaal toernooi. In de finale versloeg hij zijn landgenoot Vince van Patten met 6-3, 6-7, 7-6. Opbrengst voor de winnaar: 60.000 gulden.

Handboogschutters haalden OS-limiet

MILAAN – Drie Nederlandse handboogschutters hebben tijdens een internationaal toernooi in Milaan voldaan aan de limiet die het Olympisch Comité stelt voor de Spelen van volgend jaar in Los Angeles. Het drietal: Leonard Daris uit Westerhoven (1271 pnt.), Tiny Reniers uit Asten (1290 pnt.) en Jacqueline van Gerven uit Rosmalen (1247 pnt.).

Punten voor wereldranglijst te verdienen

Satellite-tennis met Limburgs trio

van onze tennismedewerker

HEERLEN – Vanaf vandaag zal het ABN-wintersatellite tenniscircuit weer voor vijf weken door ons land trekken. In totaal krijgen 56 spelers de kans aan dit circuit deel te nemen. Zij kunnen daarmee punten verdienen voor de wereldranglijst. Aan dit tennisgebeuren nemen drie Limburgers deel: Marc Albert, Tom Nijssen en Bart Theelen.

Tot het deelnemersveld behoren twee winnaars van vorige circuits. De Amerikaan Andy Kohlberg, die in 1981 het circuit op zijn naam bracht en de Oostenrijker Robert Reininger, die vier jaar geleden samen met Marc Albert strijd leverde voor de eindzege. Dat duel leverde Albert plaatsing voor het ABN-wereldtennistoernooi op.

Marc Albert uit Eijsden, die slechts zes ATP-punten heeft, staat op de 33-ste plaats. Hij zal dus aan de kwalificatiewedstrijden voor het eerste toernooi moeten deelnemen.

De tweede Limburger die tot de deelnemers behoort is de Sittardenaar Tom Nijssen. Hij gaat zich dit jaar volledig aan tennis wijden, hetgeen ook Albert van plan is. De tennisbond heef Nijssen een wildcard aangeboden voor het eerste toernooi, zodat hij zeker is van circuitpunten.

Bart Theelen uit Venlo treedt niet voor de eerste keer op in dit toernooi. In de zomermaanden deed hij ook al mee aan het openluchtcircuit. Hij slaagde er niet in, om zich voor een van de hoofdtoernooien te plaatsen, omdat hij steeds in de laatste kwalificatieronde verloor. Mogelijk slaagt hij er nu in om het hoofdtoernooi te bereiken.

Het circuit start vandaag in het Brabantse Bosschenhoofd. In de week van 25 tot en met 30 oktober zal men in het sportcentrum Geleen spelen.

Bekerprogramma

HEERLEN – Zaterdag en zondag vindt de eerste ronde plaats in de strijd om de Nederlandse voetbalbeker.

Zaterdag, o.a.:
ACV Assen - Roda JC (15.00 uur)
DOVO Veenendaal - Fortuna Sittard (14.30 uur)
Or.Nassau Groningen - FCVVV (15.00 uur)
MVV - Vitesse (19.30 uur)

Zondag o.a.:
DESK - Caesar
Blerick - Eindhoven

Maradona hekelt scheidsrechters en supporters

„Man die geweld weigert te zien is de schuldige"

BARCELONA – Diego Maradona heeft zich voor het eerst uitgesproken tegen het aanmoedigen van geweld op de voetbalvelden door Spaanse supporters en scheidsrechters. De lieveling van Barcelona, rondhobbelend op krukken ten gevolge van de aanslag door Atletico Bilbao's verdediger Andoni Goicoechea negen dagen geleden, sprak met verslaggevers in het ziekenhuis waar hij wordt behandeld voor de beschadiging aan enkelbot en banden.

„In eerste instantie beschuldig ik niet de spelers, maar die ene man in het veld die gewelddadige acties weigert te zien. En iedereen weet wie ik daarmee bedoel", zei de 22-jarige Argentijn. „Geweld zal in het Spaanse voetbal blijven bestaan, zolang de scheidsrechters het met de mantel der liefde blijven bedekken".

Maradona, die zeker vier maanden zal zijn uitgeschakeld, voegde er nog aan toe geschokt te zijn door de manier waarop boosdoener Goicoechea door zijn supporters is bejubeld.

„Ik begrijp het publiek niet, dat geweld toejuicht. Als een van mijn teamgenoten iemand bewusteloos zou trappen, zou ik echt niet in de rij staan hem als een held op de schouders rond te dragen", uitte Maradona zijn ongenoegen.Hij verwees daarmee naar het onthaal, dat Goicoechea werd bereid bij diens verenigíng.

Maradona, die Barcelona een vermogen kostte en vorig seizoen ook al enige tijd niet beschikbaar was wegens geelzucht, werd vorige week geopereerd. Hij gaf toe in tranen te zijn uitgebarsten, toen hij zich de ernst en de gevolgen van zijn blessure realiseerde.

„Toch vertrouw ik erop, dat ik geestelijk geen nadelige gevolgen zal ondervinden als ik over vier of vijf maanden eindelijk terug ben. Voetbal is nu eenmaal mijn grote passie", liet de sterspeler van Barcelona er nog op volgen.

Maradona zei dat hij Goicoechea, die een waarschuwing kreeg en later voor achttien wedstrijden werd geschorst, vergaf. Hij zei oprecht te geloven dat de verdediger van Bilbao hem niet onderuit had geschopt met de bedoeling hem maandenlang uit te schakelen. Maradona, die had gehoopt dat zijn blessure als afschrikwekkend voorbeeld zou dienen op weg naar beschaafder voetbal, bekende te zijn verrast door de gebeurtenissen van de laatste week. „Het is onvoorstelbaar dat Goicoechea in zijn woonplaats een soort held is geworden".



● *Maradona op krukken bij het betreden van een ruimte in het ziekenhuis van Barcelona, waar hij een persconferentie gaf.*

Thijssen niet van de partij tegen PSV

NOTTINGHAM – Frans Thijssen, de nieuwe aanwinst van Nottingham Forest, zal op 19 oktober (nog) geen rentree maken op Nederlandse bodem. Hij is voorlopig nog niet gerechtigd om voor zijn nieuwe werkgever in een Europacuptreffen uit te komen. „Jammer", reageerde Thijssen. „Ik had graag tegen PSV gespeeld, maar de regels zijn nu eenmaal zo dat ik dit kalenderjaar géén Europacupwedstrijd mag spelen met Nottingham Forest".



● *Frans Thijssen, niet gerechtigd.*

Dewberry nieuwe Limburgse profbokser

Van onze sportredactie

WAUBACH – Limburg krijgt er volgend jaar een tweede profbokser bij. Het is Clarence Dewberry, halfzwaargewicht van de BV Landgraaf en clubgenoot van John van Elteren.

Clarence Dewberry, die als Amerikaans beroepsmilitair gelegerd is in West-Duitsland, werd een paar jaar geleden lid van BV Landgraaf. In 1982 was hij als Amerikaans-Nederlands amateurkampioen in het halfzwaargewicht. Hij is intussen doorgedrongen tot de laatste dertig boksers van de Amerikaanse voorolympische selectie. Dewberry: „Ik maak nog altijd kans om me voor Los Angeles te kwalificeren. Daar train ik hard voor. Na de Olympische Spelen word ik prof."

KÖLN – Edhem Sljivo, door Rinus Michels naar FC Köln gehaald, kan de oefenmeester weg is, ook verrekken. FC Köln wist de 33-jarige Joegoslaaf, die voor 250.000 mark werd overgenomen van het Franse Nice, te verkopen aan FC Luik voor 175.000 Mark.

Limburgse atleten komen slecht uit de voeten in Zweden

LIDINGO – De nieuwbakken Achilles-Top-atleten Max van Wersch en Harrie Driessen hebben zich tijdens een 30 km-cross in het Zweedse Lidingo niet kunnen nestelen in de top. Verre van dat zelfs. Max van Wersch uit Heerlen finishte als 93e en Harrie Driessen moest met twee seconden achterstand genoegen nemen met een 95e rangschikking. Dient echter te worden vermeld dat ruim 24.000 atleten aan dit festijn deelnamen.

De twee Nederlandse vertegenwoordigers bleven ver achter van de knappe tweede plaats van Cor Lambregts van verleden jaar. „Het parkoers was verschrikkelijk zwaar", resumeerde Harrie Driessen. „De Brunssummerheide was er een pannekoek bij. Het ging vaak erg steil bergop en bergaf. Het was een zware kluif, met de marathon van Enschede van drie weken geleden nog in de benen".

Tot zes kilometer bleven Van Wersch en Driessen bij elkaar en daarna liep Heerlenaar Van Wersch vooruit. Na 19 km stevende Driessen hem echter weer voorbij, maar werd snel weer ingehaald. In de rechte lijn naar de finish beslechtte Van Wersch het pleit van Driessen in een eindspurt (tijd 1.50.21). Eugen Dahl won deze cross voor eigen publiek.

Boedapest: ervaring voor Limburgs team

HEER – Vier Limburgse amateurs van de Tour- en Wielerclub Heer kijken met voldoening terug op een trip naar Hongarije. Niet zo zeer de resultaten, maar wél de ervaring die ze opdeden was belangrijk.

Het betrof drie koersen in Boedapest, waarvan de Hongaarse TV rechtstreekse uitzendingen verzorgde. Aan de wedstrijden (in 2 dagen) namen 86 renners uit 8 landen deel.

De eerste rit werd gewonnen door de Hongaar Zaka vóór de ex-wereldkampioen cycle-cross Fisera uit Tsjechoslowakije. Ronald Haane werd 20ste, John Tilly 27ste, Paul Cuypers 28ste en George Walstock 30ste.

In de tweede koers zegevierde de Tsjech Konstadinov. 7de Haane, 17de Walstock, 18de Tilly, 20ste Cuypers. De laatste opgave werd gewonnen door Zaka. 6de Haane, 17de Tilly, 20ste Cuypers, 27ste Walstock.

De eindzege over de drie wedstrijden ging naar de Pool Krawczyk, gevolgd door de Tsjechen Konstadinov en Fisera. Klasseringen Limburgers: 11. Haane, 21. Tilly, 22. Cuypers, 27. Walstock.

Braun

● Gregor Braun, de Westduitser die tot het einde van dit jaar de kleuren van de Italiaanse merkenploeg Vivi-Benotto verdedigt, zal het volgend jaar uitkomen voor La Redoute. Deze Franse formatie staat onder leiding van Bernard Thevenet.

● Dirk Heirweg won profkoers in Oostrozebeke vóór René Martens en Alain de Saever. Op de 12de plaats Adrie van der Poel; op de 15de Hennie Kuiper. 110 kilometer in 2 uur en 46 minuten.

● In Petegem bij Deize hield Rudy Rogiers onze landgenoot Jos Schipper van de overwinning af. De Australiër Wiggens werd 3de, Voorts o.a. 6de Fons van Katwijk, 7de Phil Anderson, 8ste Frits van Bindsbergen, 9de Cees Priem, 11de Leo van Vliet, 13de Henri Manders, 18de Heddy Nieuwdorp, 19de Jacques Hanegraaf: 136 km. in 3 uur en 24 minuten.



● *Gregor Braun, volgend jaar in Franse dienst.*